



## EL ENSAYO

por Joaquín Edwards Bello



INICIADA en 1873 la prueba máxima del deporte hipico entera ochenta años hoy, 25 de octubre de 1953. En Chile hay más aficionados a la política que a la política, por lo tanto el aniversario pesa.

He conocido diversas clases de opiniones respecto de las carreras de caballos. Para mí, ir a las carreras es un cambio y por consiguiente un descanso. Como vicio es nefasto. Un periodista, es decir uno que tiene el mundo en la cabeza, mira esto de las carreras como un fenómeno de la naturaleza humana.

Los ingleses de Valparaíso trajeron la costumbre de las carreras a la inglesa. Alcanzamos a ver el Derby de Viena del Mar con ramaditas indias, y dentro damas vestidas en París y caballeros con jacks de corte aguillucho que tomaban helados y pasteles de la Gasseaud. Además, bebían champagne. Las primeras carreras a la inglesa en Santiago tuvieron lugar el 20 de Setiembre de 1867, en la Pampa, el Parque de hoy. Los viejos acampados refunfuñaron en balde. Dijeron que era deber del chileno montar a la chilena, y no a la inglesa. Estos mismos se burlaban de los que montaban a la gringa, levantando las posaderas en el trote, con silla inglesa y estribos de metal. Después el Club Hipico se convirtió en mezcla del estilo inglés con el francés de Longchamps, y no iba el público para jugar solamente. El paddock era la más sorprendente pista de maniqués femeninos y masculinos, vestidos en Europa. Los sombreros y los vestidos de las damas eran poemas de las modas de entonces, con el encorsetamiento que daba dureza estatuaría a las formas.

Hay viejos intratables, cuya conversación no sale de la política, pretexto para encontrar todo corrompido y en pendiente. Pero hay otros que son pozos de conocimientos y de recuerdos, sin que por ello denoten rencores respecto de los hombres de hoy. Algunas tardes me agrada conversar, por eso, con don Samuel. Casualmente, ayer le encontré y le dije:

—El domingo corren El Ensayo.

Don Samuel suspiró. Pasó un rato sin hablar y después murmuró:

—El Ensayo. No sabes cuántos recuerdos me traen estas palabras. Voy a referirte la más extraña historia de carreras que hayas oído. Me la refirió y trataré de repetir las palabras de don

Samuel, disfrazando nombres de personas y de caballos. Don Samuel habló así:

—Tuve una hacienda por el lado de Doñihue. Se trata de tierras caballerías. Todo el mundo habla por allá de caballos y de jinetes. La tierra, las aguas y los pastos tienen secretos, como que por allá se dieron los famosos caballos llamados "cuevanos". Se iba a mi fundo por el ramal de Las Cabras y a caballo por cuantas escarpadas. Al fin se divisaban las casas en un hoyo muy pintoresco. Me dedicaba a la crianza de caballos. Tenía yo entonces un maestro amansador, o domador, llamado Esteban Robles. Era un hombre de fiereza. Yo había dado a Esteban una posesión y casa cerca de la mía, oculta tras de unos álamos. Ver a ese hombre en la doma de un potrillo chúcaro era algo inolvidable. Solamente en el cine he vuelto a ver jinetes como él, cuando ponen escenas de rodeos yanquis. Cada hombre nace dotado de un poder especial, o fuerza sobrenatural. Esteban tenía el don divino para los caballos. Este don traspasaba todos los límites. Montaba caballos imposibles para otros; parecía un gnomio pegado en el lomo del animal y al fin el caballo dejaba de dar saltos y corcovos. Se aplomaba. Entonces Esteban se desmontaba, le pasaba la mano por el lomo y le halagaba el cuello. Una semana después el caballo era un borrego. El poder de atracción de este domador me trajo la mayor desgracia de mi vida. Teníamos un hijo, discípulo de Esteban, que le quería y respetaba. Le había enseñado a montar potros chúcaros y otras faenas de hombronzos. Cierta mañana horrible, en un día claro y alegre como hoy, me trajeron al niño moribundo a casa. Un caballo había arrastrado su cuerpecito por las peñas de los cerros. Fue tan atroz. Me lo trajeron ensangrentado y vivo todavía.

Oigo su voz. Siempre, cuando estaba bueno, entraba en casa gritando: "¡Papá! ¡papá! ¿Dónde estás, papá?". No podía separarse de mí. Todos los días me buscaba, y

esa vez sería la última. Me decía: ¡papá! ¡papá!... con esa superstición tierna de los niños convencidos de que sus

padres lo pueden todo. No pude nada y murió en mis brazos. Quedé enfermo, "espiritado" dicen ahora. No

quise saber más de caballos. Vendí los mejores y no los. Podía mirar de frente a Esteban. Era inocente, pero me

recordaba demasiado al hijo muerto.

Cierta tarde, en Rancagua, me dijo don Salvador Peralta, el dueño del hotel, que Esteban, mi ex domador, le había llevado a la Elcira, la mejor de sus me. Don Salvador era un hombre imponente, parecido a Leonardo de Vinci. Estaba dotado de cierta filosofía natural. Elcira podía ser hija de Esteban. No la vi ni él contó a nadie su aventura galante. Un año más tarde el capataz fue a decirme que Esteban se había fugado. La Elcira con él. La verdad es que Esteban se había ido del rancho cuando vio que la Elcira no estaba. La Elcira, de 18 años, se había fugado con un gen. Para mí, se los trajo la tierra, por cuanto nunca más volví a ver al uno ni a la otra. Después de la fuga fuimos a reconocer el rancho abandonado mi mujer y yo. Descubrimos, entonces, un cajoncito cubierto con papeles y con trapos, del que salía un ruido como de gato. Era una criatura, el hijo de los amores de mi domador. Lo menos había permanecido ahí veinte horas, y es raro que no lo hubieran comido los ratones. No tendría más de diez meses y era varón, la miniatura del padre, morenito y valiente. Decidimos adoptarlo y cada día le fuimos cobrando mayor cariño. No hubo crio más cuidadoso. Era el rey de la casa. Mi mujer decía: "Este niño tendrá el don del olvido que nos falta". Un dolor involuntario empujaba sus palabras. La comprendí. Era que recordaba al otro. Mirábamos al niño adoptado como un regalo del cielo. Lo pusimos Esteban, en recuerdo del padre, y el apellido nuestro. Era nuestro hijo y heredero. Le mantuvimos lejos de los caballos, que le atraían sobremanera, y en cuanto cumplió diez años le hicimos prometer que nunca montaría en su vida. Nos aterraba la idea de perderle como perdimos al otro. Era difícil mantenerle alejado de los caballos. Vendí la hacienda y

nos vinimos a Santiago. Nunca supo el origen de su existencia. Le dejamos crecer en la ilusión de que era un Lisperguer legítimo. Cuando le escuchaba decir "papá" me recordaba al otro y mis ojos se humedecían. No fue lo que se dice un buen alumno, esto es, no le atraían los estudios de humanidades. Hubiera preferido la vida al aire libre. Era respetuoso, agradecido, y un poco sombrio. Parecía que guardara un secreto. Recibía visitas de personas bastante extrañas, fuera de mi mundo, las que le trataban con extraordinarias muestras de admiración. Cuando cumplió veinte años la vida doble de nuestro hijo adoptivo nos intrigó sobremanera. Entonces ocurrió aquello. No puedo explicar qué misterio de prodigiosa vida oculta rodeaba a Esteban.

Cierta mañana mi mujer fue a su cuarto y vio la cama intacta. Todo en orden. Esteban había desaparecido. Mi mujer no dijo nada. Se tragó la pena y era la estatua de la desesperación.

Fue a comienzos de octubre cuando recibí la visita de un caballero excéntrico y de agradable trato, al que llamaban barón Finot. Vestía a la inglesa, con hongo plomo y guantes de color patito. Su tono era sacudido, con acento francés, y decía ciertas palabras en tres idiomas, sin perder la seriedad. Parecía un automata. Me confió que era amigo de mi hijo. Creía que era mi hijo legítimo. Lo conocía y le admiraba. Mi hijo le había pedido que le diéramos el perdón. Mi hijo quería ser jinete. Mi hijo era una celebridad del turf. Mi hijo era más que jinete. Hipnotizaba los caballos. Mi hijo era un domador, dompteur, horsebreaker. Mi hijo corría en El Ensayo, porque su caballo, el Krakatoa, no lo podría montar nadie más que él. A otro lo lanzaría por la cabeza y lo patearía. Con mi hijo el terrible Krakatoa era un gato. Ganaría la carrera, course, race. Mi hijo se llenaría de dinero y de gloria. ¿Por qué no podían correr los caballeros, cuando la palabra caballero, knight, gentleman, gentilhomme, quiere decir

hombre a caballo? ¿Por qué había de despreciar el oficio de jinete, para ingresar en el ejército de intelectuales abortados que infestan al país?

Cuando se retiró el barón Finot busqué a mi mujer. Se encontraba en el oratorio. Le conté la extraña entrevista, y me dijo:

—Sea la voluntad divina. Nuestro Esteban es hijo de domador y ha escuchado la voz de la sangre. ¡Perdónale! Yo le comprendo.

Nos abrazamos. Poco más tarde llegó él. La escena fue conmovedora. Esteban tenía en los ojos un brillo especial, y en todo su contorno algo extraño a la vida común. Se parecía más a su padre, cuya historia no conocía nunca. Era de Doñihue al fin. Era de la tierra de los caballos. Nadie podría oponerse a la intensidad ferviente de su destino. En su figura existía un significado cósmico, insólito y grandioso. Era el campo, era el huasito con la fuerza arrolladora de los cerros, de los ríos, de los árboles, en la ciudad impura, de fierro, de latones, de estuos, con abogados y políticos. No podía torcer ese destino de Dios. No tenía derecho para apagar esa hoguera ardiente. El día del Ensayo la ciudad vibró más fuerte que si se tratara de un acontecimiento electoral. Era un Domingo radiante. Yo fui solo. Cuando empezaba la séptima carrera, la del gran premio, hervía la atención próxima a estallar en las tribunas. Tengo el recuerdo de un inmenso cielo tranquilo, azul, con la cordillera dormida en la paz de idilio. La estática majestad del cielo contradecía los estridores de las tribunas frenéticas cuando aparecieron los caballos rivales del Ensayo. Vi en un polvo dorado de atardecer la figura pequeña y fuerte de mi hijo adoptivo en su caballo nervioso. Me pareció que le veía recién nacido como en el cajoncito que le sirvió de cuna. Era el crio, transfigurado por la multitud. El público vociferaba: ¡Krakatoa! ¡Krakatoa! nombre de volcán y rumor volcánico. ¡Lisperguer! ¡Lisperguer! Por primera vez, después de 400 años, sonaba como victorioso himno el nombre ilustre de los Lisperguers. Ganó Krakatoa y vi a mi hijo, rodeado, fotografiado, feliz, bajo las últimas luces del sol; después, en el palco de la presidencia, Esteban Lisperguer era el hombre célebre del momento.

Cuando el público se retiró de la cancha de carreras quedó el soberbio jardín con la tristeza romántica de un cementerio. Era como yo. La mañana siguiente cientos de pajarillos, gorriónes, diucas, chincollos, chercanes, caerían a los jardines para saborear las migas de la muchedumbre que pasó. Sueño de ayer.

J. E. B.



ESTA foto es como un saludo juvenil a la estación de las reinas, de los soles que maduran y del aire que trae el verde restallar de las flores. Se llama Lucy Arriagada. Tiene la confiada sonrisa de los veinte años. El mar y el cielo son aún estrecho panorama para su optimismo irrefrenable.



# CRITICA

## literarias

### Carta abierta al escritor Eduardo Barrios, Ministro de Educación

**R**ESPETADO Ministro y amigo: Nos congratulamos de su nombramiento, porque ofrece usted severas garantías intelectuales y morales para la educación pública de Chile. Aunque no es pedagogo, es usted un maestro con el diploma definitivo que otorga la vida a los triunfadores, y en esa virtud le dirigimos estas líneas, preñadas de exclusiva intención cultural.

Ha sabido usted con firmeza en el alma del niño y del adolescente, es usted un talentoso sutilismo que ha conocido el pasar duro de profesiones disímiles, ingratas y azarosas: se encuentra —entonces— en posición privilegiada para fallar con independencia, sensatez y sabiduría, y no es éste el menor de los motivos por los cuales tenemos que regocijarnos de que celebramos su advenimiento a la Cerebra de Educación. Como se encuentra usted muy lúcido de polígrafo de asamblea, el magisterio disfrutará de justicia en los concursos, a salvo de empujones y tramitaciones. Elevada muestra de incultura significa la provisión de cargos docentes por influjos partidarios, y en ella hay que buscar otra de las plagas abiertas y —por tanto— corruptibles de nuestros sistemas que impiden neopáticos y compadrazgos. Pero, ¿quién osará recordar al creador de Páginas de un Poeta, a don Eduardo Barrios, que no recibirá el tratamiento que corresponde y como se derrumban los ideales y se generan las corrupciones cada vez que las personas de cuyo elevado ministerio dependan dobles y flaqueza de espíritu?

De sus obras, don Eduardo, son señeras para la pedagogía. En "El niño que enloqueció de amor" y "Un pedregal" hay aportes de magnitud en el análisis de las etapas del desarrollo; difunden enorme claridad en torno a temperamentos juveniles de excepción y a problemas fundamentales de convivencia humana. Estos libros dan a su autor prestancia formativa que le permitirá asesorarse siempre de quienes no rinden siempre de sí sino a los méritos.

No obstante, don Eduardo, queremos hablarle de algunos asuntos que consideramos graves para la cultura del país. Lo hacemos en la convicción de que serán bien escuchados y mejor atendidos. El primero concierne directamente a los profesionales de la enseñanza, pero sus consecuencias las padece la comunidad; los otros afectan de lleno al progreso del país. Un problema cultural es estatal, y el organismo que debe encararlo es —sin duda— el Ministerio de Educación.

Las instituciones gremiales del magisterio no se han preocupado tenazmente de agitar las cuestiones que esbozamos. Estamos curados de espanto, y no nos admira.

Los pedagogos primarios y secundarios que devienen pedagogos exhiben rigidez que deshumaniza y convierte en seres unilaterales, con visión enloquecida, fría, que no rebasa las cuatro paredes de una sala de clases o de una biblioteca. Se enfrentan, pueriles con métodos y reformas, y es muy fácil que tomen a los andamios por el edificio; con el tiempo adquieren mansedumbre pasiva, a tal punto que no se ríen tanguen poder y temor de habérselas con problemas sustanciales. Prefieren agruparse en asociaciones donde se especulan hasta quedar exhaustos como corrientes de agua de intensos ímpetus docentes. Cuando celebran vastas y sonadas convenciones, ya puede uno estar seguro de que en ellas se tratarán temas que en nada afectan a la realidad educativa concreta e inmediata, sino, se discutirán más bien en detalle recónditos conceptos, de tan bizantino perfil como los que insinúan a algunos catequizados, medievales a estudiar cuántos ángeles



EDUARDO BARRIOS (Dibujo de Tadeo)

les pudieran posarse en la punta de un alfiler o si se salvaría un ratón por haberse tragado una hostia.

**LAS 36 HORAS DE CLASES SEMANALES SON IGNUMINOSAS.** — Hace meses planteamos el principal problema de los profesores secundarios: las 36 horas de clases semanales. ¡No hubo ninguna vibración, absolutamente ninguna muestra de que el magisterio había tomado nota siquiera de las razones que esgrimimos para atacar un horario inhumano, inmoral e infame! Para que la cultura sistemática progrese, un profesor no debe ir más allá de las 24 horas, con prohibición estricta de impartir lecciones privadas: cuando un profesor sobrepasa este número, le roba a su salud y al Estado.

Antes que las reformas de planes y de estudios o de las interesantísimas y perennales disquisiciones y digresiones sobre los conceptos de educación, personalidad, orientación y demás filosofías, está el factor hombre. El hombre es primero en todas partes. Humanismo es hombrismo. Así debiera decirse para evitar confusiones.

Los mejores planes, programas y métodos del planeta con educadores deficientes y amargados se convierten en pesados, al paso que los métodos, programas y planes humildes con profesores idóneos —que quiera y pueda estudiar—, transforman en eficaces.

El inabarcable recargo de horas ha de producir varios efectos: primero, para la cultura chilena. Desde luego, el Instituto Pedagógico se constituirá en refugio de estudiantes mediocres, simples ganapanes de mañana. ¿Qué pensará Platón de estas cosas, don Eduardo? Sostuvo que el maestro era el modelo. ¡Imaginémonos las copias que han de salir con semejantes paradigmas!

De otro lado, necesariamente el maestro tiene que reponerse, intentar por todos los medios liberarse del martirio que le produce su terrible, ignominiosa labor. Imposible cumplir su misión a conciencia. Lo obligan a engañar. Aunque tenga furor pedagógico, se sentirá y se defenderá con

que. Así es, en efecto, y un defecto pensar de otra manera, que es cada uno pensar. Se permite hoy que donde existen dos o más personas, se realice el proceso educativo. Vamos más lejos: basta con una, porque plena, y el pensamiento es función colectiva.

La educación es un proceso irradiante, un contagio espontáneo e intencional, directo e indirecto, reflejo y sistemático, natural y espiritual, doméstico y extra-doméstico, individual y social. Hay que contagiar, entonces, y el Ministerio debe llegar con sus agentes propagadores doquier, para influir en los hábitos de nuestras poblaciones a lo largo de todo el territorio.

La extensión cultural debe llevarse a cabo esencialmente a través del profesorado, la gran "milicia contra la malicia", como diría Gracián. La estupenda iniciativa del Ejército al establecer el Servicio Militar del Trabajo debe perfeccionarse con un servicio cultural: cada domicilio, ¿cuántos millones de pesos vense dilapidados por capitulos de ignorancia de nuestro pueblo, y hasta de nuestra clase media? ¿todavía la otra por el hecho de no saber alimentarse, pongamos por caso? A las gentes hay que enseñarles a comer, a disponer de un presupuesto, a sacar provecho de la pequeña agricultura, a crear industrias caseras, etc. ¿Para qué nos alarmamos? Hay que instruir y educar a todo el mundo, crear una atmósfera de entusiasmo y de emulación, que el peso muerto de la ignorancia y la semicultura es el que tiene postrada a Hispanoamérica, y el capital definitivo de donde nacen cuantos capitales pudieran nacer.

El Ministerio debe lanzarse a una recuperación de los chilenos desplegando el ejército de sus educadores, que el mejor de los maestros es el que enseña más, sino el que más sabe, y ese es el que estudia en forma profunda. Lo que se paga es el tiempo que se emplea en preparar la clase, tiempo que se halla en razón directa de la complejidad que ostente la cátedra.

Respecto a la crisis de valores jóvenes para la docencia, habría que extenderse en largas y enojadas consideraciones. A usted, don Eduardo, que es agricultor, le sintetizaremos nuestra opinión en términos rurales insustituibles, de la misma familia de aquellos que emplean don Joaquin y don Juan. En "Gran Señor y Rajadibabos" el señor malogrado del terraje y la novellada en los predios educativos, o —si usted prefiere— matando a la gallina de los nuevos años, que no hace mucho dio doradas generaciones de maestros, orgullo de nuestro país y de Hispanoamérica.

En los colegios secundarios también hay infamia. Estamos inflados de horas de clases. Señalamos con énfasis los adquirentes que obstruyen la vía, don Eduardo, y que otros nuevos años no quisieron o no pudieron ver. En las grandes cosas, basta con haber intentado: usted oprimió de felicidad al flaco corazón de los educadores con sólo preocuparse de las 36 horas de clases semanales. Difícil extirparlo, claro está; pero mientras no se le conjure, la educación chilena estará cancerosa e irá de mal en peor, aunque los pedagogos clamen por innovaciones y se anden por las ramas.

**INTERCAMBIO DOCENTE Y EXTENSION CULTURAL.** — La carencia de materiales y de docentes en los primeros establecimientos escolares es un problema que agrieta hasta límites increíbles en las ciudades de provincia. ¿Para qué mencionar el calamitoso panorama de campos y aldeas? Circunscribámonos a liceos y ya se puede ir generalizando. En provincia hay remedios lamentables de laboratorios y bibliotecas, no se proveen cátedras durante meses y años, o son a menudo aficionados los que las sirven. De todos modos, al cabo de corto lapso, los profesores quedan a la zaga en el avance que experimentan sus discípulos, como consecuencia de las limitaciones que impone el medio con su escasez de recursos e indiferencia social. Gabriela dijo: "La provincia veleta".

El bachillerato muestra y demuestra con relieve rotundo la inferioridad en que hallan estudiantes de determinados liceos. Se espigan excepciones honrosas —es cierto— y se explican por las relevantes capacidades de profesores y discípulos que logran derrotar al nefasto determinismo ambiente.

En lugar de comisiones de servicios que suelen inventarse para maestros mediocres que sólo entorpecen la educación nacional, deberían salir constantemente a provincias aquellos profesores más destacados en sus asignaturas, con el objeto de dar clases a estudiantes y conferencias a públicos que actualicen las doctrinas en que son especialistas. La misma oportunidad debe darse a los profesores provincianos para que alimenten sus apúndidos reemplazando a los que abandonan la capital.

Lo que uno de sus personajes dice acerca del rico, don Eduardo, se aplica en educación. Parodiémosle y recemos: "La escuela no termina... si-

que. Así es, en efecto, y un defecto pensar de otra manera, que es cada uno pensar. Se permite hoy que donde existen dos o más personas, se realice el proceso educativo. Vamos más lejos: basta con una, porque plena, y el pensamiento es función colectiva.

La educación es un proceso irradiante, un contagio espontáneo e intencional, directo e indirecto, reflejo y sistemático, natural y espiritual, doméstico y extra-doméstico, individual y social. Hay que contagiar, entonces, y el Ministerio debe llegar con sus agentes propagadores doquier, para influir en los hábitos de nuestras poblaciones a lo largo de todo el territorio.

La extensión cultural debe llevarse a cabo esencialmente a través del profesorado, la gran "milicia contra la malicia", como diría Gracián. La estupenda iniciativa del Ejército al establecer el Servicio Militar del Trabajo debe perfeccionarse con un servicio cultural: cada domicilio, ¿cuántos millones de pesos vense dilapidados por capitulos de ignorancia de nuestro pueblo, y hasta de nuestra clase media? ¿todavía la otra por el hecho de no saber alimentarse, pongamos por caso? A las gentes hay que enseñarles a comer, a disponer de un presupuesto, a sacar provecho de la pequeña agricultura, a crear industrias caseras, etc. ¿Para qué nos alarmamos? Hay que instruir y educar a todo el mundo, crear una atmósfera de entusiasmo y de emulación, que el peso muerto de la ignorancia y la semicultura es el que tiene postrada a Hispanoamérica, y el capital definitivo de donde nacen cuantos capitales pudieran nacer.

El Ministerio debe lanzarse a una recuperación de los chilenos desplegando el ejército de sus educadores, que el mejor de los maestros es el que enseña más, sino el que más sabe, y ese es el que estudia en forma profunda. Lo que se paga es el tiempo que se emplea en preparar la clase, tiempo que se halla en razón directa de la complejidad que ostente la cátedra.

Respecto a la crisis de valores jóvenes para la docencia, habría que extenderse en largas y enojadas consideraciones. A usted, don Eduardo, que es agricultor, le sintetizaremos nuestra opinión en términos rurales insustituibles, de la misma familia de aquellos que emplean don Joaquin y don Juan. En "Gran Señor y Rajadibabos" el señor malogrado del terraje y la novellada en los predios educativos, o —si usted prefiere— matando a la gallina de los nuevos años, que no hace mucho dio doradas generaciones de maestros, orgullo de nuestro país y de Hispanoamérica.

En los colegios secundarios también hay infamia. Estamos inflados de horas de clases. Señalamos con énfasis los adquirentes que obstruyen la vía, don Eduardo, y que otros nuevos años no quisieron o no pudieron ver. En las grandes cosas, basta con haber intentado: usted oprimió de felicidad al flaco corazón de los educadores con sólo preocuparse de las 36 horas de clases semanales. Difícil extirparlo, claro está; pero mientras no se le conjure, la educación chilena estará cancerosa e irá de mal en peor, aunque los pedagogos clamen por innovaciones y se anden por las ramas.

**INTERCAMBIO DOCENTE Y EXTENSION CULTURAL.** — La carencia de materiales y de docentes en los primeros establecimientos escolares es un problema que agrieta hasta límites increíbles en las ciudades de provincia. ¿Para qué mencionar el calamitoso panorama de campos y aldeas? Circunscribámonos a liceos y ya se puede ir generalizando. En provincia hay remedios lamentables de laboratorios y bibliotecas, no se proveen cátedras durante meses y años, o son a menudo aficionados los que las sirven. De todos modos, al cabo de corto lapso, los profesores quedan a la zaga en el avance que experimentan sus discípulos, como consecuencia de las limitaciones que impone el medio con su escasez de recursos e indiferencia social. Gabriela dijo: "La provincia veleta".

El bachillerato muestra y demuestra con relieve rotundo la inferioridad en que hallan estudiantes de determinados liceos. Se espigan excepciones honrosas —es cierto— y se explican por las relevantes capacidades de profesores y discípulos que logran derrotar al nefasto determinismo ambiente.

En lugar de comisiones de servicios que suelen inventarse para maestros mediocres que sólo entorpecen la educación nacional, deberían salir constantemente a provincias aquellos profesores más destacados en sus asignaturas, con el objeto de dar clases a estudiantes y conferencias a públicos que actualicen las doctrinas en que son especialistas. La misma oportunidad debe darse a los profesores provincianos para que alimenten sus apúndidos reemplazando a los que abandonan la capital.

Lo que uno de sus personajes dice acerca del rico, don Eduardo, se aplica en educación. Parodiémosle y recemos: "La escuela no termina... si-

### Dice el novelista italiano Alberto Moravia: "El escritor cumple con la misión de modelar la arcilla de la juventud"

Por Inés Bordes

**E**L REPORTAJE a Alberto Moravia figuraba entre mis planes reporteros, que he iniciado con la buena suerte de hallar siempre las puertas abiertas. Los italianos son cordiales, simpáticos y tratan de hacer amable la vida de los extranjeros, vengán de donde vengán y hablen las lenguas que hablen. Mientras lo espero en el living de su lujosa residencia, me esfuerzo por hacerme un cuadro ambiental que se relacione con la personalidad del escritor. Aquí, pinturas modernas —dos grandes planas comunistas Guttuso—, allá, un cuadro abstracto, discoteca, muebles sobrios y un símbolo de la América moderna: un huaco. En este modernismo ambiente, resulta como las ruinas de Roma al lado de un rascacielos. Moravia me evita complicaciones. Es sencillo y me trata inmediatamente como a una antigua amiga. Bebemos un café retinto.

—Perdón —le digo—, mi italiano es muy defectuoso... —¿Qué ocurre? Apenas se nota que no es una italiana.

—Sonríe. En sus ojos vivos se refleja el sentido de la cordialidad que he encontrado en todas partes, aun en aquellos sectores más humildes de este pueblo maravilloso.

#### PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Si tuviese que relatar aquí cuanto conversamos en aquella tarde romana, tendría que llenar muchas carillas. —Ayúdeme usted —le pido—. Yo no tengo mucha experiencia en estas tareas periodísticas.

—Es muy sencillo. Usted pregunta y yo respondo, lo que le parezca más interesante. Eliminemos la holgarasca, todo aquello que se considera obra de los hombres de letras, de los artistas y hasta de los cómicos. ¿Qué piensa uno? Tantas cosas que luego va eliminando hasta quedar sólo con la esencia. ¿Qué dice usted? ¿No le ha ocurrido a usted que le gustaba hablar de nuevo para corregir algunos párrafos de la charla?

—Entonces, ¿qué opina usted de la literatura sudamericana? —Moravia vuelve a sonreír.

—Veo que como periodista emplea muy bien... Bueno, bueno... verdaderamente, no puedo hablar de la literatura sudamericana por mi desconocimiento del idioma. No obstante, he leído a los más importantes sobre todo a aquellos en que prima la obra del espíritu social. Por ejemplo: "La Vorágine", de José Eustasio Rivera; "Don Segundo Sombra", de José Gargallo; "El Mundo es Ancho y Ajeno", de "Los de Abajo".

—¿Y de la literatura chilena? —Surge la respuesta espontánea y encendida de entusiasmo: —[Pablo Neruda] Soy amigo suyo. Ha estado muchas veces en mi casa. He tenido oportunidad de analizarlo profundamente, y lo considero el más grande y superior poeta de habla hispana. También conozco algunos versos de Gabriela Mistral, y estimo que el Premio Nobel de Literatura le otorgado justificarmente. Diga usted que los escritores europeos sabemos poco de lo

que se escribe en el mundo. Yo estoy tratando de crear —añoto— dentro de la Biblioteca Nacional Italiana, la "Biblioteca Chilena". —La felicitó. Hará una linda obra.

**OTROS TEMAS** —Vamos de temas en temas. Moravia me pregunta de la política de Chile; de las sombras de nuestra política; de la situación económica de los escritores y los periodistas; del clima, y hace un elenco a nuestra mujer, que no creo que haya sido por haberse casado. —La mujer chilena está bien conocida a varias. He conocido a varias, y me encantan de su espontaneidad, de su simpática, de su exquisita feminidad.

—¿Y yo aprovecho para señalarle una de las cosas que me gusta sobre la participación de la mujer en la vida moderna y en la política.

—Sí, es interesante —afirma—. Es muy interesante, pero creo que la posición de la mujer hoy es la consecuencia de una fuerza e instinto feminista, guiando su instinto a la formación espiritual de sus hijos. Gracias a la educación moderna, dispone de más tiempo. Puede vaciar sus inquietudes hacia el aspecto político y social. No concibo al hombre en ninguna actividad de la vida, separada de la mujer.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Los escritores consumidos tras las tallas de Moravia me ofrecen otra, pero ya es tarde. Roma enciende su farolito de iluminación.



ALBERTO MORAVIA no sabe castellano y se lamenta de ello. Sin embargo, aquí lo vemos muy preocupado tratando de leer los títulos de LA NACION, los que Inés Bordes le traduce en su mal italiano.

va eliminando hasta quedar sólo con la esencia. ¿Qué dice usted? ¿No le ha ocurrido a usted que le gustaba hablar de nuevo para corregir algunos párrafos de la charla?

#### PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Si tuviese que relatar aquí cuanto conversamos en aquella tarde romana, tendría que llenar muchas carillas. —Ayúdeme usted —le pido—. Yo no tengo mucha experiencia en estas tareas periodísticas.

—Es muy sencillo. Usted pregunta y yo respondo, lo que le parezca más interesante. Eliminemos la holgarasca, todo aquello que se considera obra de los hombres de letras, de los artistas y hasta de los cómicos. ¿Qué piensa uno? Tantas cosas que luego va eliminando hasta quedar sólo con la esencia. ¿Qué dice usted? ¿No le ha ocurrido a usted que le gustaba hablar de nuevo para corregir algunos párrafos de la charla?

—Entonces, ¿qué opina usted de la literatura sudamericana? —Moravia vuelve a sonreír.

—Veo que como periodista emplea muy bien... Bueno, bueno... verdaderamente, no puedo hablar de la literatura sudamericana por mi desconocimiento del idioma. No obstante, he leído a los más importantes sobre todo a aquellos en que prima la obra del espíritu social. Por ejemplo: "La Vorágine", de José Eustasio Rivera; "Don Segundo Sombra", de José Gargallo; "El Mundo es Ancho y Ajeno", de "Los de Abajo".

—¿Y de la literatura chilena? —Surge la respuesta espontánea y encendida de entusiasmo: —[Pablo Neruda] Soy amigo suyo. Ha estado muchas veces en mi casa. He tenido oportunidad de analizarlo profundamente, y lo considero el más grande y superior poeta de habla hispana. También conozco algunos versos de Gabriela Mistral, y estimo que el Premio Nobel de Literatura le otorgado justificarmente. Diga usted que los escritores europeos sabemos poco de lo

que se escribe en el mundo. Yo estoy tratando de crear —añoto— dentro de la Biblioteca Nacional Italiana, la "Biblioteca Chilena". —La felicitó. Hará una linda obra.

**OTROS TEMAS** —Vamos de temas en temas. Moravia me pregunta de la política de Chile; de las sombras de nuestra política; de la situación económica de los escritores y los periodistas; del clima, y hace un elenco a nuestra mujer, que no creo que haya sido por haberse casado. —La mujer chilena está bien conocida a varias. He conocido a varias, y me encantan de su espontaneidad, de su simpática, de su exquisita feminidad.

—¿Y yo aprovecho para señalarle una de las cosas que me gusta sobre la participación de la mujer en la vida moderna y en la política.

—Sí, es interesante —afirma—. Es muy interesante, pero creo que la posición de la mujer hoy es la consecuencia de una fuerza e instinto feminista, guiando su instinto a la formación espiritual de sus hijos. Gracias a la educación moderna, dispone de más tiempo. Puede vaciar sus inquietudes hacia el aspecto político y social. No concibo al hombre en ninguna actividad de la vida, separada de la mujer.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

va eliminando hasta quedar sólo con la esencia. ¿Qué dice usted? ¿No le ha ocurrido a usted que le gustaba hablar de nuevo para corregir algunos párrafos de la charla?

—Entonces, ¿qué opina usted de la literatura sudamericana? —Moravia vuelve a sonreír.

—Veo que como periodista emplea muy bien... Bueno, bueno... verdaderamente, no puedo hablar de la literatura sudamericana por mi desconocimiento del idioma. No obstante, he leído a los más importantes sobre todo a aquellos en que prima la obra del espíritu social. Por ejemplo: "La Vorágine", de José Eustasio Rivera; "Don Segundo Sombra", de José Gargallo; "El Mundo es Ancho y Ajeno", de "Los de Abajo".

—¿Y de la literatura chilena? —Surge la respuesta espontánea y encendida de entusiasmo: —[Pablo Neruda] Soy amigo suyo. Ha estado muchas veces en mi casa. He tenido oportunidad de analizarlo profundamente, y lo considero el más grande y superior poeta de habla hispana. También conozco algunos versos de Gabriela Mistral, y estimo que el Premio Nobel de Literatura le otorgado justificarmente. Diga usted que los escritores europeos sabemos poco de lo

que se escribe en el mundo. Yo estoy tratando de crear —añoto— dentro de la Biblioteca Nacional Italiana, la "Biblioteca Chilena". —La felicitó. Hará una linda obra.

**OTROS TEMAS** —Vamos de temas en temas. Moravia me pregunta de la política de Chile; de las sombras de nuestra política; de la situación económica de los escritores y los periodistas; del clima, y hace un elenco a nuestra mujer, que no creo que haya sido por haberse casado. —La mujer chilena está bien conocida a varias. He conocido a varias, y me encantan de su espontaneidad, de su simpática, de su exquisita feminidad.

—¿Y yo aprovecho para señalarle una de las cosas que me gusta sobre la participación de la mujer en la vida moderna y en la política.

—Sí, es interesante —afirma—. Es muy interesante, pero creo que la posición de la mujer hoy es la consecuencia de una fuerza e instinto feminista, guiando su instinto a la formación espiritual de sus hijos. Gracias a la educación moderna, dispone de más tiempo. Puede vaciar sus inquietudes hacia el aspecto político y social. No concibo al hombre en ninguna actividad de la vida, separada de la mujer.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los pueblos se beneficien en su aspecto social y educativo.

—¿Qué función cree que desempeñará la literatura en la vida moderna? —Será importantísima, pero ella lleva en sí la formación de un mundo más justo y mejor. Creo que la juventud actual es como una araña, y la misión del escritor debe ser modelarla.

—¿Qué consecuencia puede arrastrar al mundo el comunismo de Oriente contra Occidente? —En este momento me llama la considero preocupada, por el temor de ambos lados, al que se aleja el fantasma de la tercera guerra, y al que se logra una completa y amplia fusión de las dos culturas. Hará que los









ESTO VIVO en un conventillo. Es un conventillo que no tiene de extraordinario más que un árbol que hay al fondo de él. Un árbol corpulento, de tupido y apretado ramaje, en el que se albergan todos los chinchillos, diucas y gorriónes del barrio; este árbol es para los pájaros una especie de conventillo, es un conventillo dentro de otro. Yo ignoro si la vida que se desarrolla en ese conventillo de ramas y hojas tiene algún parecido con la que se vive en el mío. Bien pudiera ser. He leído a veces en los diarios que algunos sabios han encontrado analogías entre la vida de ciertas aves y animales y la de los seres humanos. Si los sabios lo dicen, debe ser verdad. Yo, como soy peluquero, no entiendo de estas cosas.

Bien; a este conventillo, es decir, al mío, se entra por una puerta estrecha y baja, que, como el conventillo, tiene solo una cosa extraordinaria: es muy chica para un conventillo tan grande. Se abre a un pasadizo largo y oscuro, pasado el cual aparece un gran patio de tierra, en cuyo fondo está el árbol de que le he hablado. Al pie del tronco de este árbol, en la noche, las piaditas viejecitas del conventillo encienden velas en recuerdo de un inquilino que asistió a un día dieciocho de septiembre. Con palos y latas han hecho una especie de nicho, y dentro de él colocan las velas. De ahí se surten de luz los habitantes más pobres del conventillo.

Enfrente de este patio, y a la derecha del pasadizo, hay otro patio empedrado con pequeñas piedras redondas, de huevo, como se les llama. En el centro hay una llave de agua y una pileta que sirve de lavadero. Alrededor de este último patio están las piezas de los inquilinos; unas cuarenta, medidas en un corredor formado por una veredita de maderas rotas y el entablado del corredor del segundo piso, donde se sienta a la salida del pasadizo. De este segundo piso se sube por una escalera de madera con pasamanos de alambre, en los cuales, especialmente los días sábados, los borrachos quedan colgando como piezas de ropas puestas a secar.

Como usted ve, mi conventillo es una pequeña ciudad, una ciudad de gente pobre, entre las cuales hay personas de toda índole, oficio y condición,

# EL DELINCUENTE

## CUENTO DE MANUEL ROJAS

### ILUSTRO CESP

desde mendigos y ladrones hasta policías y obreros. Hay, además, hombres que no trabajan en nada; no son mendigos ni ladrones, ni guardianes ni trabajadores. ¿De qué viven? ¿Quién sabe! Del aire, tal vez. No salen a la calle, no trabajan, no se cambian nunca de ropa de casa, en fin, no hacen nada, por no hacer nada; ni siquiera se mueven. Vegetan, pegados a la vida agria del conventillo, como el luche y el cochayuyo a las rocas.

Bueno; veo que me he excedido hablando a usted del conventillo y sus habitantes, cuando en realidad éstos y aquél no tienen nada que ver con lo que quería contarle.

Disculpe, es mi oficio de peluquero el que me hace ser inconstante y variable en la conversación.

Yo vivo en la primera pieza que hay a la entrada del patio. Debido a esto, soy el primero que siente a las personas que entran de la calle. Conozco en el paso a todos los habitantes del conventillo; sé cuándo vienen borrachos y cuándo vienen sin haber bebido, cuándo vienen alegres y cuándo vienen de mal humor, cuándo la jornada ha sido buena y cuándo ha sido mala. De noche, echado en mi cama, los cuento uno a uno. Y la otra noche, día

sábado, como a eso de las doce y media, en momentos en que estaba por acostarme, oí las voces de dos personas que discutían a la salida del pasadizo. Me sorprendí, pues no las había sentido entrar y desconocía sus voces. Escuché. Una voz era alta y llena, sonora; la otra, delgada, empezaba las palabras y no las terminaba o las terminaba sin que se entendieran.

—¡Ah! —me dije—. He ahí dos compadres, uno más borracho que otro, que han entrado al conventillo equivocadamente y que ahora discuten si éste es o no es el conventillo donde viven.

Diciéndome estas palabras, cuando uno de los amigos dio con su cuerpo contra la puerta y casi la abre hasta atrás. Jirgué prudente entonces intervenir en la discusión.

y abrí la puerta, saliendo en mangas de camisa al patio. En ese mismo momento un carpintero que vive en el segundo piso, el maestro Sánchez, venía entrando de la calle. Me tranquilicé al verlo venir, y digo me tranquilicé, porque la mirada que eché a los dos compadres no me produjo ningún sentimiento de confianza. Debajo del chonchón de parafina que hay a la salida del pasadizo, chonchón que el mayordomo enciende solamente los días sábados, veíase a dos personas, dos hombres; uno muy delgado, con sombrero de paja echado hacia atrás; los ojos azules, pero un azul claro, tremulo, desvanecido, un color de llama de alcohol; la frente muy alta; la nariz larga y delgada, un poco roja en la punta. La cara, es decir, la nariz y los ojos, era lo único notable en

ese individuo. Lo demás iba vestido con un traje oscuro y calzado con unos zapatos largos y puntiagudos. Todo él daba la impresión de una persona que se iba andando en puntillas, con aquellos ojos azules, esa nariz delgada y larga y esos zapatos puntiagudos. ¡Ah!, además, llevaba un enorme cuello, altísimo, que no parecía ser de él, y una corbata negra con un nudo muy grande. Había con una voz que no tenía nada que ver con su débil aspecto físico, ni con sus ojos ni con su nariz; una voz energética, fuerte, constructiva, parecía persuadir.

Este individuo sostenía, haciendo un gran esfuerzo, a su acompañante, que, en contraste con él, daba la impresión de algo que se quedaba, que no se iba a ninguna parte. Más alto que el otro, an-

cho y derecho de hombros, grueso todo su cuerpo, llevaba un sombrero claro, achatado de copa y de alas cortas; rostro moreno, con bigote negro hacia abajo; camisa sin cuello, traje oscuro, zapatos manchados de cal y de pintura. Toda su persona, parecía saturada o llena de algo que no lo dejaba moverse.

Cuando el hombre delgado me vio aparecer, hizo un movimiento como para zollar al otro y marcharse, pero la presencia del maestro Sánchez lo detuvo. Yo seguí examinándolo hasta que el carpintero llegó donde estábamos. Dió una mirada al grupo y preguntó:

—¿Qué pasa, maestro Garrito?

—Lo ignoro; me estaba acostando, sentí discutir a estas dos personas y he salido a ver lo que sucedía. Este señor nos lo dirá.

El hombre de la nariz delgada retrocedió y pareció hundirse en la muralla, al mismo tiempo que el gordo, al ser zollado por su compañero, se doblaba violentamente hacia el suelo. Lo sujetamos, enderezándolo. Estaba borracho hasta la idiotia.

—¿Qué pasa? Contésteme —dije al hombre delgado.

Se encogió de hombros, sonriendo, y estiró una mano que parecía una garrucha larga y fina.

—Nada, pues, señor; ¡qué va a pasar! El maestro que me convidó a su casa, diciéndome que había unas niñas que cantaban y ahora se está echando para atrás.

El gordo resoplaba ruidosamente, como si el vino ingerido luchara dentro de él con el aire que aspiraba. Lo sacudí por un brazo; enderecé la cabeza, abrí un ojo, y haciendo un gran esfuerzo poderoso busqué dentro de sí algo que no estuviera saturado de alcohol y que le permitiera responder. Por fin, dijo con una voz de falsate:

—¡Sí, échale no más... La frase fue más larga, pero no entendí más que eso; lo demás se enredó y ahogó entre su bigote negro, haciendo un ruido de borboteo.

En ese momento el maestro Sánchez dijo:

—¡Bah! ¿Y esto?

Y acercándose al hombre gordo, tomó un pedazo de cadena que pendía de su chaleco.

—¿Y esto? —repitió, mirando al hombre del ojo azul desvanecido.

Este retrocedió un paso más y abriendo los brazos contestó:

—¡Chil! ¿Qué se yo? Nos quedamos un instante silenciosos. Yo, francamente, no tengo nervios para soportar esos momentos expectantes que se alargan y me estaba sintiendo molesto.

—¿Qué hacemos? —pregunté al maestro Sánchez.

Le tomaba el parecer a él nada más que por cortesía y por el interés que demostraba. Al estar solo yo hubiera procedido de la siguiente manera; habríale dado un puntapié al hombre delgado, diciéndole:

—¡Vete, ladrón!

Y otro al gordo, agregando:

—¡Andate, idiota!

Y entrándome a mi cuarto me habría acostado, quedándome dormido tan rídicamente. Pero el maestro Sánchez, que es democrático, no tiene iniciativa ni ideas propias, y prefiere siempre acogerse a lo acostumbrado. Contestó:

—Vamos a buscar un guardián y se lo entregamos a él. Acompañéme, maestro.

Yo estuve tentado de echarlo al diablo, meterme en mi cuarto y cerrar la puerta; pero no sé si se lo he dicho; soy un hombre tímido; mis iniciativas, al encontrarse en oposición con otras, quedan siempre en proyecto; no sé discutir ni me gusta imponer mis ideas.

Bueno, espérese... Entré a mi cuarto, me eché un revólver al bolsillo trasero del pantalón —ignoro por qué motivo hice esto, ya que el arma estaba descargada y tampoco la necesitaba—, me puse mi saco, desperté a mi mujer, y después de decirle que iba a salir y que tuviera cuidado con la puerta, me reuní con el maestro Sánchez, quien estaba parado en medio del

pasadizo, dominando con su alto y musculoso cuerpo a los dos pobres diablos que allí estaban.

—Vamos en marcha, y al intentar arrancarse, les di un puntapié que les va hacer juntar las narices con los talones.

Al oír esta determinante declaración, el hombre delgado pareció encogerse. En seguida, malhumorado, tiró de un brazo al borracho, y éste, que estaba desprevenido, dió una brusca media vuelta y se fue de punta al suelo. Lo levantamos como quien levanta un barril de vino, mientras el gordo meneaba quejándose amargamente de que la policía procediera de ese modo con él, que era un obrero honrado y trabajador.

—¿Para qué voy a contarle, detalle por detalle, paso por paso, el horrible viaje de esos otros tres, el maestro Sánchez, el ladrón y yo, en la noche, en busca de un guardián, empujando a aquel hombre borracho que caía y levantaba, gritando y quejándose como un niño, con aquella voz que parecía no pertenecerle? Teníamos el aspecto de descargados, resaca de mercaderías. Yo tuve que quitarme paletos; sudaba como un jornalero descargado.

Anduvimos cuatro o cinco cuadras de ese modo, sin encontrar un solo policía. Hubo un momento en que los tres, sentados en el cordón de la vereda, descansando, olvidamos el martirio de nuestra diligencia, conversando como viejos camaradas, hablando de los inconvenientes de beber hasta ese extremo. El borracho, tirado sobre los adoquines, roncaba placidamente, como si estuviera durmiendo en su casa.

Era ya como las dos de la mañana. Quise proponer que dejáramos al borracho sentado en el umbral de una puerta y que los demás nos lanzáramos cada uno a su casa, pero en el momento en que iba a hacerlo el maestro Sánchez se levantó y dijo:

—Temos hasta la comisaría.

—¿A qué? —pregunté, dándole, pero en seguida repuse:

—¡Ah, sí!...

Me parecía tan estúpido todo aquello, tan triste, las calles solitarias, oscuras, llenas de hoyos, con unas aceras deplorables; cansados, sudorosos, los tres aburridos y desesperados, con aquella faena extraordinaria que nos había tocado, que me vino a la cabeza contra aquel cuerpo inerte, fofo, tendido entre nosotros, que resoplaba como un fuelle agujereado, inconsciente, feliz tal vez, que se echaba a los hombros y andaba esas horas por las calles, llevándolo con tanta delicadeza como si se tratase de un objeto de arte o de un mueble frágil.

La comisaría quedaba a ocho cuadras de distancia. ¡Ocho cuadras! Eso era la figura, la angustia, el desmayo. En fin, andando, andando. Levantamos al borracho, que se despertó gritando y protestando de que ni en su casa lo dejarían descansar tranquilo. Recurrimos a las buenas palabras.

—Cáminale, pues, fátito; ya vamos a llegar.

—Ya, hermanito; váyase, por aquí.

Entre los dos lo tomamos de los brazos y otro marchaba detrás sujetándolo por la espalda. Resbalaba, se tumbaba, a un lado, ya a otro, se echaba hacia atrás, se inclinaba. ¡Dios mío! Eran ruidosas palabras y los carifonosos conjetos. De pronto ocurrió algo inaudito: el maestro Sánchez, de ordinario tan paciente y tan constitucional, largó al borracho, echó un tremendo juramento y le soltó un puntapié, gritando:

—¡Cáminale, animal!

Yo quedé helado. En cambio, el ladrón se puso a reír a gritos. Reía con una risa asnal, estruendosa. Me contagié esa risa, y de repente nos encontramos riendo los tres a grandes carcajadas y dando unos a otros golpes en la barriga y en los hombros.

—¡Ja, ja, ja!

Con la risa se nos espantó el cansancio; pero volvió de nuevo cuando reanudamos la marcha con aquella precaria carga. Nuestro viaje no tenía ya sentido real. Nadie se acordaba de lo sucedido en el conventillo. Allí no había ladrones ni hombres honrados. Sólo había un borracho y tres víctimas de él.

—¿A dónde me llevan?

—pregunté de improviso el borracho.

—¿A dónde? Al Hotel Savoy, viejo mío —contestó el ladrón.

—¡Sí! Allí te servirán una limonada y en seguida te acostarás en una cama con colchones de plumas —agregó el maestro Sánchez.

Nos sentamos los tres a reír, dejando al borracho afirmado en un farol.

Así marchamos, unas veces silenciosos, otras riendo, pero ya mecánicamente, sin ganas de nada. Nos sentíamos vacíos de todo.

Llegamos por fin a la comisaría. Estaba cerrada. Golpeamos. Se abrieron pasos, alguien abrió una pequeña ventanilla y por ella esomó un casco y un rostro de guardián. Nos echó una mirada de inspección y dijo:

—¿Qué quieren?

—¿Qué queríamos? Ninguno supo qué contestar.

—Abra usted; ya le explicaremos.

Se oyó el descorrer de una barra y la puerta se abrió pesadamente. Apareció un ancho zaguan y más allá de él un patio amplio y oscuro; ruido de cascos de caballos.

—¡Adelante! ¡Cabo de guardia!

Amudió un hombre alto y moreno.

—Pasen por aquí.

Nos introdujo en un cuarto, en el que había un escritorio, delante de éste una barandilla de madera y varias banderillas afirmadas en la pared. Una luz en el techo.

—Vamos a ver, ¿qué pasa?

Yo tomé la palabra y conté lo acaecido. Había encontrado a esos dos hombres en tal y cual circunstancia, y no sabiendo qué pensar ni qué resolver, decidimos venir a la comisaría para que la autoridad tomara conocimiento de lo

## Primer centenario atómico

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

El primer aeródromo construido para guerra aérea parece ser el de Alaska, situado en el extremo sur de la península de Alaska. Las obras se terminaron en 1917, a los siete años de su construcción, con un costo de 40 millones de dólares.

## PICK TRACY



**PATRULLA JUVENIL**

OBSERVACIONES

UN REVOLVER EN EL BOLSILLO DE UN ABRIGO HACE BAJAR EL LADO COMO EN EL DIBUJO A UN REVOLVER EN UNA FUNDA EN EL CINTURON, HACE BAJAR UN POCO EL PANTALON DE UN LADO...

LA VIDA SE HA TRANSFORMADO PARA ALITAS VÍCTIMA DE LA RADIOACTIVIDAD...

LOS SÍNTOMAS SON DEFINITIVOS, Y UNOS NUEVOS HAN APARECIDO...



EMPIEZA A TENER DOLOR DE ESTÓMAGO, Y LOS DOLORS EN LAS PIERNAS INDICAN APLASIA EN LOS HUESOS

¿QUÉ SE PUEDE HACER CONTRA ESOS?



A MENOS QUE SE DETENGA DE ALGUN MANERA HABRÁ QUE AMPUTARLE LAS PIERNAS...

VOY EN SEGUIDA PARA ALLA



ESTAS PLACAS DE PLOMO IMPIDEN LA RADIACIÓN AL PERSONAL DEL HOSPITAL...



MIENTRAS TANTO EN LA OFICINA DE DON PEPE DIETA...

ESTOY TRATANDO DE COMUNICARME CON VON NUCLEUS EN SUIZA, EL HOMBRE QUE PERFECCIONÓ LA FÓRMULA DE LA PINTURA TORTE...



EL TAMBIÉN DESCUBRIÓ UN MÉTODO DE CURAR LA INFECCIÓN DE RADIO, PERO CUANDO ESTUVO AQUÍ EL AÑO PASADO SE BURLARON DE ÉL...



UNOS MINUTOS MÁS TARDE AQUÍ ESTÁ SU LLAMADA, SR. DIETA...



ESCENA: UN CHALET SUIZO EN LAS MONTAÑAS...

¡VETE, LADRÓN!

Y otro al gordo, agregando: ¡Andate, idiota!

Y entrándome a mi cuarto me habría acostado, quedándome dormido tan rídicamente. Pero el maestro Sánchez, que es democrático, no tiene iniciativa ni ideas propias, y prefiere siempre acogerse a lo acostumbrado. Contestó:

—Vamos a buscar un guardián y se lo entregamos a él. Acompañéme, maestro.

Yo estuve tentado de echarlo al diablo, meterme en mi cuarto y cerrar la puerta; pero no sé si se lo he dicho; soy un hombre tímido; mis iniciativas, al encontrarse en oposición con otras, quedan siempre en proyecto; no sé discutir ni me gusta imponer mis ideas.

Bueno, espérese... Entré a mi cuarto, me eché un revólver al bolsillo trasero del pantalón —ignoro por qué motivo hice esto, ya que el arma estaba descargada y tampoco la necesitaba—, me puse mi saco, desperté a mi mujer, y después de decirle que iba a salir y que tuviera cuidado con la puerta, me reuní con el maestro Sánchez, quien estaba parado en medio del



UDS. SE RIERON DE MI MÉTODO DE DE-RADIACIÓN, PERO PAGARON MILLONES POR EL SECRETO DE MI PINTURA... ¡DEJEMOS LAS COSAS ASÍ! YO NO ME MUEVO DE AQUÍ...



ES UNA NIÑA DE TRES AÑOS, QUE SUFRE LOS EFECTOS DE SU FÓRMULA. PROFESOR, UD. ES LA ÚNICA PERSONA QUE PUEDE SALVARLE LA VIDA

¡NO!



MIENTRAS TANTO MIREMOS A LA OTRA VÍCTIMA DEL CAPRICHIO DEL DESTINO...

¡SÍ, HABLA VON NUCLEUS... ¿QUÉ? ¡REGRESAR A LA AMÉRICA! ¡JAMÁS!



¡CARAMBA, SI NO PUEDO EMPUJAR EL REVOLVER! ¡ESTOY PERDIDO!



## Sépalos

El hombre es el único animal que tiene, propiamente dicho, nariz y barba. La nariz y la barba son de 1 por ciento de su peso corporal, y la barba es de 20 años, y la nariz es de 50 años.



### ¡Qué chiste!

Perdón, ante todo.  
—Mi hijo vive del aire.  
—¡Ah! También es aviador como el mío?  
—No, es flautista.

### Opinión de Talleyrand

Refiriéndose a los americanos del norte y a su lucha por la independencia, dijo Talleyrand: "Mi conclusión es que los americanos mantendrán su independencia, pero serán más útiles a Inglaterra que a cualquier otra nación, y esta utilidad será mayor cuando el Gobierno inglés abandone su actitud orgullosa e incomprensiva en sus relaciones con América".



—Cree que vamos a quedar cerca de un grifo para bomberos...

### En menos líneas

Dicen las estadísticas que hay en la Argentina 1.288 establecimientos de explotación comercial de floricultura. —En Estados Unidos hay 4.000 sinagogas con 4.080.000 miembros hebreos.

### Nuevas drogas

La primaquina, que ha curado la malaria, puede también prevenir la tuberculosis, la estreptococcia y el isonazid (INH), han sido combinados químicamente en una sola droga llamada streptohydrazid. Se obtiene una nueva droga contra la sífilis: la blo-metrina, elaborada en la Escuela de Medicina de la Universidad de Pittsburgh.

### Aclaración necesaria

En "Le Journal", de París, apareció en 1911 este anuncio: "No confundir: Mlle. Liliane, artista lírica, creadora de las danzas desnudas en el teatro", actualmente en El Cairo, desea no ser confundida con Mlle. Blanche Leprieux, también artista lírica, llamada igualmente, Liliane, condenada en fecha reciente en París, precisamente por desnudo en el teatro.

### Congreso entretenido

Aún se comenta en Bruselas el singular congreso internacional de las canciones realizado allí. Se trataba de discutir cuál es la función de la música en la educación infantil. Niños de diferentes edades fueron puestos a prueba experimentando sobre ellos los métodos de enseñanza musical. Fue un congreso de ambiente menos aburrido de los tan conocidos en el mundo. Jóvenes y viejos se reunieron en torno de una larga mesa a cantar. Cada delegación dio a conocer sus cánticos. Después se hicieron armónicas discusiones sobre el estilo del canto, los métodos de formación musical y algunos aspectos de la educación popular.

### La luz de los ojos claros

Experiencias hechas en la Universidad de Harvard por los hombres de ciencia demostraron que las personas de ojos claros están más propensas a los trastornos ópticos y que sus



—No me lo quitaré hasta que me digas que es muy mono...



—Tómele ahora ¡Está sonriendo!

ojos no se acomodan fácilmente a la luz.

### Ganancia redonda

El frutero Taylor, de Chicago, fué sorprendido por un asaltante. Al sacar éste la pistola, se le cas un billete del bolsillo. El billete es de diez dólares. Taylor no dice ni pío, entrega toda su fortuna de tres dólares, y al marcharse el pistolero, recoge el billete de diez. Ganancia neta: siete dólares.

### Modos de seducir

Entre las mariposas existen medios de seducción que nada tienen que ver con la belleza de sus alas. Algunas especies no son atraídas más que por unas escamas perfumadas que lleva el macho. La especie hepialus lleva una mota de empolvadura, intensamente perfumada. Al pasar ante su dama esparce sobre su cuerpo este aromático ingrediente.

### El nombre de Gran Bretaña

La isla de Gran Bretaña fue primitivamente llamada "región de las verdes colinas", después "isla de may" y en tercer lugar "isla Bryt" o de "Prydain". De esta última palabra, latinizada, procede el nombre de "Bretaña".

### Lo que se inventa

En Suecia se puso en venta una máquina de afeitar no eléctrica y muy barata, pero basada en la eléctrica. Basta frotarla contra la mejilla para que se pongan en movimiento las pequeñas cuchillas de acero, que entonces se entrecruzan a gran velocidad.



—Como primer ensayo... esto anda muy bien...

PRIMAVERA	C
LOLOT	LICOR
TRENES	FLILI
ORO	ROS MAS
SO	SIRACUSA
C	SED TOT L
ALAMARES	MI
NU	SOL LID
IDUS	LIMITE
NORIA	YARA
Y	ENARENADO

**SOLUCION al crucigrama** publicado el domingo 18 de octubre de 1953. El sorteo favoreció a la señorita Raquel Díaz, calle Del Alamo 429, Villa del Mar. Su premio (\$ 200) le será girado en el curso de la primera semana de noviembre.

## CONCURSO DE CRUCIGRAMAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10					11		12	
13			14		15		16	
17		18					19	
	20		21				22	
	23				24			25
26		27						28
29	30	31					32	
33		34		35			36	
37		38				39		
40					41			

**HORIZONTALES**  
1. (Juan Pablo) médico y demagogo francés asesinado por Carlota Corday (1743-1793). — 5. Ciudad de Italia (Bari), a orillas del Adriático. — 10. Casualidad. — 12. Masa considerable de nieve que rueda de los montes a los valles con violencia. — 13. Isla del Mar Egeo, una de las Espóradas. — 14. Lugar donde se expendían bebidas alcohólicas. — 16. Ciudad y puerto de Finlandia. — 17. Trasládase de un lugar a otro. — 18. Ciudad de Francia (Var), a orillas del Mediterráneo. — 19. Artículo determinante. — 21. Lirio. — 23. El dios del fuego, en la trinidad védica. — 24. Ciudad de la antigua Fenicia, fundada por los sidonios. — 26. Percibir con la vista. — 29. Nota musical. — 31. Regla, precepto. — 32. Contracción de preposición y artículo. — 33. Letra del alfabeto griego. — 35. Cabeza de ganado. — 36. El río más largo de Siberia. — 37. Prolongación de la espina dorsal en los cuadrúpedos. — 39. Ciudad de Rumania (Transilvania). — 40. Villa de la provincia de Alicante. — 41. (Rodrigo) poeta español, autor de las "Ruinas de Itálica" (1574-1647).

**VERTICALES**  
1. Corteza de la nuez moscada. — 2. Ave de rapina usada antiguamente en cetrería. — 3. Igualdad de nivel. — 4. Terminación de infinitivo. — 6. El sol entre los antiguos egipcios. — 7. Dios de los mahometanos. — 8. Masa de vapores o nieblas. — 9. Figura de una falsa deidad que se expone a la adoración de los fieles. — 11. Ciudad de Colombia (valle). — 14. (Simón) general político nacido en Caracas (1783-1830). — 15. Cara, plural. — 20. Río de España, afluente del Ebro. — 22. Planta aromática de raíz focolenta. — 25. (Domingo) Theotocopuli, llamado el pintor español nacido en Creta (1548-1625). — 27. Principio trovado de quien hizo Virgilio el héroe de su "Eneida". — 28. Arbol rosáceo de flores blancas y rosadas. — 30. Ciudad de Inglaterra (Buckingham), a orillas del Río Támesis. — 32. Intercepción; Agur. — 34. Yerno de Mahoma. — 36. Ondulación producida por el viento sobre la superficie del agua. — 38. Símbolo químico del aluminio. — 39. Abreviatura de cuenta corriente.

## "El delincuente" (De la página 4)

zo un gesto de hombre desilusionado y se sentó de nuevo. El cabo de guardia entró a la oficina y detrás de él el inspector, un joven alto, rubio, muy bucnomo. Se detuvo en medio del cuarto, y mientras daba una mirada circular, examinando a todos los que allí estábamos, se quitó el kapi y los guantes. Después avanzó, abrió una puericilla, que había en la baranda de madera y se sentó ante el escritorio. —Vámos a ver, ¿qué pasa, señores? —Y avanzó hasta quedar frente a él y recitó de nuevo la estúpida letanía: este hombre y aquel, etc. Luego que hubo terminado, volvió a mí sólo, y el oficial, estridando la mesa con un gesto de satisfacción. —¡Ah! Muy bien. El asunto parecía interesante. Después, sin mirar a nadie y levantando la voz, dijo: —A ver, vos ven para acá. Cualquiera de los tres hombres despiertos que allí estábamos podía ser el llamado; pero el único que se movió fué el ladrón. Avanzó hasta quedar frente al oficial. —Sácale el sombrero —dijo el oficial con una voz muy suave—. (No sabe cómo debe estar en una comisaría?) El infeliz, sacándose el sombrero, murmuró: —Disculpe, señor... Y descubrió su cabeza, una cabeza pequeña, calva, hacia la mitad, con unos pocos pelos claros atravesados sobre ella: una cabeza humilde y triste. El oficial le dirigió una mirada rápida, luego, que lo recorrió por entero. —Tú eres Juan Cáceres —le dijo—, alias El Espiritu, ladrón, especialidad en conventillos y borachos. ¿No es cierto? El hombre delgado bajó la cabeza y estuvo un momento silencioso, mirando la copa de su sombrero, como si viera en ella algo que le llamara la atención. Cuando levantó su rostro, la expresión de él había cambiado. La pequeña y alarga cara parecía llenarse de malicia y astucia, y los ojos azules, a la luz del alba que entraba por la ventana, echados, tenían un tinte más obscuro. —Abrí los brazos y dije: —No, señor: yo me llamo Víctor Obaldero, clavador de tacaos de apapetos: no voy a dar ni tengo ningún apodo. —Bueno, eso lo dirás mañana en la Sección de Seguridad. ¿Dónde están el reloj y el pedazo de cadena que le faltan a este hombre? —No sé, señor. —No sabes, no? —No, señor, y paré que el señor inspector ves que soy inocente, y que no he intentado robar a este hombre, le nido que ordene su registro. Ustedes me acusan del robo de un reloj, sin saber si ese reloj ha sido robado o no. —Hum! Tú conoces demasiado las leyes para ser un hombre honrado... Cabo de guardia, registre a este borachito. El cabo tomó de un hombre al borachito y lo sentó. El hombre rondo a quien el sueño dormido había espantado bastante la embriaguez abrió los ojos y preguntó estupefacto: —¿Qué pasa? —Eran sus primeras palabras conscientes. Hizo ademán de resistirse al registro, pero al ver el uniforme que lo registraba, se quedó callado, con los brazos abiertos, observando sorprendido todos los movimientos del cabo. Este sacó el ojo del pedazo de cadena que de allí colgaba y lo depositó en el escritorio. El borachito, al ver el resto de su cadena, dijo: —¡Bah! Y se miró el chaleco. En los bolsillos interiores del saco no tenía nada, ni una cartera, ni un papel, ni una caja de fósforos. Por fin, el cabo dijo: —Aquí hay un reloj. Y de un bolsillo exterior sacó un reloj negro, de acero, con un trozo de cadena colgado. El ratero, pobre hombre, lanzó una exclamación de triunfo: —¿No ve, señor, a no ve? ¿Qué le decía yo? Pero estas palabras fueron dichas de un modo tan exagerado y con un tono tan falso, que todos los que allí estábamos sentimos instintivamente esa especie de rubor y de vergüenza que produce el oír mentir descaradamente a una persona que se sabe que está mintiendo, y que ella misma lo sabe. Este sentimiento nuestro alcanzó a ser compartido por el ratero. Miró nuestros rostros y, viendo que en ellos no había sino compasión y piedad, se encogió de hombros, dejó caer el brazo que había extendido en demanda de aprobación y de ayuda, y retirándose a un lado pareció entregarse. —Cabo de guardia, registre a ese hombre. El cabo de guardia puso una mano sobre el hombro de aquel pobre diablo y haciendo una pequeña presión sobre él lo hizo girar, y el giro causó una consecuencia automática. Había perdido ya toda voluntad propia y el cabo de guardia hizo con él lo que quiso. —Levanta los brazos. Levantó los delgados brazos, seguramente tan ágiles y diestros en su oficio, pero en esos momentos tan tiesos como si hubieran estado sostenidos por resortes a los débiles hombros. —Date vuelta. A cada orden obedecida, el hombre empujaba más, perdiendo ante nuestros ojos, poco a poco, sus últimos restos de dignidad humana. Una vez registrados todos los bolsillos, el cabo le ordenó nuevamente levantar los brazos, que había dejado caer cansado, e hizo correr sus manos a lo largo del cuerpo del ratero, con un suave movimiento palpatorio, deteniéndose debajo de los brazos, hurgando alrededor de la cintura, entre las piernas, y aquel movimiento recordaba al que hacen las lavanderas al estrujar una gran pieza de ropa, una colcha, una sábana, empezando por una punta, retorciendo, apretando la tela hinchada de agua, que se estira, enroscándose, hasta reducir a su mínimo volumen. Cuando el cabo llegó a los zapatos, preguntó: —¿Qué es esto? —La llave de mi cuarto, señor. —Llévase la llave de tu cuarto en los zapatos? Es una ganancia, mi inspector. —Colóquela sobre el escritorio. Puso el cabo sobre la feña

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

LA NEGATIVA DE TARZAN Y LOS INDIGENAS A COOPERAR CON SADAR, HIZO QUE CIRCO CONCIERERA UN NUEVO PLAN. "LES HARE VER ALGO FANTASTICO" DIJO EL HECHICERO.



EL FENOMENO DE LA SUGESTION COLECTIVA TERMINO Y TARZAN HABLO: "SADAR Y CIRCO SON DOS FARSANTES."



"ESE PERRO HEREJE MORIRA MAÑANA" ORDENO SADAR.



En Chicago hay un hospital para animales

# "No es ninguna broma anestesiar a un elefante", dice el doctor Schmidt

SE HALLA en uno de los más hermosos suburbios del Gran Chicago y su Director, Dr. Donald Schmidt, se franco para hablar: "Me gustan todos mis pacientes —dice—, pero la verdad es que no confía en uno solo de ellos". La prudencia del doctor se basa en su educación veterinaria en las 166 especies de mamíferos, 538 de pájaros y casi 3 mil habitantes de esta comunidad vitalizada: el Parque Zoológico de Chicago.

En números precisos, los 1.350 pájaros son los líderes. También son líderes en accidentes, pelotas y enfermedades. Viviendo en habitaciones acondicionadas están los reptiles, el segundo gran grupo. Mientras la élite se constituye con 562 mamíferos, no solamente las familias reales de las montañas, selvas y praderas, sino las predecesoras del hombre, los monos antropoides: los chimpancés.

dose en la propia habitación del doliente.

Los pisos de laboratorios y corredores son de baldosas de goma; no así la sala donde vamos a entrar. Aquí nos encontramos con piso de cemento inclinado hacia dos pilas de desagüe: es la sala de autopsias. Su mesa es otra insignificancia: también de tamaño corriente. Imaginense hundidos bajo el peso monstruo de un rinoceronte. Pero hay un truco: puede deslizarse hacia una pared para dejar libre toda la extensión de la sala, en cuyo piso se realiza el descuartizamiento autopsico de los muertos gigantes.

**PIEZAS ANATOMICAS.** — Algunos frascos con órganos conservados dan el aire distintivo al pabellón de autopsias: allí están el corazón y los pulmones de un cocodrilo para ser

estudiados en un curso de anatomía comparada. En otro gran receptáculo vítreo se halla un feto deforme de elefante, un monstruo como los que a veces nacen de partos humanos, y que llena las expectativas morbosas de ciertos visitantes, sirviendo para instrucción de científicos.

Esperando examen post-mortem, vemos en la morgue adyacente, permanentemente refrigerada, un cocodrilo sanguinario y los restos inermes de un tigre selvático.

No causa sorpresa saber que el departamento de rayos X es de proporciones normales, cuando el especialista nos ilustra que para radiografías de grandes animales los aparatos se desmontan y se trasladan a los compartimientos propios de cada fiera.

El Dr. Schmidt recuerda

## Revista Semanal de Ciencias, por el Dr. Casasbellas

que cada animal salvaje puede ponerse histérico y hasta morir de miedo! Por esta razón, todo paciente es anes-

deberán ser nutridos a biberón. Dentro de cuatro meses pesarán 15 kilos y comerán diariamente cinco kilos de carne asada, antes de transformarse en felinos implacables.

Es éste el hospital soñado para humanos, un hospital sin camas? Sí, lo es. A lo largo de los corredores se hallan dobles hileras de puertas que comunican con grandes cajas de acero inoxidable entibadas por calor radiante de tal modo que cada animal pueda reposar en ambiente calefaccionado o frío, de acuerdo con su origen climático o su preferencia personal.

**TIGRE MELANCOLICO.** — En un departamento aislado vemos a un tigre de Bengala, cuyo trastorno fue diagnosticado como psicológico.

Hace un tiempo comenzó a entristecerse y a rehusar su diaria monaña de carne. El doctor Schmidt piensa que el y su hermano, con el que compartía rejas, tienen incompatibilidad; o, quizá, siente antipatía hacia el millón y medio de visitantes que cada año lo miran con curiosidad y temor. Otros animales del zoo, especialmente los monos, se ponen tristes cuando no hay multitudes que les celebren sus piruetas; pero este tigre bengalés es del tipo introspectivo, hipocóndrico y poco amigo de fiestas. Aquí en su aislamiento hospitalario está comenzando a recobrar apelo y peso.

El caso de una caja vecina es un paciente geriátrico, un enfermo de vejez. La eutanasia, o asesinato misericordioso, nunca es practicada en el zoológico, a menos que el animal sufra dolores incontrolables. Así, el viejo oso aguilá viviendo tranquilo hasta que la muerte se acuerde de él.

La mayoría de las heridas observadas en los animales del zoo se las causan unos a otros en fieros combates cuerpo a cuerpo. Sin embargo, en una ocasión, autopsiando un cocodrilo, se le encontró en sus intestinos los filudos fragmentos de una marmoseta que algún malvado visitante le dio a comer.

Actualmente, el doctor Schmidt duerme tranquilo en su dormitorio, libre de llamados pirotécnicos, como el que le hicieron por teléfono una madrugada: "¿Digame, doctor, cómo curaría usted una jaqueca de amigdalitis?"

La investigación médica proporciona a los veterinarios la misma respuesta a sus problemas: el uso de antibióticos. Claro que deben protegerse al inyectar el medica-

mento en la naiga de un animal o al suministrárselo por la boca.

Maniobrar un animal salvaje en posición segura para una inyección de tres segundos puede llevar tres o cuatro horas, por lo que el doctor trata siempre de poner las mayores dosis posibles en el más espaciado tiempo.

El peligro de operar animales se ilustra con el incidente ocurrido hace poco en la operación cesárea de una leona preñada a término que no lograba expulsar su feto. Con un pulverizador el anestesista rocía la jaula con más de un litro de éter para adormecer a la bestia de 120 kilos de peso. A objeto de asegurarse más, le inyectó en la vena

una ampolla de pentotal, y, al cabo de una hora, la anestesia parecía perfecta.

**UNA BUENA OPERACION.** — Se abrieron las puertas de la jaula, haciendo su piso de mesa operatoria, y el cirujano practicó una incisión de 20 centímetros en el vientre de la leona. En ese momento la fiera comenzó a despertarse, estiró sus patas y lanzó varios largos rugidos. Al instante el doctor Schmidt le inyectó una gran ampolla de fenobarbital sódico, con lo que la dosis total anestésica subió a cifra astronómica, de acuerdo con los estándares comunes, pero indispensable en este caso particular. Se extrajeron los cachorros, se suturó la herida y se adminis-

tró a la leona dos millones de unidades de penicilina.

Se inyectó 3 millones más de antibiótico. La leona durmió días con sus noches, mientras se le suministraban más inyecciones de penicilina y altas dosis de suero albuminado.

Al cuarto día abrió los ojos, se enderezó aturdida y comenzó a beber leche y a comer algo de carne. Desde entonces adelante, la mejoría resultó gradual, pero firme, aliviando el trabajo del doctor Schmidt al irse arrastrando día a día los hilos de la cicatrizada herida.

Preguntamos si alguna vez había sido necesario operar un animal cautivo de América. Ziegfeld, el más grande animal de 18 años de edad totalmente desarrollado, de 3 metros de altura y 5 mil kilos de peso. La respuesta fue negativa. "Nunca la traté de anestesiar a un elefante", añadió el doctor Schmidt, recordando la aventura de la leona, "sin ponerme en contacto con los más experimentados colegas de zoológicos".

Dr. G.

## La terrible Bomba de Hidrógeno evoluciona a usos pacíficos

EN UN OSCURO laboratorio de la Universidad de Lyon, Francia, están en progreso experimentos que pueden asombrar al mundo. Allí, dos científicos, J. Thibaud y D. Perrier, realizan explosiones cuyas ondas de choque hacen incendiar al gas ARGON y lo llevan a temperaturas que sobrepasan las de la superficie del sol.

Aunque sus aparatos son pequeños, los fines son espectaculares. Lo que buscan estos experimentadores es un medio seguro y controlable para provocar una reacción atómica termonuclear: la horrible reacción de la bomba de hidrógeno! Si logran éxito, querrá decir que la energía de la bomba-H puede captarse y ser guiada hacia usos pacíficos.

Hasta ahora este parecía imposible. Para desencadenar la reacción de la bomba de hidrógeno se necesitan temperaturas de millones de grados, en las cuales los veloces núcleos atómicos del gas hidrógeno se estrellan y acoplan, transformándose en gas helio y liberando inmensas cantidades de energía. El interior del sol, que debe su calor a una reacción termonuclear, tiene tales temperaturas. Para reproducir la reacción en nuestro planeta solo se conocía un medio: explotar una bomba-A en el centro de una bomba de hidrógeno, desatando las furias del infierno en la zona detonada e impidiendo todo aprovechamiento que no sea militar.

**COHETES ATOMICOS.** — Si se descubriera un "detonador" menos violento, la historia sería diferente. Porque una reacción termonuclear puede ser de cualquier tamaño, grande o pequeña. En el extremo opuesto de las explosiones supercolosales estarían los "pequeños cohetes atómicos". Así quedaría abierto el camino de bendición de la humanidad para poner la reacción H al trabajo de volar montañas innecesarias, cavar grandes canales y alimentar poderosos motores, en lugar de servir como instrumento de horrible ruina y mortandad.

El Presidente Perón anunció, en 1951, que el

científico austriaco Dr. Donald Richter estaba produciendo "reacciones termonucleares" en su misterioso laboratorio de la Isla Huemel, cuya energía subatómica serviría para usos industriales. Más tarde, el año pasado, se supo que el proyecto había sido abandonado, dispersándose los 300 obreros de la planta-piloto. Es probable que las esperanzas del Dr. Richter chocaron con dificultades técnicas invencibles.

Este año, los científicos de la Comisión Norteamericana de Energía Atómica están trabajando al objeto de amansar la reacción hidrógena para usos industriales. Ya han encontrado la manera de convertir en helio pequeñas cantidades de hidrógeno, aprovechando en usos civiles la inmensa cantidad de energía desprendida. De un momento a otro el gobierno norteamericano hará público este sensacional descubrimiento, a pedido de la Comisión Atómica.

En noviembre último fue explotada, en Eniwetok, una bomba-H, equivalente a 4 millones de toneladas de trinitrotolueno! Supongamos que esta diabólica energía pudiera expendirse por gotas. Con 240 mil toneladas de un alto explosivo vulgar habría de más para excavar los 240 millones de metros cúbicos extraídos en el Canal de Panamá, aun cuando fueran pura roca viva. O sea, que con una pequeña fracción de la energía de una bomba-hidrógeno puede tallarse un canal a través de una cordillera!

Una vez que se emplee la energía-H para propulsión de turbinas y motores se invertirán los temores de los físicos, que hace tres años temblaban ante la idea de que llegara a ser un hecho la bomba de hidrógeno, cuando el Gobierno norteamericano ordenó su construcción. En fin de cuentas, la captación de los fuegos infernales de nuestro astro-rey va a ser una felicidad y no una desgracia para los seres humanos. Su amansamiento y canalización hacia usos pacíficos es la coronación del triunfo de los científicos atómicos. — Dr. C.



Las Ondas de choque opuestas de dos "cargas dirigidas", explotadas y concentradas en un punto matemático, logran la fusión de los núcleos atómicos de hidrógeno, convirtiendo a éste en helio y liberando gigantesca cantidad de energía para uso industrial en motores y turbinas.

Enviado antes de sacarle radiografías, precaución que lo protege contra posibles laceraciones y contra daños al radiólogo.

Recién sacaban de nacer dos tigres siberianos. Aunque tan mansos y atrevidos como un par de gatos caseros, su madre no quiere alimentarlos y

## Enfermedades de personajes famosos hicieron historia

ES INDUDABLE que muchas enfermedades han torcido el rumbo evolutivo de la humanidad y cambiado el curso de la historia. Así, el afianzamiento de Stalin como amo de la Rusia, por tan largos años, se debió a un mal. Trotsky, uno de los tres líderes después de la revolución comunista, estaba desahucando en Crimea para mejorar de úlcera gástrica cuando murió. Lenin, el caudillo número uno. A causa de su aficción, Trotsky retardó su vuelta a Moscú, mientras Stalin, con gran rapidez, se apoderaba del control del partido para hacerse dictador.

Retorcido un poco más los poderes de la historia, el tifus exantemático fue gran factor en la derrota de Napoleón durante su invasión a Rusia, porque el Ejército francés se iba diezmado por la fiebre a medida que marchaba a través de Polonia. Los rusos, inmunizados por los siglos a tan terrible flagelo, no sufrieron el contagio y tuvieron fuerza para rechazar a los debilitados franceses. La fiebre tifoidea se hizo responsable de mayor número de bajas que las batallas en el transcurso de la guerra civil norteamericana, y la primera victoria aliada de la Segunda Guerra Mundial vino cuando los británicos derrocaron a los italianos en Libia, mientras éstos tenían 100 mil hombres epidémicamente afectados.

**OTROS EJEMPLOS.** — Abundaban los ejemplos de enferme-

dades que han decidido el final de las batallas, pero hay muchas otras áreas en las que las enfermedades han dejado su marca indeleble. La decadencia de la antigua Roma, por ejemplo, está ligada íntimamente a grandes epidemias de paludismo o fiebre intermitente, y hasta la dictadura de Mussolini, que desecó los pantanos infectos de mosquitos, el desarrollo de la civilización itálica estuvo correlacionada con las recurrencias de esa enfermedad.

A este propósito, debemos destruir la creencia popular que los pueblos hambrientos hacen revoluciones. ¡No, de ninguna manera! Las muchedumbres necesitan energía para sublevarse, y mal pueden tenerla cuando están debilitadas por falta de alimentos.

**EN OTROS CAMPOS.** — En los campos de la literatura,

### Aritmética

Esta es una ocurrencia de Felix Córdoba Dávila: "Un hombre cuando es soltero resulta un número entero. Se casa, y al otro día ya es regla de compañía. Antes del mes de casado es un número quebrado. Nace un muchacho después es una regla de tres. Lo cual no impide a mi idea que un número mixto sea. Si es bueno, amable y discreto es un número concreto. Pero si envidia, en el acto se vuelve número abstracto. Y si se casa otra vez comete una estupidez. Y ya no es número entero, quebrado, ni mixto, es cero".

La literatura moderna se ha desprendido en gran modo de las enfermedades infecciosas, y ningún héroe o heroína de nuestra década sufre de ella. Pero, como podía esperarse, nuestros caracteres ficcionales están afligidos por ataques al corazón, parálisis, úlceras y neurosis: son estos los grandes males del momento.

Dr. C.



**BOTILLERÍA**

**SAN ANTONIO**  
SAN DIEGO 1959  
TELEFONO  
**50211**  
ABIERTO  
**SABADO**  
**DOMINGO**  
**FESTIVOS**



## EN ESTA EDICION

## REDACCION

Exposición Agrícola y Ganadera de Valdivia.  
Envío de cobre al exterior.  
La Semana Política.

## CRONICA

Cancler fillo política internacional chilena que se sigue en el seno de la ONU.  
Ministros explicarán en el Congreso el problema del cobre.  
Designada delegación a transmisión del mando en Costa Rica.

## POLITICA

Conservadores "aules" clausuraron el Club Fernández Concha.  
No hay gestiones de los nacionales cristianos para ingresar a la Federación Cristiana.

## DEPORTES

En la primera etapa del torneo internacional de atletismo, Club Santiago Atlético aventaja a Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, por 86 puntos contra 62.  
En gran performance, Rangers goleó 4-0 a Ferrobombarderos, en el preliminar, empató a 2, con Green Cross.  
Equipo del "Chuncho" quebró ayer el record de Chile en la posta de 4 por 100 metros, 4 estilos.

## CABLES

Nacional socialistas alemanes vuelven a influir en asuntos de Gobierno.  
Bolívia designó nuevo Embajador en Chile.  
Centenares de muertos causen inundaciones en Italia.  
El Kremlin hace un ofrecimiento de paz.

EL BUQUE-ESCUELA  
"ESMERALDA" LLEGA  
EL PROXIMO AÑO

El nuevo buque-escuela "Esmeralda", que la Armada Nacional adquirió en España, llegará a Valparaíso a mediados del próximo año. Este barco, cuya construcción se está terminando en el puerto de Cádiz, tiene capacidad para que puedan viajar cien guardiamarinas y cien grumetes, en los viajes de instrucción. Es un bergantín-golea, de 3.200 toneladas con cuatro paños y contará con un motor por cuando no se realice navegación a vela.

## "EL ENSAYO" DE 1953

VILUCANA  
SAINT OREGON

COLABORADOR

El Club Hípico de Santiago será escenario hoy de la disputa de EL ENSAYO, la carrera más trascendental de la hípica chilena. En el grabado, un aspecto de las tribunas de Paddock de nuestra principal institución hípica y en los ángulos, las cabezas de los tres candidatos que integran la fórmula de pronóstico de LA NACION para la gran carrera. (Amplias informaciones en páginas interiores).



## ES MORENA DE OJOS NEGROS.

Maria Teresa Aguirre, 17 años, 1 metro 70 centímetros, 60 kilos de peso, alumna del 4.º Año de Humanidades del Liceo 8 de Vicuña Mackenna, es la hermosa morena de ojos negros y tez mate, que postula al cetro primaveral de los secundarios. Hija de Jaime Aguirre Casanueva y de María Teresa Arce Fernández, cifra sus esperanzas en el entusiasmo de sus compañeros; aunque ellos, que la llevan a la lucha, confían en sus especiales atributos juveniles. Vive en Avenida Sur 940, y le gusta el bariño, por que "se respira aire", dice, recordando aquellos chilenos de donde es nativa. Le encanta la pintura clásica, y muestra sus afanes por ser universitaria, para tentar suerte en Leyes o Pedagogía. Su anhelo mayor, después de esta jornada dura que vive, es viajar, viajar mucho y por todo el mundo. No polea y, por el momento, este aspecto sentimental no le preocupa en lo más mínimo.

## En Chile, Alvaro Cruz y su esposa Lida Liessin

Vivieron una odisea  
antes de poder dejar  
la Unión Soviética

Ayer a las 16.30 horas, en el Interamericano de la Panagra, llega procedente de Rusia, el señor Alvaro Cruz López de Heredia, acompañado de su esposa Lida Liessin de Cruz. En los Cerrillos fueron recibidos por don David Cruz Ocampo, ex Embajador de Chile en Rusia, su esposa, otros parientes cercanos, amigos y funcionarios de la Cancillería, todos los cuales testimoniaron su afecto a la joven pareja que regresa a Chile después de haber sorteado una serie de serios inconvenientes. El hijo del ex representante diplomático de Chile en la Unión Soviética, hubo de permanecer en Rusia durante varios años en vista de que las autoridades no admitían su salida por el hecho de haber contraído matrimonio con una dama de nacionalidad rusa. Largas y penosas diligencias, que pusieron a prueba el temple del señor Alvaro Cruz y de su familia, en Chile, la generosa intervención de Argentina y, en fin, todo lo que es dable imaginar cuando se presentan situaciones parecidas, culminaron con la autorización soviética para que el joven matrimonio pudiera abandonar territorio ruso y emprender el viaje a nuestro país.

Inmediatamente de su llegada a Santiago, tras un vuelo directo desde Buenos Aires, la última escala de su largo y agotador recorrido, el señor Cruz y su esposa se dirigieron al domicilio de su familia. Hasta allí llegaron luego, en permanente romería, una multitud de amigos personales que fueron a exteriorizar su agrado y felicitaciones a ambos esposos por el término de la verdadera odisea que les tocó protagonizar.

## Semana del Niño finaliza hoy con el Día de la Religión y la Moral

En el Teatro Municipal se efectuó ayer un acto de homenaje, al Maestro, con asistencia de autoridades educacionales, edilicias y rotarias, y profesores de las Escuelas Primarias de Santiago.

El discurso principal estuvo a cargo del Director del Rotary Club de Santiago, don Adolfo Adrián, quien expresó en un acápito: "Los maestros son artífices privilegiados, pues son los constructores del mundo futuro. Construyen sobre bases de la sociedad, colocando con..."



## FELICES DE ESTAR EN CHILE.

Con la felicidad que da el término de un viaje largo y agotador, cuando hay el aliciente de una nueva vida, con afectos, con amistades y, lo que es más, con plena libertad, llegaron ayer a Chile los jóvenes esposos Alvaro Cruz y Lida Liessin. Aparecen en la foto a poco de su llegada a Los Cerrillos, donde fueron cariñosamente recibidos por el ex Embajador de Chile en Rusia, don David Cruz Ocampo, su esposa y familia. Termina con su llegada un capítulo digno de la más dramática de las obras.

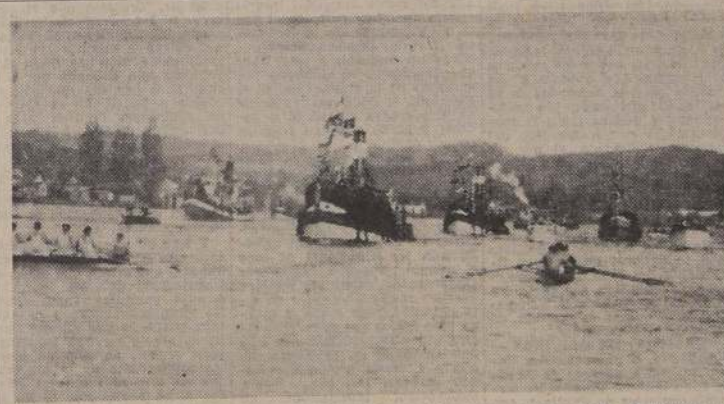
Regresó a la capital  
después de almuerzo  
ofrecido por obreros

A las 13.35 horas de ayer llegó de regreso a esta capital, S. E. el Presidente de la República, después de su triunfal viaje a Valdivia, ciudad en la que inauguró la Quinta Exposición Agrícola y Ganadera de esa ciudad.

En la mañana el Jefe del Estado recorrió la ciudad, visitando las diferentes obras públicas en construcción y conociendo los más apremiantes problemas que la afectan. Posteriormente asistió a un almuerzo ofrecido por los obreros de la ciudad, al que asistieron quinientos de sus representantes, y donde fue objeto de emocionadas muestras de cariño.

VISITA LAS OBRAS.— Minutos después de las 9 horas, el Jefe del Estado, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Letelier, autoridades de la provincia y algunos miembros de su comitiva, inició la visita de las obras en construcción. En primer lugar llegó hasta el puente "Pedro de Valdivia", donde se impulsó de los pormenores de la obra y tomó algunas resoluciones conducentes a su pronta

(A la página 3, Col. 7)



VALDIVIA Y SU RIO. El río es alma y vida de la ciudad sureña. Barcos de todo calado lo cruzan, cargados de madera y pescado. Los remeros prueban sus músculos, mientras en ambas orillas se alza una población, orgullosa de sus habitantes y de su progreso.

Plena luz sobre el  
problema del cobreTres Ministros van el  
martes a la Cámara a  
informar al respecto

El Ministro de Hacienda y Economía, señor Guillermo del Pedral, declaró ayer al mediodía en conferencia de prensa, que el Gobierno tiene sumo interés en participar en el anunciado debate parlamentario que sobre el problema del cobre se iniciará el martes próximo, en sesión especial de la Cámara de Diputados.

Junto con informar que él y sus colegas de Gabinete en las carteras de Trabajo y Minería concurrirán a esa sesión, agregó que está dispuesto a "hacer plena luz sobre el problema cuprifero".

Dijo el Ministro que no tenía aún mayores informaciones con respecto al desarrollo de las gestiones de venta del stock de cobre al Gobierno de los Estados Unidos.

Agregó, por último, que había conversado en la mañana con su colega de Trabajo, señor Oscar Herrera, el senador señor Raúl Ampuero y los dirigentes nacionales de la Confederación

(A la página 3, Col. 8)

Mañana reanudan sus  
labores las fábricas  
de cuero y calzados

En aseras allegadas al Ministerio de Economía se dijo ayer que el lunes próximo, mañana, deberán normalizarse las actividades de todas las fábricas de calzado, que habían paralizado sus faenas por instrucciones de los industriales.

En el curso de la semana próxima, el Ministerio iniciará los estudios sobre costos de producción del calzado y adoptará alguna resolución con respecto al precio de los cueros.

Semana de confraternidad  
checo-eslovaca inaugura  
mañana Centro de Amigos

El Comité de Amigos de Checoslovaquia, inaugura mañana, a las 19 horas, en Arturo Prat 378, la Semana de Confraternidad Chileno-Checoslovaca, con una exposición de gráficos, revistas y cuadros que exhiben la capacidad de producción de esa nación europea.

En el curso de la semana diversos oradores se referirán a otros tantos aspectos de la vida en Checoslovaquia.

## LOTEO

Av. Tobalaba - Av. Larraín

Se pone en conocimiento del público que, en el curso de esta semana, iniciaremos la venta de sitios en el Loteo AVENIDA TOBALABA esquina de AVENIDA LARRAÍN.

A fin de dar preferencia a nuestros clientes, abriremos un Registro de reservas en nuestras Oficinas, para asegurarnos la adquisición del mejor sitio en el único loteo de este sector residencial.

SAMUEL VERGARA VICUÑA

Corredor de Propiedades asociado con la

SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

MONEDA N.º 1020

— TERCER PISO

(A la página 3, Col. 1)

AL CUERPO MEDICO  
Y FARMACEUTICO

Nos es muy grato poner en su conocimiento que hay suficiente existencia de:

Aureomicina 8 cápsulas de 250 miligramos

Aureomicina 25 cápsulas de 50 miligramos

(Uso pediátrico)

Y recién llegada:

Aureomicina 25 cápsulas de 100 miligramos.

LABORATORIO CHILE S. A.

Representantes exclusivos de

LEDERLE LABORATORIES DIVISION

(A la página 3, Col. 8)

Visite el Casino Restaurant "Cerro San Cristóbal"

(PANORAMA INCOMPARABLE A TODA HORA)

ALMUERZO, CUBIERTO \$ 120.— ONCE (COMPLETO), \$ 40.—

VELADAS BAILABLES — BANQUETES — TELEFONO 38601













J. C. J. lados de la

J. C. C.











# Acontece...

POR VOLANDA ROSS

ALREDEDOR de 15 días atrás, el Regimiento de Caballería "Los Húsares", de Angol, celebró un año más de vida, motivo por el cual se juntaron en el lejano pueblo austral, numerosos oficiales de esta arma, entre ellos, el teniente Carlos Lepicich, del Cazadores, quien se puso las argolas en una regia fiesta en que acudieron sus compañeros vestidos de etiqueta. Todos cantaron hasta altas horas de la madrugada viejas canciones que recordaban las felices horas junto a las aulas de la Escuela Militar y el vistoso uniforme celeste de los cadetes.

La luz solar comenzó a envolver con sus rayos los fructíferos campos angólicos y a los pocos minutos llegó el viento del Atlántico, que a la vuelta de la noche se llevó a los atribulados viajeros, que dieron un magnífico espectáculo a los madrugadores vecinos, al ver a 6 oficiales en elegantes trajes de etiqueta: de color azul, cuello rojo, pantalones negros y dorados botones. Los chiquillos corrían junto al coche colándose de las plateadas, mientras la gente le decía hurra al pasar.

Cuando los oficiales de esta pintoresca aventura se encuentran aquella ornada que hizo recordar a los angólicos, aquellas llegadas de los cirios de antaño, en que los artistas recorrieron el pueblo con sus trajes de gala, entre el vítor y el aplauso de las multitudes.

**REMINISCENCIAS** de las páginas más brillantes de la historia mundial serán traídas a la capital por un nuevo Circo que se acaba de formar con un reducido y escogido número de personas. Los miembros concretarán en parte, en sus reuniones, su anhelo de sonar con Napoleón y su época en una camaradería fraternal basada en el mismo amor a su héroe. Permanecerá el nuevo Club de Recuerdos Napoléónicos, Alvaro Bonilla Lara, Ramón Ossa, Alfonso Huidobro, Pedro Huidobro Toro, Dr. Norman Moll Lee Dr.

Leonidas Aguirre Mac-Kay, Luis A. Valdes, Humberto Bellei, Capitanía-05 por el Dr. Guillermo Chateau Aguirre y Julio Valdes Fernandez, nombrados presidente y secretario, respectivamente, de la institución, se reunirán en pleno Santiago en la Sala Le Caveau de la Librería Francés, se darán al deleite de recordar que "cualquier tiempo pasado fue mejor", admirándolo en películas, exposiciones y charlas con las que este Club piensa dar un toque de aquella época en el corazón de la capital.

**L**A intensificación de la nacional, que ahora se configura política, ha llegado hasta el ballet y promovido originales intervenciones...

En el Ballet "Sulima" que recién estrenó "Las noches de San Juan", de Salvador Cancliani, interviene simbólicamente una guerrilla de material plástico, en manos de un huaso por supuesto. El Municipal, aparecerá la estrella del Cuadro Verde de Carabineros, en el Ballet de María García... Se trata nada menos que de Colo-Colo, el bello artista que para muchos y con seguridad para su linete, Humberto Alegria, posee la destreza y habilidad humana, superada... Este potrero tan alroso, que baila y tanto tiempo ante los ojos, en el tiempo que la elección que hizo el general Ariles, para concederle el permiso para actuar en las tablas, tuvo muy en cuenta el estilo y escuela de los protagonistas, sin recelos con el imperio de la Duncan o lo clásico ruso... Y. R.

**NACIMIENTO.** En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del Dr. Juan Brozovic R. y señora Alicia Mellado de Brozovic.

**"Coro Pablo Vidales"**

El directorio del Coro Pablo Vidales cita a una reunión extraordinaria a todos sus miembros y a las personas que tengan interés por pertenecer a este conjunto que acaba de regresar de Europa, después de una gira de tres meses y medio. Se dará una amplia cuenta e informe, además, se discutirá el amplio plan de trabajo que se ha trazado el Coro. Esta reunión se efectuará el lunes 2 de noviembre, a las 19.30 horas, en su nuevo local de Alameda 284.

**HILDA F. DE CORREA**

Ex Pedicura

**ESTER RODRIGUEZ**

Ex Depiladora de

**SIMON Y GEMES**

Avisan a su distinguida clientela que se trasladaron a su local propio de

**Ahumada N.º 131**

5.º piso, Depto. N.º 521. Tel. 67727 (ALTOS DEL WALDORF)



**HOY LOS DESPIDEN.** — El señor Mario Silva Concha y señora Marta Vidaur de Concha, quienes partirán el miércoles próximo en el "Santa Isabel" rumbo al Japón, en donde el señor Silva ha sido designado Secretario en nuestra representación diplomática en ese país, serán despedidos hoy con una comida por el Ministro del Japón, señor Katsushiro Narita y señora Fusako de Narita en su residencia de El Golf.

**DESPEDIDA AL MINISTRO DE CHILE EN JAPON.** — El Instituto chileno-japonés de cultura, despedirá con un banquete al Ministro de Chile en Japón, señor Roberto Suárez Barrera y señora, con motivo de su próxima partida a ese país, para asumir sus funciones. La manifestación se llevará a efecto el jueves 29 del presente, en el Club de la Unión, a las 21.30 horas.

Han sido especialmente invitados al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Oscar Fener Marín, y el Ministro del Japón, Excmo. señor Narita, y señora. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.



**Dr. EDMUNDO PETERMANN**

FRESARD, profesor de la Escuela de Medicina

Nuestra Escuela de Medicina

cuenta desde ayer con un nuevo

profesor en Patología Quirúrgica.

El Dr. Edmundo Petermann

Fresard, después de cumplir todas las pruebas, rindió un

sobresaliente examen ante la

Facultad de Medicina. Su memoria

y su tesis de profesorado sobre

"Tratamiento de las heridas del

torax", es una obra que ha merecido

unánimes elogios en los centros

científicos y quirúrgicos del

continente. Este libro del Dr.

Petermann le significó 4 años de

personales investigaciones, encuestas

y experiencias en esa especialidad,

además de sus 25 años de práctica de

cirugía en la Asistencia Pública de

Santiago y los Hospitales Barros

Luco y San Borja.

El profesor Petermann ha sido

becado dos veces por el Gobierno

de EE. UU., para estudiar

cirugía en ese país, donde perfeccionó

sus estudios en la Universidad de

Michigan, Clínica Mayo, Universidad

Johan Hopkins, de Baltimore y

estudios sobre cáncer, en el Memorial

Hospital de New York.

Desempeña al nuevo maestro un

brillante éxito en la docencia de la

facultad.

**ALMUERZO.** — En la residencia

de la señora Jane Manning

de Bader, en Las Condes, se verificó

un almuerzo en honor de los

Jurados de la próxima Exposición

Nacional de Flores. Concurrieron

los siguientes invitados: Juan Braun

y señora, Dorila Guevara de Braun,

Carlos Carola y señora, Mimí Bar-

roilinet de Carola, Alcides de

Santiago, señora Tarcia del

Canto, Luis Mitrovich y señora,

Angela Gana de Mitrovich, señora

Hellen Wessell, Guillermo

Moreno y señora, María Elena

S. de Moreno, Luis Abell y señora,

Crystal Hyland de Abell, señora

Luisa Schaeffer de Del Rio,

Oscar Bascuñán y señora,

Raúl Santa María, Roberto

Philip, Pedro L. González, Dr.

Wynsky, Carlos Fuenzalida, y

señora Ana Claro de Fuenzalida.

Las adhesiones a esta manifi-

estación se reciben en la oficina

de la presidenta del comité, se-

ñorita Felicitas Klimpel, en San

Martin 98, con fono 66717.



**Señora ANA ANDONÍ CANAHUAT**, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Morales Gómez será bendecido hoy, privadamente, a las 16.30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf). Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Pedro Moure.

**Don Enrique Solari Moya.**

Dolorosa pérdida para la sociedad ha constituido el fallecimiento de don Enrique Solari Moya.

La vida del señor Solari se caracterizó por su acrisolada rectitud, su hombría de bien y una bondad plena de cordialidad, que le granjeó la permanente estimación de quienes lo conocieron.

El señor Solari, que falleció a los 73 años de edad, era Jefe de la Sección Materiales de la Caja de Empleados Particulares.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde Mosquito 419.



**Señora ASCUNCIÓN MARÍA PÉREZ VALLEJO**, cuyo matrimonio con el señor Enrique Cano Gaete será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Basílica de Lourdes.

**DEL EXTRANJERO.** — De Buenos Aires ha regresado la señora Luz Ríos de Lagarrigue y su hija Paz.







# CHILE DECIDE POSICION MUNDIAL PARA EL COBRE



BEVAN: Acusa de torpeza diplomática.

## BEVAN CRITICA AL GOBIERNO INGLÉS

LONDRES, 24 (AL). — Aneurin Bevan, dirigente laborista de izquierda, hizo hoy pública su crítica a la política del actual Gobierno británico, por la decisión de entregar la zona de Trieste a Italia, lo que calificó de "torpeza diplomática". Bevan se refirió en su crítica a la actitud de Inglaterra, pero hizo también alusión a la política norteamericana y francesa, que demostraron su acuerdo sobre la decisión británica sobre Trieste.

## PRECARIA LA SALUD DE MAURICE THOREZ

PARIS, 24 (U. P.). — Maurice Thorez, líder francés del partido comunista que pasó dos años en Rusia sometido a tratamiento médico, se presentó hoy en público por segunda vez desde su regreso de la Unión Soviética. El batallador dirigente, solo pronunció un discurso breve ante el Comité Central del Partido Comunista francés en la cercana población de Brancy. Habló con voz entrecortada y pesadamente apoyado en su bastón. Parecía tener un brazo completamente paralizado. La única otra ocasión en que habló en público, fue el 18 de junio durante otra reunión del Comité Central.

LONDRES, 24. — (UP). — Esta semana se registró en el mercado londinense del cobre una novedad interesante. Esto es, la entrada del Gobierno en el nuevo papel de vendedor de metales "por contrato" con el propósito de hacer bajar el precio del metal.

La intervención del Gobierno en ese sentido fue fruto de una maniobra de los que juegan a la baja con respecto al cobre para entregar inmediatamente. Para impedir que la situación "se desbocara" se anunció que el Gobierno actuara en el mercado como vendedor libre.

Los precios de Londres eran ya más altos que los de Nueva York y de Europa continental. La maniobra que hizo subir el precio fue el resultado inevitable de las posiciones tomadas por los que jugaban a la baja con el cobre para entregar inmediatamente desde hacía cierto tiempo, situación ésta que, al aproximarse la liquidación de las operaciones, halló al mercado sin vendedores con metal a mano.

Al alcanzar su más alto nivel el cobre para entrega inmediata, se cotizó a 246 libras esterlinas y 5 peniques la tonelada, pero luego de la decisión del Ministerio de Materiales de vender, el precio bajó para cerrar el jueves a 235 libras esterlinas.

Este Ministerio resolvió hacer más libremente disponible el cobre por "contrato standard" con el propósito de contener el alza del precio que, a todas luces, amenazaba con encarecer demasiado las exportaciones del metal.

La influencia alcista sobre los precios. Los mismos comerciantes manifestaron que la mayor parte del cobre sudamericano es mantenido fuera del mercado a causa de las prolongadas y todavía indecisas negociaciones entre Estados Unidos y Chile, sobre la venta del excedente exportable de cobre chileno.

Añadieron que tarde o temprano habrá que tomar en cuenta la producción chilena, ya se la ofrezca en Estados Unidos o en Europa o en ambos mercados a la vez. En lo que va del año la producción chilena de cobre alcanza a 266.000 toneladas y se cree en Londres que el excedente actual de Chile es de 150.000 toneladas.

La eventual liquidación de ese excedente ya está afectando al mercado. La impresión que predomina en Londres es que los precios mundiales del cobre seguirán pareciendo irracionales mientras no se llegue a una decisión en las negociaciones chileno-norteamericanas y sigan pendiendo otras cuestiones relacionadas con la liquidación del sobrante y la futura producción de Chile.



MISS MUNDO. — LONDRES.

La bella Denise Perrier, de Francia, es la ganadora del título de "Miss Mundo de 1953", en una competencia con otras 14 bellezas internacionales. Esta elección se efectuó el 19 de octubre. Se recuerda que otra muchacha francesa ostentó el título de "Miss Universo".

# Centenares de muertos y grandes pérdidas en la zona sur de Italia

REGGIO CALABRIA, (Italia), 24. — (UP). — Las lluvias torrenciales que ya causaron la muerte de familias enteras y atraparon a millares de personas en poblaciones aisladas, volvieron hoy a azotar la punta de la "Bota Italiana", y la policía calcula que ya había hasta ahora unos 100 ó 110 muertos y desaparecidos.

a los que hoy agrega, como seguros, seis muertos más. En medio del caos del transporte y las comunicaciones en una zona damnificada de cerca de 1.000 kilómetros cuadrados no hay posibilidad de hacer un recuento exacto de muertos, desaparecidos, heridos y dejados sin hogar.

La cuenta hecha por el Gobierno, que se reconoce está muy atrasada en relación con el desarrollo del desastre, comprende sin embargo, 25 muertos identificados, 30 desaparecidos y presuntos muertos, y más de 3.000 sin hogar. Unidades de la flota comenzaron esta noche a evacuar a centenares de vecinos de Calabria que se quedaron sin hogar, para alojarlos en la vecina isla de Sicilia.

Los 1.500 habitantes de Montebello Jonico quedaron atrapados por un desprendimiento de tierras de la falda de una montaña, que interceptó la carretera a Salina, única vía de comunicación con el resto del mundo. Las aldeas de Trunco, Allai, Oliveto, Mellito y Rosario Valanidi, que ya habían estado aisladas 30 horas cuando empezó a llover el miércoles, volvieron a quedar separadas del mundo hoy, y las autoridades califican de "crítica", su situación.

Más al norte, en la región de Catanzaro, cuatro columnas de camiones militares lograron por fin pasar con leche en polvo y manzanas para los vecinos de Fattore Mesa, que estuvieron aislados hasta primera hora de hoy.

No se ven todavía señales de esperanza de que amaine el temporal. Hoy muy temprano comenzó otra vez a llover y la torrencial lluvia siguió todo el día descargando sobre la zona inundada. Las cinco aldeas, cuya situación se considera "crítica", en las cuales se concentran los esfuerzos de socorro, están todas a menos de 10 kilómetros de distancia de Reggio Calabria, capital de la región.

Hoy es un día de duelo en Calabria, región muy religiosa. Se izaron banderas a media asta, y las iglesias están abarrotadas de fieles que asisten a misas de requiem por las víctimas.

En Rosario Valanidi, el párroco, padre Luigi Mussolino, tuvo que encaramarse en la torre de la iglesia, hasta que las brigadas de socorro le salvaron. En Oliveto, un niño de siete años estuvo a punto de ahogarse.



Las lluvias torrenciales del sur de Italia han causado centenares de muertos en una extensión de más de mil kilómetros cuadrados, y el área de devastación va desde Reggio a Catanzaro. Se anunció el área de devastación, cuyos puntos más críticos están demarcados en el mapa adjunto.

## Detenido un ex Ministro en la Guayana Británica

GEORGETOWN, 24. — (UP). — Se anunció que la policía detuvo al ex Ministro de Comunicaciones y Obras Públicas, Sydney King, y otros cuatro ex funcionarios o afiliados al Partido Progresista Popular para interrogarlos en relación con la tensa situación existente en Guayana Británica.

Fuera de King, los detenidos son: B. Lachman Singh, ex miembro de la asamblea; Roy Westman, vicepresidente del Partido Progresista Popular; presidente del Comité de Paz de Guayana Británica; Martin Carter, secretario adjunto del comité; y Sukdeo Kawai, miembro del mismo.

Todos ellos están bajo custodia.

Se informa que la policía en SE DIRIGIO A BOGOTA PRESIDENTE A. SOMOZA

CARACAS, 24. — (UP). — El Presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza, y su esposa, partirán en avión especial de la Panamericana en vuelo directo a Bogotá, finalizando así su visita de cuatro días a Venezuela. Durante su estadía aquí, el Presidente Somoza recibió los mayores honores tributados en Venezuela a un visitante extranjero.

## LA LIGA ARABE INICIA PLANES DE ORDEN FINANCIERO-MILITAR

AMMAN, Jordania, 24. — (UP). — La Liga Árabe anunció que las naciones que la forman cuadruplicarán los gastos militares para defenderse "de la agresión judía". Por su parte, el Presidente de Siria, Adib Shishakly, reiteró el pedido de que Palestina sea "liberada" de Israel.

Al mismo tiempo, fuentes árabes afirmaron que ocho israelíes armados "invasieron" Jordania esta mañana temprano, añadiendo que

La radio oficial siria anunció que el Primer Mandatario, Adib Shishakly, dijo al nuevo Parlamento de Damasco el jueves último, había sido derribado.

En el desastre murieron los dos ocupantes del aparato. El Ministro sueco en Egipto, Gustaf Weidel, realiza averiguaciones oficiales en Beirut, pero que todavía nada ha informado.

Señaló el vocero que en las últimas horas de ayer, el Consol había negado haber dicho que el avión había sido derribado.

## ENORME CATASTROFE MINERA EN BELGICA

BRUSELAS, 24. — (UP). — En una de las galerías de una mina de carbón, cercana a Lieja, se produjo hoy una explosión que mató a tres mineros y dejó atrapados a 26 más detrás de una cortina de llamas que impidió acercarse a las cuadrillas de auxilio.

Doce de los 41 mineros atrapados cuando ocurrió la explosión en las minas Du Many, de Val Saint Lambert, lograron ponerse a salvo después de atravesar una verdadera cortina de llamas originadas por gases tóxicos.

Las tres víctimas fueron muertas instantáneamente, pero más tarde sus cuerpos fueron rescatados por las cuadrillas de salvamento que tuvieron que arrastrar sus vidas a causa del humo y emanaciones venenosas.

Los 12 que se salvaron sufrieron graves quemaduras y lesiones causadas por trozos de la galería que la explosión despidió con enorme violencia. Se espera que podrán ser salvados por los médicos.

Los 26 que quedaron atrapados podían ser vistos por los compañeros que estaban en vano de salvarlos debido a las llamas.

**MASCARAS DE GOMA**  
IMPORTADAS  
delgadas, adaptables a la cara  
Monstruo, Guagua, Pirata, Vicio, Dama, Apache  
\$ 480.00 y \$ 380.00  
**Librería Bandera**  
BANDERA 238 — LOCAL 8  
Servicio especial de reembolso

**RELOJES SUIZOS**  
Garantizados 15 Años  
LIQUIDA desde \$200 mensuales  
"LA IMPORTADORA"  
MATIAS COUSINO 199 DE 818

**CHEQUES LETRAS**  
PAGARES-ESCRITURAS  
Cobramos sin ningún gasto para el cliente. Personal especializado, rápidos y seriedad.  
HUERFANOS N.º 1175  
Oficina 504 — Fono 61802

## DIFICULTADES CREA NUEVO SISTEMA DE CAMBIOS EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 24. — (AL). — Los importadores de abonos y fertilizantes nitrogenados se dirigieron al Ministerio de Hacienda, Osvaldo Aranha, en demanda de la adopción de medidas que tiendan a evitar que los precios de esos productos importados se eleven al doble, como consecuencia de la nueva política cambiaria.

Argumentan los importadores que los intereses de la agricultura se verían seriamente perjudicados con tal aumento, en el precio de ese producto indispensable, y señalan, como solución, la conveniencia de acordar bonificaciones para la importación, cosa que compensaría el aumento del valor del dólar, para realizar esas compras en el exterior.

Recientemente se había promulgado una ley que acordaba ciertas facilidades para la importación de fertilizantes, las que ahora, prácticamente, han quedado contrarrestadas con el nuevo sistema que rige para la adquisición de divisas para las importaciones.

## El asunto del coloniaje en territorio americano

CARACAS, 24 (AL). — El Embajador de Argentina en Venezuela, mayor Carlos Domínguez, declaró a la prensa local, que su país planteará categóricamente en la Décima Conferencia Interamericana —que se efectuará en esta capital el próximo año— el problema del coloniaje en América.

LA EXISTENCIA DE COLONIAS ES UNA ABRERACION PARA AMERICA

Explicó el Embajador Domínguez, "uno de los puntos que planteará Argentina en la Agenda de la Conferencia, es la reclamación de territorios americanos ocupados por europeos". "La actual situación de la Guayana Británica, pone una vez más sobre el tapete las aspiraciones de los países del Continente, quienes consideran una aberración la existencia de tales colonias."

"Para Argentina, el derecho de la autodeterminación de los pueblos, debe ser cabalmente respetado", terminó diciendo el citado diplomático.

## DISTINCION OTORGAN AL GENERAL A. PARRA

RIO DE JANEIRO, 24. — (AL). — El Presidente Getulio Vargas firmó el decreto, donde se nombra al general Abdón Parra, Ministro de Defensa de Chile, miembro integrante de la Orden al Mérito Militar, en el grado de Gran Cruz. Este nombramiento estará encuadrado dentro del Cuerpo de Graduados Especiales.

**MAQUINA REGISTRADORA**  
"National"  
VENDO, con muy poco uso, 13 totales, suma de partida, marca 99.999.90, modelo 6.000, negra con cromado, impecable.  
**HOTEL REAL**  
ALAMEDA 2876 — FONO 93011

# Carlos Ossandón G.

Nueva York 25 Sección Parcelaciones

Ofrece magníficos sitios en la Comuna de LAS CONDES, en el Gran Loteo AVENIDA LOS DOMINICOS. Superficie desde 800 m2. Frente mínimo 18 metros.



**\$ 350**  
EL M2.

Forma de pago:  
10 o/o AL CONTADO  
10 o/o cada cuatro meses.  
(Tres años plazo)

AUTOMOVILES EN LA OFICINA, diariamente a disposición de los interesados, de Lunes a Viernes, a las 10 A. M. y a las 4 P. M.

Folleto gratis en mi oficina. ATENCION EN EL TERRENO: En Avda. Abadía esquina de Avda. Las Condes. Sábados de 3 a 6 y Domingos de 10 a 12 y 12 a 12 P. M.

Movilización: LIEBES ESTADIO ITALIANO, a la puerta.

**ANIVERSARIO 4**  
NOVIEMBRE

**HOY EMPIEZA... 15 DIAS ANTES... Y 15 DIAS DESPUES**  
CELEBRA SU ANIVERSARIO PORTUGUES

**HAY 2 OPORTUNIDADES EN SU VIDA!**

**SACARSE EL GORDO**  
TRAJE NIÑO \$ 1.495.-  
PANTALON gabardina, para dama \$ 595.-

**3 ORIGINALES REGALOS!**  
LAPIZ FUENTE  
UN TERNERITO  
LINDA INSIGNIA

**Portugués BASCUNAN 24**  
CREDITOS



# Grave peligro

## DEBE EXTENDERSE EL PODERIO MILITAR EN EL ATLANTICO NORTE

EASTON, 24 (U. P.).— El general Matthew B. Ridgway, jefe del Estado Mayor del Ejército, declaró hoy que la alianza del Atlántico Norte debe adoptar medidas positivas y sostenidas para expandir su poderio militar, en vista de la fuerza creciente de Rusia en armas atómicas, y de otras clases. En discurso pronunciado en el Lafayette College, con motivo del Día de los Fundadores, Ridgway expresó: "Creo que todavía estamos en peligro gran-

Se refirió el jefe del Estado Mayor a "los que abogan por la substitución inmediata por armas nuevas y todavía no probadas, así como métodos para emplearlas, y sostuvo que en realidad el soldado de infantería continúa siendo el factor decisivo en la guerra. Dijo que hay en desarrollo "cambios inmensos", y admitió que se dispone ya de "armas radicalmente nuevas", pero rechazó rechazar cualquier argumento de que tales armas son decisivas.

Los hombres y las mujeres resueltos, arrastrados a esta guerra, y luchando sobre ella, y por su parte de ella, continúan siendo el determinante final", dijo.

Hablando con énfasis sostuvo que los diplomáticos occidentales que buscan la paz por la negociación, deben ser apoyados por los tres elementos del poder militar: Tierra, Mar y Aire, y en condición de listas para el combate. A renglón seguido se-

de. Es menester comunicar nuevo ímpetu a los esfuerzos de la organización del Tratado del Atlántico Norte, sin demoras." Seguidamente el hombre que reemplazó a Eisenhower en el Mando Supremo de las Fuerzas Armadas de la NATO, anunció una serie de "deficiencias mayores" en las defensas de Europa Occidental. Señaló que faltan potencial humano, unidades de apoyo, armas, organizaciones de abastecimiento, depósitos de municiones y, sobre todo, poder aéreo.

atenuación de los esfuerzos para alcanzar una razonable seguridad. Por el contrario, dijo, los dirigentes de la NATO deben adoptar nuevas y más vigorosas decisiones para acelerar los programas de defensa de Occidente."

A continuación manifestó que cualquiera que sean las decisiones que adopten las autoridades civiles, los comandantes militares las acatarán lealmente, pero también señalarán sin temer las consecuencias de "cualesquiera omisiones para satisfacer los requerimientos que consideren esenciales." En este sentido, dijo, la fuerza de la NATO ha aumentado sorprendentemente en tres años, pero no lo suficiente para apararse a Rusia.

Finalmente opinó que no había lugar a una actitud pasiva ante la conocida expansión del Kremlin en los campos de los armamentos corrientes, el progreso que, se calcula, hace en el terreno de la energía atómica y otros no convencionales, y su implacable hostilidad hacia Estados Unidos.



MATTHEW RIDGWAY: No podemos atenuar nuestros esfuerzos.

### FORMA DE PAGO PARA TIERRAS EXPROPIADAS

LA PAZ. (Especial).— Con la finalidad de hacer efectivo el pago de compensaciones justas a los propietarios de latifundios afectados por la reforma agraria, el Gobierno de Bolivia ha dictado un decreto supremo que establece la forma de pago.

El decreto estatuye en primer término un plazo de veintidós días para que los campesinos beneficiados consoliden su derecho de propiedad e incluyan en el valor de la tierra, el de los gravámenes hipotecarios que pesaban a tiempo de la expropiación. El valor de las propiedades se establecerá mediante la ley de 25 de octubre de 1944, y los decretos complementarios sobre el catastro urbano. El Banco Agrícola se hará cargo del pago inmediato a los propietarios del valor de sus tierras y de las mejoras y útiles de labranza, dejándoles opción para retirar los últimos.

Para el pago se han emitido bonos de la reforma, por una cantidad equivalente al monto total de la tierra expropiada. Los bonos están a cargo del Estado, y se integrarán y redimirán mediante el Banco Agrícola, de acuerdo a sus valores graduales entre 1.000 y 100.000 bolivianos para hacerse cargo de las obligaciones. El Banco Agrícola de Bolivia recibirá del Gobierno la suma de 100.000.000 de bolivianos para hacer cargo de las obligaciones. El Banco Agrícola de Bolivia recibirá del Gobierno la suma de 100.000.000 de bolivianos para hacer cargo de las obligaciones. El Banco Agrícola de Bolivia recibirá del Gobierno la suma de 100.000.000 de bolivianos para hacer cargo de las obligaciones.

### RESCATAN RESTOS DE AS DE LA LUFTWAFFE

BUENOS AIRES, 24. (AL).— Fueron rescatados del Río de la Plata, los restos de Werner Baumbach, técnico de la Dirección de Fabricaciones Militares, que pereció la víspera última al caer allí el avión en que viajaba.

# Italia propone retiro de tropas

## PUEBLO DE YUGOSLAVIA PREPARASE A FIN DE AFRONTAR VIRTUAL GUERRA



VIENNA, 24. (AL).— El corresponsal en la ciudad yugoslava Maribor, del diario independiente "Kleine Zeitung" de Graz, informa que los movimientos de tropas, el llamado de las clases de reservas y las demostraciones antitalianas, han creado un verdadero pánico en Yugoslavia, traducido en febriles acaparamientos de mercancías.

### PROPOSICION ITALIANA.

ROMA, 24. (UP).— Italia ha propuesto la retirada de las tropas italianas y yugoslavas de las críticas fronteras de Trieste, según reveló esta noche un portavoz del Ministerio de Negocios Extranjeros.

El Ministerio explicó que la propuesta fue mantenida en secreto "con el fin de no comprometer la posibilidad de que Yugoslavia acceda a retirar sus tropas".

Hoy, sin embargo, despachos de Londres publicados en Roma atribuyen a Yugoslavia haber propuesto una retirada de 13 kilómetros desde la línea de demarcación.

El portavoz oficial manifestó: "Vemos en despachos de Londres que la misma clase de idea viene de Yugoslavia. Si esto es cierto, indica cierto interés por parte de Yugoslavia".

WASHINGTON, 24. (UP).— Las autoridades de los Estados Unidos parecían hoy predisuestas en favor de la propuesta de Italia de retirar a sus tropas y las de Yugoslavia de las fronteras de Trieste, pero no hubo de momento reacción oficial del Gobierno norteamericano sobre el asunto.

Agrega que los preparativos militares para una eventual guerra han asumido tales proporciones que amenazan comprometer seriamente el aprovisionamiento de las zonas occidentales, por cuanto que las carreteras están bloqueadas por los transportes militares.

Los tres aliados occidentales, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, han expresado todos su preocupación por la concentración de fuerzas por parte de Italia y Yugoslavia en forma a Trieste.

Despachos de Belgrado dicen que el llamado de los reservistas ha aumentado el ejército yugoslavo en una tercera parte sobre lo normal.

Italia adoptó precauciones que calificó de defensivas, en vista de "las amenazas de los italianos de la organización del Tratado del Atlántico Norte, incluso unidades de tanques, fueron trasladadas a la zona fronteriza, y se destacaron hacia el norte, en el Mar Adriático, unidades navales."

WASHINGTON, 24. (UP).— Italia afirmó hoy, poseer nuevas garantías de que los Estados Unidos y Gran Bretaña no volverán de su decisión de respaldar la administración de la zona de Trieste.

Planes bélicos y ofrecimientos de conciliación.

### Castigos a agricultores

## AMENAZA DE HAMBRE SE CIERNE EN TODA LA EUROPA COMUNISTA

VIENNA, 24. (UP).— Europa comunista está amenazada de un invierno de hambre, según informaciones recibidas hoy en esta capital. Noticias de la prensa y la radiotelefonía de más allá del telón de hierro indican específicamente grave escasez de alimentos y de combustible en Hungría y Checoslovaquia. No se cree que las condiciones sean mejores en otros países satélites.

La radioemisor de Hungría advirtió que serán castigados con toda la severidad de la ley

los agricultores que no entreguen todas sus cosechas al Estado, para poder obtener mejores utilidades en el mercado negro. "Los agricultores están vendiendo en el mercado negro, los productos que pertenecen por derecho al Estado", subrayó el locutor.— Los administradores de las ciudades y las aldeas deben ajustar la disciplina en la recolección de los ciudadanos y castigar a los especuladores, lo mismo que a los agricultores que no entreguen sus cosechas."

En "Svobodno Slovo", recibido fuertemente para aumentar la producción, hoy dice que se designaron nuncios alimenticia y corrigir la voz de los agricultores en numerosas escenas de alimentos que se roban granjas del Estado, en un esgrímido del mes pasado.

## NACIONES UNIDAS CELEBRA ANIVERSARIO DE FUNDACION

NACIONES UNIDAS, 24. (U. P.).— Las Naciones Unidas celebraron hoy el octavo aniversario de su fundación, una solemne ceremonia, a la que asistieron los delegados de sesenta países.

Las banderas de cada uno de los países representados en la Organización Internacional fueron conducidas por un grupo de "boy scouts" en un desfile frente al edificio.

El actor Fredric March actuó como maestro de ceremonias, y la señora Vijaya Lakshmi Pandit, de India, presidente de la Asamblea General, pronunció un discurso ante tres mil espectadores congregados para el acto, en el que dijo que "el espíritu que dio vida a las Naciones Unidas continúa siendo digno de los ideales más altos de la humanidad."

En 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Mensajes de felicitación se recibieron de todas partes del mundo, y el Secretario de Estado, John Foster Dulles, dijo en Washington que las Naciones Unidas "continúan representando la aspiración concreta más alta para resolver las dificultades internacionales en la mesa de conferencias, sin recurrir al campo de batalla."

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

Y como en 1945, dijo la señora Pandit, las Naciones Unidas siguen siendo el único lugar en donde todos los países de la tierra pueden darse cita para expresar su criterio y hacer sentir su influencia.

### OFRECIMIENTO DE PAZ HIZO AYER EL KREMLIN

MOSCÚ, 24. (UP).— La Unión Soviética celebró hoy el trigésimo aniversario de la revolución soviética, que se celebrará el siete de noviembre.

El lema cuarto dice "Viva la paz entre los pueblos". No hay ningún problema litigioso o peligro que no pueda ser resuelto por medios pacíficos sobre la base de un acuerdo mutuo entre los países interesados.

### Colaboran con Adenauer

## NACIONAL-SOCIALISTAS ALEMANES VUELVEN POR SUS FUEROS POLITICOS

BONN, Alemania, 24. (UP).— (Por Wellington Long).— El nuevo Gabinete de Alemania Occidental comprende a tres ex miembros del Partido Nacional Socialista. Su inclusión en el Gobierno del Canciller, Konrad Adenauer, fue un encendido enemigo del Gobierno, significa evidentemente, que para Alemania Occidental está ahora cerrado el libro del pasado. Los nazis han sido rehabilitados.

Por primera vez desde la guerra, personas que pertenecieron al nazismo no fueron excluidas de las elecciones de septiembre. Sin embargo, todos los nazis en cuestión, incluso Werner Naumann, que fuera ayudante de Josef Goebbels, el Ministro de Propaganda, fueron categóricamente derrotados en los comicios.

Con todo, una cantidad de hombres que trabajaron con el Gobierno de Hitler, están de vuelta en la actividad política. Y no todos ellos trabajan para el Gobierno conservador de

Adenauer, pues los hay en lugar destacado del Partido Socialista también.

Los tres ex nazis miembros del gabinete de Adenauer son: Waldemar Kraft, de 55 años, jefe de la Asociación de Refugiados que tiene 27 bancas en el Parlamento, es miembro sin Cartera. Theodor Oberlander, de 48 años y perteneciente también a la Asociación de Refugiados, es Ministro de Refugiados, y Victor Manuel Preusker, de 40 años, demócrata libre, es Ministro de Viviendas.

Kraft fue, asimismo, miembro de la Guardia Escogida de Hitler, y desempeñó posición de importancia en el Gobierno militar alemán de Polonia ocupada.

Sobresale en el cuerpo de funcionarios, Hans Globke, jefe del Gabinete de Adenauer, quien traía antes y durante toda la guerra para el Ministerio del Interior del Gobierno nazi.

### Reclaman independencia total

## CAMPAÑA DE AGITACION LANZAN NACIONALISTAS EN EL VIETNAM

SAIGON, 24. (U. P.).— El Primer Ministro de Vietnam, Guyen Van Tam, pronunció hoy su segundo discurso en 24 horas en favor de Francia, en un esfuerzo por contrarrestar la agitación nacionalista antifrancesa, antes del

regreso del emperador Bao Dai, que es esperado el martes entrante en esta capital.

"Francia nos ha dado todo: independencia y la más fina flor de su juventud, con el fin de protegerlos del asalto comunista", dijo el orador.

El discurso de Van Tam, rindiendo homenaje a Francia, fue parte de la celebración del octavo aniversario de las Naciones Unidas. Pidió el Primer Ministro al Organismo Internacional que acepte el ingreso de Vietnam en su seno y que le preste ayuda para la reconstrucción.

Recordó que los comunistas habían obstruido la admisión de Vietnam y añadió: "Nuestro país aspira más que nunca a integrar la comunidad de las naciones democráticas".

En la misma ceremonia habló el Embajador de Estados Unidos, quien expresó: "La guerra del Vietnam es una guerra civil. Toda guerra desatada por los comunistas es una guerra internacional".

Los nacionalistas extremistas, sin embargo, comenzaron hoy una campaña para la separación del Gobierno pro francés y para

obtener la independencia total de Francia. Estos extremistas, que no son comunistas, preparan una agitación en todo el país.

A todo esto, en la vecina Camboya, donde parece llegar a su término la larga disputa entre el rey nacionalista Norodom Si Hanumuk y los franceses, se anunció que el soberano regresará en breve a la capital Pnom Penh, que desde el 15 de junio el rey se había instalado en las selvas como protesta porque los franceses no daban la independencia a su país.

Obtener la independencia total de Francia. Estos extremistas, que no son comunistas, preparan una agitación en todo el país.

A todo esto, en la vecina Camboya, donde parece llegar a su término la larga disputa entre el rey nacionalista Norodom Si Hanumuk y los franceses, se anunció que el soberano regresará en breve a la capital Pnom Penh, que desde el 15 de junio el rey se había instalado en las selvas como protesta porque los franceses no daban la independencia a su país.

Obtener la independencia total de Francia. Estos extremistas, que no son comunistas, preparan una agitación en todo el país.

A todo esto, en la vecina Camboya, donde parece llegar a su término la larga disputa entre el rey nacionalista Norodom Si Hanumuk y los franceses, se anunció que el soberano regresará en breve a la capital Pnom Penh, que desde el 15 de junio el rey se había instalado en las selvas como protesta porque los franceses no daban la independencia a su país.

**A la Medida DE SU PRESUPUESTO!**  
Ordene su Traje sobre medida a JAIME LOGAN  
CONFECCIONES LISTAS PARA VESTIR  
CHAQUETAS SPORT  
PANTALON AMERICANO  
TRAJES SASTRE  
TRAJES PARA NIÑOS  
NIÑOS DE 2 AÑOS

**DANDY**  
673-SAN DIEGO-677  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**RELOJES SUIZOS**  
¡¡AMPLIOS CREDITOS!!  
Comoduras de relojes suizos  
**ARGOLLAS**  
18 Kíntes con grabados: \$ 1.000 - ORO  
**CASA WEISS**  
MAC IVER 142  
Galería Local 13 - Fono 30684

**Misen's MODAS**  
★ CHAQUETONES  
★ TRAJES SASTRE Y DE FANTASIA  
★ VESTIDOS SPORT Y COCKTAIL  
★ FALDAS Y BLUSAS  
MODELOS EXCLUSIVOS

**Creditos a SOLA FIRMA**  
SE RECIBEN HECHURAS COPIAS DE MODELOS FRANCESES  
715 MONEDA 715  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**Cierros y Parreños DE CONCRETO ECONOMICO**

**LA SENDA DE LA Elegancia**  
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS  
CONDUCE A BANDERA 771 CREDITOS

**LA SENDA DE LA Elegancia**  
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS  
CONDUCE A BANDERA 771 CREDITOS

**Atelier MODAS**  
CON SOLO \$300 a solo firma entregamos de inmediato  
TRAJES SASTRE  
CHAQUETONES VESTIDOS COCKTAIL SPORT FALDAS Y BLUSAS  
CREDITOS sin hecacho

**MACIVER 272**  
LOCAL FONO 38087  
SE RECIBEN HECHURAS

**UNIVERSAL TEXTIL LTDA.**  
Ventas directas al público  
440 - Irrazaval - 440  
(Frente al cine "Andes")  
Ofrecemos un gran surtido de colores de lana Magnolia y lana Jazmin. Grandes rebajas para fabricantes y comerciantes.

**Irrazaval 440**

**Pianos**  
IMPORTADOS PIANOS DE CALIDAD  
PRECIOS DESDE \$55.000  
CONSULTE FACILIDADES  
**P. GALLIAS**  
MERCED 617 FONO 33491

**LA SENDA DE LA Elegancia**  
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS  
CONDUCE A BANDERA 771 CREDITOS

**El Mejor HILO para COSER**  
Sobre conos, marcas "UNITAS" para toda clase de industrias y talleres. Fono 35683.

**INDUSTRIA DE HILOS**  
SAN DIEGO 1430 ALVARO CAGIA DE HILOS

**LUNARES Verrugas Manchas Vello**  
ELIMINANSE SIN OPERACION  
Consultorio Médico MONEDA 973, DEPTO. 531

**MODAS Simon**  
VA SOLO A REVISTA ENTREGA TODA CLASE DE CONFECCIONES TRAJES SASTRE CHAQUETONES Y VESTIDOS UNIFORMES Y VESTIDOS DE CALLE Y DEBESITA CREDITOS

**SAN ANTONIO 85**

**modas LIBERTY**  
A SOLA FIRMA  
10 MESES PLAZO  
Ofrece: Abrigos, Trajes-sastre, Vestidos 3/4, Tejidos de punto, Pilotes, Ropa interior, etc.  
TAMBIEN PARA NINITAS

**21 de MAYO 617 LOCAL 9**

**FUNERALES LA CENTRAL**  
SAN ANTONIO N.º 449  
TELEFONO 32395  
SAN DIEGO N.º 2301  
TELEFONO 54079  
Servicios eficientes y Económicos  
CONSULTENOS CUANDO LOS NECESITE

**modas LIBERTY**  
A SOLA FIRMA  
10 MESES PLAZO  
Ofrece: Abrigos, Trajes-sastre, Vestidos 3/4, Tejidos de punto, Pilotes, Ropa interior, etc.  
TAMBIEN PARA NINITAS

**21 de MAYO 617 LOCAL 9**

**Empreses de Pompas Funebres BENEFICENCIA PUBLICA**  
GERENCIAS Y OFICINAS:  
San Antonio 436 - Teléfono 32619  
TALLERES Y COCHERAS: 88095  
Professor Zahartu 863 - Teléfono 88095  
OFICINA PRINCIPAL DE VENTAS:  
San Antonio 436 - Teléfono 32619

**SUCURSALES**  
SANTIAGO: QUINTA NORMAL: Mapocho 4198 Teléfono 91707  
PROF. ZAHARTU 803 Teléfono 88095  
AVDA. PORTUGAL 931 Teléfono 35123  
AV. IRARRAZAVAL 1700 Teléfono 404086  
AV. INDEPENDENCIA 1034  
AV. 10 DE JULIO 938 COMPANIA 3052 Teléfono 96472

**PROVINCIA**  
VALPARAISO: Edwards 640 Fono 3274 y 6904  
CONCEPCION: Barros Arana 168 Fono 1641-R  
TALCA: Fono 87  
y, además, en todos los hospitales del país



Hoy

## FUTBOL

Estadio Santa Laura.— 14 horas. Audax Italiano con Santiago Morning; y 16.30 horas. Magallanes con Unión Española.

Estadio Universidad Católica.— 16.30 horas. Palestino con Everton.

Estadio Playa Ancha. (Valparaíso).— 16.30 horas. Colo Colo con Santiago Wanderers.

Ascenso.— En Los Andes, 16.30 horas, Instituto O'Higgins con Transandino.

División.— 16.30 horas. Cinco partidos oficiales en distintas canchas.

## POLO

Cancha San Cristóbal.— 10 horas. Rincónada con Capilla. 11 horas. Graneros con Gori. 12 y 17 horas. Idahue con San Vicente. (final Copa Arturo Cousiño).

## ATLETISMO

Partida de Catedral 1445.— 10 horas. Media Maratón "Alfredo Riquelme" del club Atlético Tranvía.

Estadio Nacional.— 15 horas. (final torneo internacional entre Santiago Atlético y Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires).

## VILANOBA, GRAN CRACK

BEHRENS.— Mientras más lo ve uno, más convence y gusta. A ratos parece imposible que se le pueda hacer un gol. Esa fue, por lo menos, la sensación que dio ayer. Un gran arquero, completo.

ARRIAGADA.— En el primer tiempo tomó a De Luca por su cuenta y no lo dejó perder. Y muy seguro en su acción, se mueve con elasticidad, defendiendo y apoyando.

ESPINOZA.— De juego varonil y enérgico, fue patrón de su área. Frenó siempre a González, Lora y Casales.

MAGGIOLO.— De juego elegante y eficaz, fue uno de los valores más altos de la cancha por su sagacidad y precisión en el pase.

VILANOBA.— El mejor jugador de los 22. De gran señorío, apoyó con singular acierto a la inteligencia. Y se hizo eficaz cuando defendió de alto. Marcó, además, dos magníficos goles, sellando una performance sensacional.

BADILLA.— Como le ocurrió a De Luca con Arriagada, se escapó a Alvarez, que se le escapó a Ponce. Y colaboró con acierto en el ataque.

ABATE.— Es veloz y tiene buen remate. Se entendió muy bien con Ponce, formando un ala hábil y peligrosa.

PONCE.— El peón del equipo, trabajó sin descanso, batiendo y subiendo. Parece increíble que Everton se haya desprendido de su concurso.

VILLALOBOS.— Ha ratos se descontrola, pero cuando levanta la cabeza es ágil, guapo y con mucha visión del arco. Hizo un buen gol.

ARATE.— Laborioso y penetrante como de costumbre. Estuvo afuera de la cancha alrededor de quince minutos cuando recibió un golpe. Pero siempre fue peligroso y hábil en el área.

G. ESPINOZA.— Sin jugar mal, fue el más bajo de su equipo. Vacila en el centro o en el remate. Pero no desentono.

COLOMA.— Estuvo valiente y no se descorazonó por los cuatro goles. Claro que pudo y debió evitar el primero que fue un error suyo a medias con Huerta.

CARMONA.— Se desorientó ante un quinto que jugó de primera y casi siempre quedó fuera de foco. Pero luchó mucho.

HUERTA.— Por lo común se adelantó mucho y no se supo ubicar naufragando entre Gaete y Ponce.

DIAS.— Uno de los más eficientes de su defensa, aunque sin destacar.

LEDISMA.— Uno de los partidos más bajos que le hemos visto. No acertó en el apoyo ni menos en la defensa. Ponce le creó muchos problemas.

CLIMENT.— Otro que no rindió lo que es capaz. Tuvo algunos chispazos y nada más.

ALVAREZ.— Muy apagado, no pudo con Badilla.

LORCA.— Muy lento, careció de nervio en su labor de enlace. Perdió un gol donde era más difícil desviarlo que hacerlo.

GONZALEZ.— Muy displi-



PELIGRO.— Estas escenas han captado momentos de peligro en las vallas de Green Cross y Ferro, respectivamente. En primer término, el back Pino ha caído y el arquero Jaime está en apuros ante la inmediata amenaza de Novoa. Gobbo, observa. A la derecha, ante un centro de Gaete, Abatte quiso cabecear, pero no llegó a tiempo, lo que permitió a Ledesma rechazar "de chilena", y cuando Coloma ya salía de su pórtillo. Justo el empate a 2 de Green Cross e Iberia. Grande la performance de Rangers, al golpear 4-0 a Ferro

Goleó y bailó 4-0 a Ferro

## Sin duda, ha sido el mejor triunfo de Rangers

Aplaudieron a los talquinos

CANCHA: Independencia. PÚBLICO: 6.744 personas. SOCIO: 2. Ferrobadminton, 798. Rangers, 85. ARBITRO: Enzo Coppa. RECAUDACION: \$ 229.080. FERROBATMINTON (0). Raúl Coloma; Carlos Carmona y Carlos Huerta; Avellino Díaz, Oscar Ledesma y Ramón Climent; Hilano Alvarez, Mario Lora, Luis González, Abdón Casales y Juan De Luca.

RANGERS (4).— Walter Behrens; Manuel Arriagada y Mario Espinoza; Salvador Maggolo, Enrique Vilanova y Hugo Badilla; Nelson Gaete, Luis Ponce, Manuel Villalobos, Julio Abatte y Gregorio Espinoza.

PRIMER TIEMPO.— 2º gol de G. Espinoza. Centro de su arco. Coloma vació en salir, esperando el rechazo de Huerta, pero éste también vació, dando margen a la entrada del puntero Espinoza, que comodamente anotó el gol. 2º. Gol de Vilanova. Por el centro del campo avanzó el mismo centro half, apoyando a Ponce, quien alargó para Gaete, y a su vez, el puntero dio a Abatte. El insidier buscó de nuevo el centro de la cancha, cortando hacia el costado izquierdo donde esperaba Vilanova que con un remate de excelente factura, desde fuera del área, batió netamente a Coloma. Fue un gran gol.

3º. Abatte salió de la cancha al sufrir un golpe frente a Coloma.

SEGUNDO TIEMPO.— Volvió Abatte en el equipo Talca.

4º. Gol de Villalobos. Maggolo buscó la colaboración de Ponce y éste cedió a Villalobos. A la entrada del área y de sobrepique, el piloto talquino conectó un violento tiro cruzado que venció netamente la resistencia del arquero Coloma.

5º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

6º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

7º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

8º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

9º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

10º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

11º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

12º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

13º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

14º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

15º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

16º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

17º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

18º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

19º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

20º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

21º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

22º. Gol de Vilanova. Abatte recibió de Villalobos y tiró con fuerza a un rincón; inexplicablemente, la pelota golpeó en la cara interior de uno de los postes, y salió hacia el costado derecho, donde recibió Gaete, que conectó un centro, surgió entonces Vilanova, y con un cabezazo de gran precisión, hacia abajo, hizo pasar la pelota por debajo de los brazos de Coloma.

Empataron a 2 goles

## Iberia, a la altura de Green Cross

RESULTADO FUE JUSTO

CANCHA: Estadio Universidad Católica. PÚBLICO: 6.744 personas. 400 socios de Green Cross, y 106 de Iberia. RECAUDACION: \$ 229.080. RESULTADO: Green Cross (2)-Iberia (2).

ARBITRO: Carlos Robles. GREEN CROSS (verdes): Miguel Jaime, Domingo Pino y Manuel Machuca; Fernando Sandoval, Rinaldo Gobbo y Mario Ortiz (capitán); Ernesto Acuña, Juan Antonio Baum, Aquiles Cavaglia, Renato Garay y Pedro Navarro. Goleadores: Baum y Cavaglia.

IBERIA (azul-grana): Juan Félix Martínez; Lorenzo Araya (capitán) y Jorge Villablanca; René Lantadilla, Rubén Logan y Rosamel Mirandá; Ismael Zárate, Luis Carreño, José Dunevich, Hector Novoa y Victor Beltrán. Goleadores: Dunevich y Novoa.

PRIMER TIEMPO.— No hubo goles hasta cumplidos los 41 minutos. Zárate bien corrido a la izquierda, centró y DUNEVICH, hábil y atento, recibió y tiró rápido al costado opuesto al que se encontraba Jaime. Gol. El primer empate vino tres minutos después.

En notable combinación de Garay, Cavaglia y Baum, la pelota fue a parar donde Acuña. Tiró éste al centro y remató Navarro, atajando sólo a medias Martínez. Entonces BAUM, que estaba alerta, mandó el balón a las redes desde muy cerca. Y se fueron al descanso con la cuenta de 1 a 1.

SEGUNDO TIEMPO.— Green Cross se puso en ventaja a los 22 minutos. Garay habilitó bien a CAVAGLIA, quien no se hizo esperar para batir con chute bajo a Martínez. El último empate del match y que dio su estructura definitiva al marcador, se produjo a los 35 minutos. El chico Beltrán se metió como una tromba en el área y ante la evidencia del remate final, Gobbo lo enganchó visiblemente desde atrás. ¡Penal! Y no quedó otra cosa que cobrarlo. Vino NOVOA y lo tiró de derecha, engañando totalmente a Jaime, pues éste quedó a mitad de camino, lanzándose hacia el lado opuesto al que iba la pelota y que ya hacia rato había tomado contacto con las redes. Así quedaron 2 a 2.

Con los resultados de ayer, la posición de los 14 equipos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol, queda así:

1.º Colo Colo, con 30 puntos.

2.º Palestino, con 25.

3.º Audax Italiano y Universidad de Chile, con 24.

4.º Ferrobadminton y Wanderers, con 21.

5.º Everton y Green Cross, con 20.

6.º Rangers, Unión Española y Universidad Católica, con 17.

7.º Santiago Morning, con 15.

8.º Magallanes, con 14.

9.º Iberia, con 5 puntos.

(A la página 18, columna 5)

Antes, en otras circunstancias, nadie hubiera arriesgado nada, para este partido, en favor de Iberia, pero en esta oportunidad estaba, incluso, hasta favorito. Es la fuerza y el eco de un triunfo importante —espectacular, como lo fue el obtenido por el "colista" sobre el puntero Colo Colo— lo que hace que la moral de los jugadores que se vaya

(A la página 18, columna 5)



PROTAGONISTAS.— Tres de los cuadros que jugaron ayer. En primer lugar, Iberia. De pie, de izquierda a derecha: Martínez, Lantadilla, Araya, Miranda, J. Martínez (suplente), Logan y Villablanca. Agachados, en el mismo orden: Zárate, Carreño, Dunevich, Novoa y Beltrán. En seguida, Rangers: Badilla, Maggolo, Behrens, Espinoza, Arriagada y Vilanova. Agachados, Gaete, Ponce, Villalobos, Abatte y Espinoza. Por último, Green Cross: Ortiz, Sandoval, Pino, Machuca, Jaime y Gobbo; agachados, también de izquierda a derecha: Acuña, Baum, Cavaglia, Garay y Navarro

## POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

La nueva directiva que regirá los destinos del Club Deportivo El Hinchó quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Ovidio Boin; vicepresidente, señor Humberto Ceballos; secretario, señor Hipólito Romero; prosecretario, señor Carlos Ríos; tesorero, señor Luis Berrueta; prosecretario, señor Hugo Ibañez; directores, señores Carlos Hornosabal, Julio Bastías y Jorge Boin; director de prensa, señor Ramón Hurtado, y utilero, señor Julio Guzmán.

Con una fiesta íntima será celebrada por los socios del Club Juventud Santa María, el primer aniversario de esta institución.

Con sus tres equipos cadetes jugará Magallanes contra Unión Española en las canchas de Santa Laura, empezando a las 9 horas, con los cuadros juveniles.

Con un partido de fútbol entre "solteros" y "casados" celebrará su 13.º aniversario el Club Deportivo Brías de Mañucos, además de un banquete que se ofrecerá a los socios. La actual directiva de esta institución está formada así: presidente, señor Alberio López; vicepresidente, señor Humberto Abarca; secretario, señor Manuel Soto; tesorero, señor Manuel Valencia; prosecretario, señor Teresa Alfaro; director de cancha, don Oscar Soto; de disciplina, señor José Guzmán; honorarios, señores Andrés Ayala y Alfonso Canto; representante en Santiago, señor Gilberto Pacheco.

Con diversos actos celebra su 17.º aniversario el Club Puerto Nuevo. Esta noche habrá un baile familiar y banquete. La nueva directiva está constituida así: presidente honorario, señor Miguel Saavedra; presidente efectivo, señor José Catalán; vicepresidente, señor Genaro Muñoz; tesorero, señor Andrés García; prosecretario, señor Héctor Flores; secretario, señor Jorge Ortega; prosecretario, señor Iván Gullit.

Con cinco interesantes cotejos continuará disputándose esta tarde, tanto en la capital como en provincias, la Competencia Oficial de la División de Honor Amateur, D.I.V.H.A. De la cartelera que se ha confeccionado, tres son los encuentros que sobresalen: el del Deportivo Viña del Mar con Tricolor de Talca, conjunto este último que viene de empatar en gran performance con el Invicto Yarrur; el de Caupolicán de Renca con Minas Melón, a definirse en la cancha de estos últimos, y el que deberán animar en el Estadio de Maipú el Deportivo Insa, de esa localidad y Alianza de Curicó, elencos que, por la calidad de sus integrantes, deben brindar, a no dudarlo, una brega del más alto interés y emoción.

Los otros dos encuentros son los siguientes: Walter Mulier con Malleco Atlético en la cancha del Gasómetro, y Lautaro de Buin con Deportivo Yarrur, en campo de éstos últimos.

## TRES BUENOS LANCES POR LA D. I. V. H. A.

Con cinco interesantes cotejos continuará disputándose esta tarde, tanto en la capital como en provincias, la Competencia Oficial de la División de Honor Amateur, D.I.V.H.A. De la cartelera que se ha confeccionado, tres son los encuentros que sobresalen: el del Deportivo Viña del Mar con Tricolor de Talca, conjunto este último que viene de empatar en gran performance con el Invicto Yarrur; el de Caupolicán de Renca con Minas Melón, a definirse en la cancha de estos últimos, y el que deberán animar en el Estadio de Maipú el Deportivo Insa, de esa localidad y Alianza de Curicó, elencos que, por la calidad de sus integrantes, deben brindar, a no dudarlo, una brega del más alto interés y emoción.

Los otros dos encuentros son los siguientes: Walter Mulier con Malleco Atlético en la cancha del Gasómetro, y Lautaro de Buin con Deportivo Yarrur, en campo de éstos últimos.

Con los resultados de ayer, la posición de los 14 equipos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol, queda así:

1.º Colo Colo, con 30 puntos.

2.º Palestino, con 25.

3.º Audax Italiano y Universidad de Chile, con 24.

4.º Ferrobadminton y Wanderers, con 21.

5.º Everton y Green Cross, con 20.

6.º Rangers, Unión Española y Universidad Católica, con 17.

7.º Santiago Morning, con 15.

8.º Magallanes, con 14.

9.º Iberia, con 5 puntos.

(A la página 18, columna 5)

Antes, en otras circunstancias, nadie hubiera arriesgado nada, para este partido, en favor de Iberia, pero en esta oportunidad estaba, incluso, hasta favorito. Es la fuerza y el eco de un triunfo importante —espectacular, como lo fue el obtenido por el "colista" sobre el puntero Colo Colo— lo que hace que la moral de los jugadores que se vaya

(A la página 18, columna 5)

## FOTOGRAFÍAS DE ESTUDIOS ARTÍSTICOS SOBRE MODELOS

A dibujantes y aficionados, presentamos fotos naturales de las más famosas y bellas modelos. Solicite fotos-catálogos y foto tipo postal de muestra, remitiendo \$ 45 (estampillas), en carta certificada a:

Estudios Artísticos - Clasif. 313 - Sn. Bernardo

## RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$ 300

SALDO grandes facilidades SABADO ABIERTO TODO EL DIA

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 - 5º PISO

Weir Scott S.A.C.

SANTIAGO

Tiene el agrado de avisar que se ha trasladado a su nueva oficina en calle

SAN ANTONIO N° 255

Pisos 3, 4 y 5

(Entrada por el 4.º piso)



## FITTINGS, VALVULAS

desde 1/4 a 8"

EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO

Especialidad en Ferretería para Industrias

"FERRETERIA PARIS"

ALAMEDA O'HIGGINS 44-FONOS 60379-85174



Cristal YUNGAY

Nuevamente al más bajo precio

COPAS, FLORIOS, REGALOS COMPLETO SURTIDO.

GONZALEZ ESTADO 167



## FUTBOL Amistoso

Numerosos partidos de fútbol amistoso se jugarán hoy en canchas de campo y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

**ARSENAL CISTERNA-SAN ALBERTO.** En la cancha de Marruecos con tres elencos. La delegación saldrá de Vicuña Maquena esquina Covarrubias, paradero 27, a las 9 horas, en microbús especial.

**MIRASOL-SAN PASCUAL.** Con tres equipos en la cancha Municipal de Las Condes empujando a las 14 horas. El primer elenco del Mirasol formará con: Pérez, Tello y Burtado; San doval, Verja y Salomito; Salas, Calderón, Miranda, Olave y Valdivia.

**CAPTAN WOOD-DEFENSOR PROVIDENCIA.** En el Estadio San Ignacio, con tres elencos empujando a las 14 horas. El tercer equipo del Wood formará como sigue: Rivera; Kong y Rivera; Díaz, Fuentes y Paredes; Ríos, Mora, Oliva, Romero y Reyes.

**BLUE STAR-IGUALDAD.** En la cancha Radio de la Armada con tres equipos empujando a las 14.30 horas.

**BOGAN-UNION AMERICA-NA.** Con tres cuadros en la cancha 2 del Hospital Roberto del Río, en disputa de trofeos. El Bogan formará con: Troncoso; Rivas y Toro; Lizana, Riquelme y Paredes; Alvarez, Smith, Alvarez, Bravo y Chandra.

**ALCANTARILLADO-ALIANZA DE ARENEROS.** En la cancha San Bernardo, para empujar a las 14 horas. La delegación se reunirá en Tarapacá con San Diego.

**LO ARANGUIZ-MARIA GORETTI.** Con tres equipos adultos en la cancha de Recoleta 3886 esquina Lo Aranguiz. El cuadro de honor del Defensor Lo Aranguiz, formará con: Guajardo; Godoy y Cerda; Bascuñán, Fuentes y Rojas; Guichard, Muñoz, Romero, Cerda y Saldaña.

**ELUTERIO RAMIREZ-CHILENITO.** En la cancha Califorma con tres equipos empujando a las 13.30 horas. El club Ramírez alineará así: Godoy; Vargas y Castro; Arriagada, Corvalán y Díaz; Plaza, Peñañoza, Cabrera, Espinoza y Ramírez.

**UNION TALLERES-JUVENIL EL GOLFO.** Con tres elencos por la tarde en la cancha de Píruces esquina de Américo Vespucio paradero trofeo El Golf.

**ENRIQUE POBLETE-VITAL APOQUINDO.** En la cancha del último, con tres elencos empujando a las 14 horas.

**LUIS BELTRAND-GONZALEZ VIDELA.** Con tres cuadros, en la cancha 2 del Estadio San Ignacio. El cuadro de honor del último formará así: Canales, Guajardo y Ríos; Palacios, Paz y Gallardo; Contreras, Gallardo, Brignardello, Arancibia y Vega.

**BOSTON-UNION MAIPO.** Con tres cuadros adultos en la cancha Pedro Aguirre Cerda, por la mañana.

**AGUILAS NEGRAS-CINCO DE ABRIL.** En la cancha de aquí con tres elencos empujando a las 14.30 horas.

**APOLLO-NACIONAL SAITO.** En la cancha del último con tres equipos empujando a las 14.30 horas.

**MANUEL GONZALEZ ARAYA-ESTRELLA DE MAULE.** Con tres equipos en la cancha de Santa Rosa con Ovalle, al interior.

**OSORNO DEFENSOR-SERGIO VERGARA.** En la cancha de Avenida Valdivieso 59, micros 35, San Eugenio, con tres equipos empujando a las 14 horas.

**JUVENIL RANGERS-COUSSINO MACUL.** Con tres elencos adultos empujando a las 14.10 horas. La delegación saldrá en microbús especial, a las 13.30 horas, desde Silva con Yalta. El cuadro de honor del Rangers formará con: Ossandón; Moreno y Orellana; Soto, Rojas y Freddes; Holmer, Ossandón, Bustos, Acosta y Mifo.

**ERNESTO PALACIOS-POBLACION MONTIEL.** En la

**RECORD NACIONAL SE MEJORA EN POSTA DE 4x100 EN NATACION**

Más de cincuenta nadadores participaron en la competencia que se efectuó ayer por la tarde en la Piscina Escolar, organizada por la Asociación Universitaria, con elementos pertenecientes a los diferentes clubes afiliados a este organismo.

La mejor performance de esta competencia acuática la cumplió el club Chunchoco que en la posta de 4 por 100 metros en cuatro estilos, mejoró la marca nacional con el tiempo de 5.27.8. Individualmente destacaron Guillermo Villalobos que señaló 1.04 en los 100 metros libres de primera categoría, y luego Darío Contreras que marcó 1.02.110. Cabe también destacar al joven Carlos Alarcón que en los 100 metros libres para tercera categoría, señaló 1.21.9 y Washington Dufreñes con 1.22.

cancha del Hospital Trudeau, alar Santa Rosa 3900, empujando, a las 9.30 horas.

**LUMINOR-MISAELE ESCUT-TI.** En la cancha de Las Rejas 386, empujando a las 14 horas. El cuadro de honor del Luminor formará con: Rojas; Neufur y Plaza; Oroque; Castro y Castro; Pérez, Neufur, Jara, Matamala y Johnson.

**JUVENIL RENIFO-BA-RIANCA.** Con tres cuadros adultos empujando a las 14 horas, en la cancha J. J. Pérez 6100.

**ECHEVERRIA - EUGENIO MARTINEZ.** Con tres elencos en la cancha del último empujando a las 14.30 horas.

**CLODIO BRITO-DEFENSOR CARMEN.** En la cancha de Valdivieso esquina de El Salto con tres elencos. El primero del Brito alineará con: Hernández; Morales y Chaparro; Durán, Vivanco y Gálvez; Vera, Torres, González, Ramírez y Valenzuela.

**LACUNZA-UNION SAN IGNACIO.** Con los tres adultos y dos infantiles. El cuadro de honor del Lacunza formará con: Jiménez; Azores y Hernández; Pérez Azores y Pita; López, Rojas, Manzo, Mardones y San Martín.

**JUVENIL EL GOLF-TALLERES DIEZ DE JULIO.** El primer elenco del Juvenil formará con: Fuentes; Gallardo y Concejero; Sandoval, Alvarez y Marambio; Jorquera, Llanes, Ballester, Pozo y Vergara.

**PAISAS ROYAL-REINATO BRIONES.** Con tres elencos adultos en la cancha de Independencia 3188, empujando a las 14 horas. El cuadro de honor del Royal formará con: González; Vega y Aguilar; Santos, Germán y Berrío; Correa, Yarras, Soto, Herrera y Aranda.

**JOSE MARIA CARO-UNION DONIHUE.** En la cancha de Recoleta 2500, con tres equipos empujando a las 14.30 horas. El Donihue formará así: Soto; Lobos y Valenzuela; Tompón, Lobos y Valenzuela; Silva, Rojas, Bastias y Verdugo.

**EVERTON-UNION PACIFICCO.** Con tres elencos en la cancha de Santa Rosa con Salesianos, empujando a las 14 horas.

**UNION BRASIL - QUINTA NUNMAL.** Con los tres equipos empujando a las 14.30 horas.

**UNION CORTES-UNION RE PUBLICA.** En la cancha San Ignacio 4, con tres elencos. El Re pública formará con: Manzano; Alfaro y Huila; Olivares, Barreira y Anselmo; Tapia, Canoe, Guarda, Jorquera y Matta.

**MARIO DEL CAMPO-FUNDACION EMERGENCIA.** En la cancha de Recoleta con tres equipos empujando a las 14 horas.

**A LAS 10 HORAS SE CORRERA LA MARATON "ALFREDO RIOJA RUIZ"**

Hay se efectuara la media maratón denominada "Alfredo Rioja Ruiz", que desde hace algunos años organiza el Club Atlético Transvía, bajo el patrocinio de la Dirección General de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

La prueba se iniciará a las 10 horas, desde calle Catedral 1445, y finalizará en el depósito de los troleos Bilbao, donde se ofrecerá un cóctel a los jefes de la Empresa, dirigentes deportivos y prensa de la capital. El recorrido será el siguiente: Catedral, Matucana, Alameda, Ejercito, Blanco, Avenida Viel, Victoria, Vicuña Maquena, Avenida Sur, Pedro de Valdivia, Avenida Pocuro, Canal San Carlos y depósito Bilbao.

Valdivia, premiado se han instituido para esta competencia, que han donado la Dirección de la Empresa, proveedores y altos jefes de la misma. El trofeo máximo para esta competencia "Alfredo Rioja Ruiz", que actualmente se halla en poder del Club Suplementos, quedará en poder del club que lo gane dos años seguidos o tres alternados.

La prueba constará de 20.000 metros de recorrido total, y tomarán parte más de cien atletas que deberán presentar su certificado médico, que será controlado por la Asociación Atlética de Santiago. La nómina de inscritos es la siguiente:

**GREEN CROSS.** Raúl Alvarez, Adolfo Merifio, Luis Vargas, Ruperto Albornoz, Humberto Torres, Hernán Ovalle, Luis Celisón, Hernán Cortés y Enrique Inostroza.

**ATLANTIDA.** José Arellano, Carlos H. López, Roberto Pérez, Mario Herrera, Eduardo Herrera, René Lazo, Oscar Ceballos y Jorge Alfaro.

**SUPLEMENTOS.** Sergio Reinosco, Valentín Alvarado, Julio Muñoz, Juan Vergara, Rogelio Riveros, Fernando Riveros, Francisco Fuentes, Guillermo Montero, Amador Abarca, Sergio Peña, Luis Moya, Humberto Zamorano, Jorge Aguirre, Héctor Fuentes, René Sandoval, Carlos Rebolledo, Luis Veloso, Luis Quintana, Raúl Salinas, Sergio González, Manuel Díaz, Enrique Martínez, Raúl Inostroza, Guillermo Fuentes, Adolfo Guajardo, Segundo Donoso y Oscar Sandoval.

**TRANVIA.** Enrique Tapia, Juan de Dios Sepúlveda, Luis Maderalaga, Rómulo Reinosco, Emilio Quezada, Enrique Puyyer, Carlos Muñoz, René Campos, Ezequiel Sanhueza, Julio Montecinos, Sady Urrutia, Carlos Morales, David Pende, Rubén Reyes, Carlos Reyes, Ángel D. Salas, Miguel Varas, Humberto Aguilera, Luis Moya, Mario Ahumada, Hernán Verdugo, Juan López, Orlando Soto, Carlos Clifuentes, Manuel Bustamante, Luis Sánchez y Héctor Martínez.

**FAMAE.** Aurelio González, Hernán González, José Elías Pérez, César Pérez, F. Juan Saavedra, Fernando Ramírez, Lorenzo Valenzuela, Carlos Lazo, Luis Calderón, Segundo Horamabal, Octavio Robles, Desiderio Garrido, Jorge Andrade, José Alberto Parra, Gelvarino Madrid, Rodolfo Silva, Rafael Valenzuela, Manuel Sánchez, Juan Machuca, Víctor Robles y Agustín Martínez.

**STADE FRANCAIS.** Ramón Alegría.

**UNIVERSIDAD CATHOLICA.** Pablo Ronda, Carlos Saavedra, Sergio Uribe y Julio Barahona.

**ROYAL.** Luis Salinas, Pablo Varas, Guillermo Cebra, Miguel Barrenechea, Norello Padilla, Juan Cáceres, Francisco Pino, Leopoldo Freire, Gilberto Monarde, Víctor Céspedes y Manuel Benítez.

**LOS ANDES.** Pablo Vargas y Juan Lobos.

**MADEIRA.** Roberto Vega, Luis Contreras, Augusto Videla, Nelson Parraguez y Lizardo Ureta.

En la prueba de 25 metros libres para infantiles, ganó Roberto Stepankowsky, que marcó 0.20, segundo remató Domingo Flores, del Green Cross, con 0.22.

## 4 equipos populares en Santa Laura

# AUDAX-SANTIAGO Y UNION-MAGALLANES

## Buen fútbol prometen Everton y Palestino



NADIE DISCUTE la calidad de Osvaldo Pérez, magnífico jugador de Palestino. Pero sus últimas actuaciones han sido poco eficaces. Hoy tendrá que levantar mucho su juego, ya que el conjunto de colonia disputa dos puntos de gran trascendencia frente a Everton.

### JUEGAN EN EL FIELD DE U. C. Gran match en el puerto: los albos con Wanderers

Vuelve Palestino a ser uno de los protagonistas del match de mayor importancia que consulta la jornada dominical de la Competencia Profesional de Fútbol, entre los partidos a disputarse en canchas metropolitanas. En Independencia, el cuadro de campeón hará las veces de dueño de casa frente a Everton.

Cuando estos equipos se enfrentaron en la primera rueda, hicieron un match brillante en el Tranque de Viña. Fue un gran partido, un duelo entre dos cuadros bien armados, de juego elegante, de gran jerarquía. Rubén Chaparro y René Meléndez fueron las grandes figuras en ambos elencos. Fue un duelo de astros, que no podrá repetirse ahora, ya que si algunos chavos visitantes están sufriendo el piloto internacional. Esta circunstancia disminuye en mucho la chance del campeón. Porque es de esperar, precisamente, que el problema que tiene Everton, problema que naturalmente podría haberse solucionado con Meléndez. Por otra parte, salvo algunos chavos ocasionales, el campeón no ha jugado este año conforme a su verdadera capacidad, ni menos con el título que tiene hoy una buena ocasión para rehabilitarse, pero, en verdad, parece difícil que pueda lograrlo.

A pesar de algunas vejecías, Palestino es el equipo que más se ha acercado en rendimiento y calidad a Colo Colo. Cuenta el conjunto de colonia con grandes valores, jugadores de notable jerarquía, de los que cuando consiguen armonizar en su juego, suelen brindar exhibiciones de notable categoría. Conviene recordar, además, que en un partido muy difícil, de manera que Palestino jugará pendiente de él y dispuesto a ganar estos dos puntos, que si gan la prueba significará la distancia que lo separa del líder, los arbitrajes Enzo Coppa.

**AUDAX CON SANTIAGO.** Las correspondientes enfrentamientos en Santa Laura, a las 14 horas. Y de atropellos a los antecedentes de cada cual, puede traducirse en una victoria de Audax. El cuadro verde ha dado muestras de recuperación a través de los triunfos que consiguió sobre Magallanes y Universidad Católica. En cambio, Santiago sigue constituyendo un conjunto irregular. Pero esa misma irregularidad bien puede reportarle ahora un triunfo. En la primera rueda empataron a dos. Arbitro fue designado Agustín Carrasco.

**UNION CON MAGALLANES.** Rojas y albicelestes, ante el nuevo juez Alfonso Pujol, harán el match centrado de la reunión. El cuadro de Santa Laura, a las 16 horas. El pronóstico no se presenta claro. Unión Española parece estar favorecido por el hecho de que el equipo de la ciudad, que ha observado con anterioridad, ya que en Talca le sacó un punto a Rangers. Pero Magallanes constituye en esta segunda rueda un equipo juicioso, moral firme, capaz de rendir buenas performances, como fue lo que hizo hace una semana al dividirse los puntos con U. de Chile. Póvise que el suceso del centro-half Benito Rivas disminuya su rendimiento, pero en los papeles, el partido se presenta parejo, sin una línea clara.

**WANDERERS-COLO COLO.** Es el gran partido de la fecha. Se juega en Valparaíso, en la cancha de la fiesta para los aficionados porteños y los hinchas de Colo Colo, que irán en masa hasta el fortín de Playa Ancha.

Una visión panorámica del encuentro nos presenta a un Green Cross, desde luego técnicamente, bastante más equipo que su oponente. Pero fue un Green Cross raro, pues destacó en él una preconcibida tendencia a practicar un fútbol de malabaz, con jugadas y combinaciones que permitieron el lucimiento personal de sus cracks.

En la defensa, y en Baum, Caviglia y Garay, en el ataque, los virtuosos y errores de cada cual. Podría decirse que jugaron para empatar, pues tal fue el resultado. Los de la victoria, sin importarnos, al emitir tal juicio, la forma circunstancial como Iberia consiguió la igualdad. Si Gobbo no hace el clarísimo foul penal a Beltrán, seguro que el autor de la ansiada conquista hubiese sido este jugador y no Noves, que convirtió en forma impecable el tiro correspondiente.

En Iberia el arquero Aráiz cumplió otra de sus buenas performances, atajando cosas bien difíciles. Lorenzo Araya llenó a conciencia su puesto dedicándose exclusivamente a marcar. A Logan le vimos demasiado brusco y por ese camino le irá mal sin duda. Rosamel Miranda, muy trabajador, aunque siempre impreso en la entrega del balón. En la ofensiva, Beltrán y Dunevich, bastante por encima de sus compañeros. Con las aptitudes que tiene, creemos que a Beltrán no le conviene ser tan individual. Claro que si mantiene al público, pero no es menos verdad que perjudica al cuadro. Zárate, Dunevich y Beltrán, forman un triángulo que, en realidad, es de temer.

**EN POLO, SAN PEDRO VENCIO A EL BOSQUE**

Sorprende causó a los asistentes al club de polo San Cristóbal, los resultados que se registraron ayer por la competencia de este deporte, pues los favoritos fueron vencidos estrechamente. Idahue venció a Villuco por 5 a 2, por 5, habiendo recibido el ganador, medio gol de handicap, y San Vicente que había recibido 6 a 12 de handicap, ganó a Universidad Católica por 12 a 0. Habiendo recibido el vencedor, 12 gol de handicap.

El programa anunciado para hoy se iniciará a las 10 horas, con el partido entre Rinconada y Capilla. Luego, a las 11 horas, jugarán Grupos con Grulla, y por la tarde, a las 17 horas, se efectuará el encuentro final de la copa "Arturo Cousiño" entre Idahue y San Vicente.



PUNTA EN EL conjunto de Audax, Ramiro Cortés, ha destacado en este torneo una nueva virtud: la precisión de sus tiros penales. Esta tarde formará en su equipo frente a Santiago Espinoza, "Los Siete Pilares", que actuará con sus tres equipos adultos.

**CANCHA LATORE.** (Bernar

**Iberia, a la altura...**

(DE LA PAGINA 17)

a las nubes y entonces ya no reconocen superioridad en ningún adversario, llamémosle como se llame. Y tal optimismo, no sólo el equipo de la ciudad, sino que también al grueso de los fanáticos.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

Después de lo que hemos visto a lo largo del match, no de otra manera se explica el repunte de Iberia, que ayer jugó de igual a igual con el peligroso Green Cross, empatando un match que pudo, perfectamente, haberse adivinado. Se levantó así el modesto cuadro de los barrios Independencia y Santa Laura, y de aquí en adelante habrá que tener la seguridad de que será un rival muy temido.

## 52 PARTIDOS DE FUTBOL POPULAR

Intensa actividad tendrá hoy, en las canchas Estadio Alonso e Hijos, Francisco Arellano y Población Igualdad, el fútbol de los barrios.

La cartelera que se ha confeccionado consulta 21 encuentros a definirse en la mañana y 31 en la tarde por diversas competencias y trofeos.

La programación es la siguiente:

En la mañana:

CANCHA N.º 1.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española.

CANCHA N.º 2.— 10 horas: Embajador Quintana con Cinco de Mayo; terceros equipos.

CANCHA N.º 3.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española.

CANCHA N.º 4. (Campeonato Juvenil de la "BOLPART").— 10 horas: Roberto Espinoza "B" con Manu-Tara, juveniles.

11.15 horas: Pobl. Yarru con Aucas, juveniles.

Turno: Aucas y Roberto Espinoza.

CANCHA N.º 5. (Campeonato Juvenil de la "BOLPART").— 10 horas: Espinoza "A", juveniles.

11.15 horas: Biblioteca de Quilicura con Municipal, juveniles.

Turno: Biblioteca y Roberto Espinoza.

CANCHA N.º 6.— 10 y 11 horas: Competencia del Club Tricolor Nacional.

CANCHA N.º 7. (Campeonato Interno de Deportivo Shy).— 10 horas: Mecánica con Pláxica, primeros equipos.

11.15 horas: Prensa con Bronce, primeros equipos.

CANCHA POBL. IGUALDAD. (Campeonato Sección Infantil 4.ª Comuna).— 10.30 horas: Pobl. Delicias, campeón oficial 1953, con Sigo, Juniors, primeros infantiles. Arbitro, señor Jorge Chaparro.

11.30 horas: Pobl. Igualdad con Juventud Ecuador, primeros infantiles. Arbitro, señor: Italo Coppa.

CANCHA FRANCISCO ARELLANO. (Bernardo O'Higgins 4789).— 9.30; 10.30 y 11.30 horas: Ocupada por el Deportivo "Los Siete Pilares", que actuará con sus tres equipos adultos.

CANCHA LATORE. (Bernar

do O'Higgins esquina Las Rejas).

— Competencia Asociación 4.ª Comuna. División de Honor. — 10 horas: J. Innovación con Javierra Carrera, primeros infantiles; Arbitro, señor Edgardo Donoso.

En la tarde:

CANCHA N.º 1.— 14.30 horas: Dos Américas con Embajador Quintana, segundos equipos.

15.30 horas: Deportivo Brasil con Manuel Maldonado, segundos equipos.

16.30 horas: Embajador Quintana con Dos Américas, primeros equipos.

17.30 horas: Deportivo Brasil, campeón de los Barrios, con Manuel Maldonado, primeros equipos. Arbitro, señor Luis Lora.

CANCHA N.º 2.— 14.30 horas: Arsenal con Roberto Espinoza "A", juveniles.

15.30 segundos equipos.

16.30 horas: Unión Constantino con Unión Pajaritos, segundos equipos.

17.30 horas: San José con Blanco Garcés, primeros equipos.

18.30 horas: Unión Pajaritos con Unión Constantino, primeros equipos.

CANCHA N.º 3. (Campeonato Asociación Cuarta Comuna).— 14.30 horas: J. Innovación con Javierra Carrera, terceros equipos. Arbitro, señor Toledo.

15.45 horas: 29 de Enero con J. Innovación, 2.ºs equipos.

17 horas: J. Innovación con 29 de Enero, primeros equipos. Arbitro, señor Hernán Castillo.

Turno: Pobl. Carrera y señor Gustavo Urrutia.

CANCHA N.º 4. (Campeonato Asociación Cuarta Comuna).— 14.30 horas: Pobl. Carrera con Pobl. Velásquez, 3.ºs equipos. Arbitro, señor M. Filipey.

15.45 horas: Pobl. Velásquez con Pobl. Carrera, 2.ºs equipos. Arbitro, señor A. Arriagada.

17 horas: Pobl. Carrera con Pobl. Velásquez, primeros equipos. Arbitro, señor J. Chaparro.

Turno: Unión Beligica y señor Hernán Gordillo.

CANCHA N.º 5. (Campeonato Asociación Cuarta Comuna).— 14.30 horas: Santiago Juniors con U. Beligica, 3.ºs equipos. Arbitro, señor Jorge Corrales.

15.45 horas: U. Beligica con Santiago Juniors, 2.ºs equipos. Arbitro, señor Juan García.

17 horas: Santiago Juniors con U. Beligica, primeros equipos. Arbitro, señor Jorge Corrales.

Turno: Pobl. Velásquez y señor Hernán Gordillo.

CANCHA N.º 6.— Desde las 10 horas: se llevará a efecto un Torneo organizado por el Deportivo Tricolor Nacional el que ha fijado partidos en la mañana y en la tarde.

CANCHA N.º 7.— 14.30 horas: Blanqu coast con Deportivo América, segundos equipos.

15.30 horas: Estrella de Quinta con Chalaco, segundos equipos.

16.30 horas: Deportivo América con Blanqu coast, primeros equipos.

17.30 horas: Chalaco con Estrella de Quinta, primeros equipos.

CANCHA POBL. IGUALDAD. (Campeonato Asociación Cuarta Comuna).— 14.30 horas: Fco. Arellano con J. Carrera, 3.ºs equipos. Arbitro, señor E. Cantillana.

15.45 horas: J. Carrera con Fco. Arellano, 2.ºs equipos. Arbitro, señor Efrain Aros.

17 horas: Fco. Arellano con J



go Araya y José Miranda; Mario Frigerio, Onofre Armijo, Juan Toro, Rodolfo Díaz y Julio Gutiérrez. En el preliminar, actuarán las divisiones especiales de Hospital y Maltería, empujando...



## Todos los servicios de transportes puestas a disposición de "El Ensayo"

Las autoridades del tránsito ordenaron para el día de hoy que todos los servicios de transporte, buses y microbuses deben estar a disposición del público que concurrirá a presenciar la gran carrera.

### Tres de los jinetes de "El Ensayo" de hoy han ganado la gran carrera

De los tres jinetes que tomaron parte en EL ENSAYO de hoy, tres son ganadores de la gran carrera: Ruperto Donoso (dos veces); Rogelio Parodi y José Ortiz.

Ruperto Donoso, que conducirá a Demian, ganó EL ENSAYO con Rosarina, la última hembra vencedora en la carrera en 1937; y con Figaro, hijo de Blandon, preparó. Por su parte, el comandante Muñoz Garmán, Rogelio Parodi, lo ganó con el gran Liberty, el año antepasado; y José Ortiz, con Antiar, el año pasado. Parodi, lleva hoy a Bogotana y Ortiz a Vilucana. Ortiz, anteriormente estuvo dos veces a punto de ganar la carrera con Ladari, que escoltó a su compañero de corral Olimpidio, y Campeño, que, por coincidencia, también cayó ante su compañero de corral, Talmado. Luis Espinoza, condujo al distanciado Combatiendo.

La Empresa de Transportes del Estado ha organizado líneas especiales que partirán desde los diversos puntos de la ciudad, en tanto las asociaciones de autobuses particulares han hecho que normalmente lleguen al Club Hípico, estableciendo los servicios que ya se han señalado en días anteriores a través de la prensa.

### Debido a un empate, son 81 los vencedores en la carrera máxima del turf

Siempre ha habido discusiones sobre el número de veces que se ha disputado "El Ensayo". Pero es evidente que el primero fue en 1873, aún cuando el Calendario de Carreras no lo registra, y lo ganó Dinorah. Desde entonces acá se ha corrido sin interrupción, de manera que de acuerdo con la aritmética, es el octogésimo primero. Y una vez realizado la lista de sus vencedores, está formada por 82 nombres, debido al empate que se produjo en 1938 entre Grimsby y Valeriano.

## HIPODROMO CHILE DOMINGO 25 DE OCTUBRE DE 1953

PRIMERA CARRERA.— A LAS 8.00 HORAS.— (Octava Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
N. Sepúlveda	Cambrones II	1	Cambrones II	53	15	O. Jara
J. A. Carrasco	Bar El Ghasal	2	Bar El Ghasal	54	14	C. Olalde
A. Amaro	Bar El Ghasal	3	Bar El Ghasal	54	14	C. Olalde
Jorge Vial	Bar El Ghasal	4	Bar El Ghasal	54	14	C. Olalde
Pdo. León	Bar El Ghasal	5	Bar El Ghasal	54	14	C. Olalde
A. Muscati	Purgin	6	Purgin	55	13	L. Vargas
R. Madero	Alcatraz	7	Alcatraz	55	13	L. Vargas
J. Hervas	Senegal	8	Senegal	56	12	A. Silva
F. Hervas	Senegal	9	Senegal	56	12	A. Silva
Orlando Jara	Senegal	10	Senegal	56	12	A. Silva
Arturo Muñoz	Senegal	11	Senegal	56	12	A. Silva
Edu. Fuentes	Senegal	12	Senegal	56	12	A. Silva
C. Becerra	Senegal	13	Senegal	56	12	A. Silva
Orlando Jara	Senegal	14	Senegal	56	12	A. Silva
F. Valdearaso	Senegal	15	Senegal	56	12	A. Silva
E. Sola	Senegal	16	Senegal	56	12	A. Silva
J. Hervas	Senegal	17	Senegal	56	12	A. Silva
R. Madero	Senegal	18	Senegal	56	12	A. Silva
J. Hervas	Senegal	19	Senegal	56	12	A. Silva
J. Hervas	Senegal	20	Senegal	56	12	A. Silva

CARRERA "A".— A LAS 8.30 HORAS.— (Serie B).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
Y. Ramírez	Bruma	1	Bruma	55	15	L. Vargas
J. A. Carrasco	Bruma	2	Bruma	55	15	L. Vargas
L. P. Lavín	Bruma	3	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	4	Bruma	55	15	L. Vargas
J. Hervas	Bruma	5	Bruma	55	15	L. Vargas
Jorge Vial	Bruma	6	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	7	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	8	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	9	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	10	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	11	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	12	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	13	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	14	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	15	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	16	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	17	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	18	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	19	Bruma	55	15	L. Vargas
R. Madero	Bruma	20	Bruma	55	15	L. Vargas

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 8.40 HORAS.— (Serie A).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
J. Martínez	Huamul II	1	Huamul II	53	15	O. Jara
N. Sepúlveda	Capitán Hook	2	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
J. A. Carrasco	Capitán Hook	3	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
L. P. Lavín	Capitán Hook	4	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	5	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
Jorge Vial	Capitán Hook	6	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	7	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	8	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	9	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	10	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	11	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	12	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	13	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	14	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	15	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	16	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	17	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	18	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	19	Capitán Hook	54	14	C. Olalde
R. Madero	Capitán Hook	20	Capitán Hook	54	14	C. Olalde

TERCERA CARRERA.— A LAS 9.15 HORAS.— (Séptima Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
A. Frasca	Quemtrapa	1	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	2	Quemtrapa	54	11	J. Alala
J. A. Carrasco	Quemtrapa	3	Quemtrapa	54	11	J. Alala
L. P. Lavín	Quemtrapa	4	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	5	Quemtrapa	54	11	J. Alala
Jorge Vial	Quemtrapa	6	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	7	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	8	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	9	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	10	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	11	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	12	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	13	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	14	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	15	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	16	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	17	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	18	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	19	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	20	Quemtrapa	54	11	J. Alala

CUARTA CARRERA.— A LAS 9.30 HORAS.— (Séptima Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
J. A. Carrasco	Quemtrapa	1	Quemtrapa	54	11	J. Alala
L. P. Lavín	Quemtrapa	2	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	3	Quemtrapa	54	11	J. Alala
Jorge Vial	Quemtrapa	4	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	5	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	6	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	7	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	8	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	9	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	10	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	11	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	12	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	13	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	14	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	15	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	16	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	17	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	18	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	19	Quemtrapa	54	11	J. Alala
R. Madero	Quemtrapa	20	Quemtrapa	54	11	J. Alala

QUINTA CARRERA.— A LAS 10.00 HORAS.— Clásico "MARIA LUISA SU- TIL DE LYON".— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
A. Frasca	Cambrones II	1	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	2	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	3	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	4	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	5	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	6	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	7	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	8	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	9	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	10	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	11	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	12	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	13	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	14	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	15	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	16	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	17	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	18	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	19	Cambrones II	53	15	O. Jara
P. Bagú	Cambrones II	20	Cambrones II	53	15	O. Jara

SEXTA CARRERA.— A LAS 11.15 HORAS.— (Tercera Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
J. A. Carrasco	Cambrones II	1	Cambrones II	53	15	O. Jara
L. P. Lavín	Cambrones II	2	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	3	Cambrones II	53	15	O. Jara
Jorge Vial	Cambrones II	4	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	5	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	6	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	7	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	8	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	9	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	10	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	11	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	12	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	13	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	14	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	15	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	16	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	17	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	18	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	19	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	20	Cambrones II	53	15	O. Jara

OCTAVA CARRERA.— A LAS 12.45 P. M.— (Sexta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
Juan Maggi	Cambrones II	1	Cambrones II	53	15	O. Jara
A. Lab	Cambrones II	2	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	3	Cambrones II	53	15	O. Jara
Jorge Vial	Cambrones II	4	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	5	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	6	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	7	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	8	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	9	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	10	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	11	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	12	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	13	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	14	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	15	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	16	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	17	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	18	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	19	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	20	Cambrones II	53	15	O. Jara

NOVENA CARRERA.— A LAS 1.30 P. M.— (Quinta Serie).— 1,400 metros.— Handicap.

Preparador	PADRE	N.º	NOMBRE	K.	O.	JINETE
Pdo. Jacal	Cambrones II	1	Cambrones II	53	15	O. Jara
J. A. Carrasco	Cambrones II	2	Cambrones II	53	15	O. Jara
L. P. Lavín	Cambrones II	3	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	4	Cambrones II	53	15	O. Jara
Jorge Vial	Cambrones II	5	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	6	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	7	Cambrones II	53	15	O. Jara
R. Madero	Cambrones II	8	Cambrones II	53	15	O. Jara



Se corre hoy por octogésima primera vez el "Gran Premio" de nuestro turf

# Saint Oregon, favorito en "El Ensayo"



Trumao, que dirigió por Andrés Silva, y con los mejores apuntes de "El Ensayo", tratará de superar a los favoritos

## CONTORNOS SENSACIONALES PRESENTA Y COLABORADOR, VLASOV Y TRUMAO

Terminado integralmente el intenso entrenamiento a que son sometidos los competidores de "El Ensayo" y listo cada uno para ir en busca del laurel máximo del turf, la afición hipica de todo el país concentra su atención en el posible desarrollo y en el final. Se sabe perfectamente que, con excepción de Taia, que tuvo un ligerísimo atraso de dos días en su entrenamiento, los campeones de tres años llegarán a la carrera en perfectas condiciones. Cabe destacar la pericia y conocimientos que han evidenciado una vez más los respectivos entrenadores, que al igual que nuestros jinetes que figuran entre los mejores del mundo, podrán tener éxito en su difícil profesión en cualquier país del continente.

La realidad, desde que se inició en febrero la rigurosa selección que se hace año a año de cada generación, se ha encargado de establecer las verdaderas características que presenta esta vez la contienda. Desde luego, estarán en ella los más altos valores de tres años, y falta únicamente, a excepción de Taia, que habría dado mayor interés aún al encuentro. En seguida, puede decirse que la generación, sin ser sobresaliente ni mucho menos, posee en general méritos indiscutibles, y finalmente, la presencia en la carrera de cuatro o cinco elementos que han demostrado aptitudes parecidas, hace pensar en la posibilidad de que tenga alternativas emocionantes y un final bravamente disputado.

Aparte, pues, de todo lo que tiene de tradición y prestigio inconfundibles, conseguidos a través de 80 años de ininterrumpida historia; del carácter de brillante acontecimiento social y deportivo, que presenta también desde hace algunos años los contornos de una magnífica y pintoresca reunión popular; de la consagración que en él obtiene un producto determinado, que en la mayoría de los casos ha sido definitiva; de la cuantía del premio, que este año será de \$ 1.104.000 y de muchas otras causas que hacen en justificar el interés que la afición hipica de Chile de 1953 ofrece contornos sensacionales desde el punto de vista técnico. No vamos a ver esta tarde galopar a un crack ya consagrado delante de adversarios inferiores, como ha ocurrido algunas veces, sino que existe la posibilidad de presenciar una lucha memorable en que debe imponerse el mejor, en una distancia de auténtico fondo.

**LOS ASSES DE LA PRUEBA.** — Dividiendo la carrera en tres grupos, debemos incluir en el primero a cinco de los tres anotados, cuatro de ellos por performances cumplidas, y el otro por los tiempos marcados en sus apuntes. Nos resultan así, como los candidatos de mayor prestigio Saint Oregon, Colaborador, Vilucana, Vlasov y Trumao. Lógicamente, los cuatro lugares del marcador deben ser ocupados por ellos. **SAINT OREGON.** — No resulta de otro producto que haya llegado a "El Ensayo" en el título de "millonario". El espléndido descendiente de Orécano y Grúa costó \$ 405.000 en los remates del año pasado y lleva ya obtenidos en premios \$ 1.223.600. Los ha logrado a través de una campaña compuesta de ocho presentaciones, de las cuales ha vendido en cinco y finalizado segundo en tres. Ninguno de sus enemigos puede exhibir una actuación tan notable, y es natural, entonces, que resulte favorito en las apuestas.

De talla más bien reducida, pero musculosa y espléndida mente conformada, corre bien en la arena y en el pasto, a las órdenes de su jinete, para seguir en todo momento cualquier tren de carrera y, lo que es aún más importante, resistencia y clase para la lucha decisiva. Únicamente, existe una duda: ¿se aclarará definitivamente la gran prueba de hoy — en el sentido de que bien puede ser que la distancia de 2.400 metros sea un poco larga para él? Sin detenernos en las brillantes performances que cumplió en los primeros meses del año, que se divisan lejanas para considerarlo su opción, nos referiremos a sus últimas actuaciones desde junio adelante. El 28 de este mes, en pista pesada, se adjudicó en el Hipódromo Chile el "Tanteo de Potrillo", dando cuenta por media cabeza de Colaborador y por varas de los restantes contendientes. Perdió después la Palla — frente

## SU NUEVO ENCUENTRO CON VILUCANA TAMBIEN CON MUCHAS POSIBILIDADES

### PERIODISTAS EXTRANJEROS EN EL C. HIPICO

El Gerente del Club Hípico, señor Oscar Correa Correa, recibió ayer en la sala del directorio a las delegaciones de periodistas extranjeros que han venido a la disputa de la carrera máxima de la hipica chilena. En esta oportunidad, se rindió homenaje al periodista argentino recientemente fallecido, señor Julio C. Chalfon, quien fue el iniciador de las jornadas de acercamiento entre los cronistas especializados de todas las capitales sudamericanas.

El señor Correa hizo obsequio a los visitantes de una medalla recordatoria. En la tarde, los periodistas fueron festejados con un cóctel en el Hotel Carrera, y en esta oportunidad se hizo entrega de los Old Boy a los ganadores de la estadística local y a algunos visitantes.

### Cuatro de los mejores aprontes marcados por rivales de "El Ensayo"

Estudiando los apuntes que han producido en la pista de arena los trece rivales de "El Ensayo", encontramos que los mejores son los siguientes: **TRUMAO.** (Andrés Silva), una vuelta en 2.25 3/5, los últimos 1.000 en 1.5; los últimos 600 en 40; los últimos 400 en 25 3/5 y los 200 finales en 13 3/5. **SUDAN.** (R. Cornejo), 1.000 metros en 1.2 2/5, haciendo los últimos en 13, el viernes en el Club Hípico. **COLABORADOR.** (L. Espinoza), pasó 1.200 — partiendo desde el poste de los 2.400 — en 1.17. **HURACAN.** (J. Olivares), en la misma forma a igual velocidad, pasó 1.17 1/5 marcando 13 1/5 en los 200 finales.



Húsar, el excelente hijo de The Font, que posiblemente será la primera cotización en "El Ensayo Chileno"

## NUMERO DE SEGUNDA IMPORTANCIA, PERO DE GRAN INTERES

### Húsar posee la calidad suficiente para dar cuenta de El Romano en el "Paddock Stakes"

A pesar de la importancia de la carrera principal, no dejará de despertar interés y grandes comentarios el "Paddock Stakes", reservado a los productos que pagaron las dos primeras cuotas del "gran premio" y que no se atrevieron a presentarse en él.

Entre los más bien anotados hay varios que se han visto bastante ordinarios, hay otros de valor, de aptitudes parecidas, que pueden proporcionar a la enorme concurrencia un encuentro de emoción. En este caso se encuentra Campanillazo, segundo a una cabeza de Gardal en su presentación anterior; El Romano, que ha demostrado también bastantes aptitudes; Húsar, al que se le asignaba opción en el "Ricardo Lyon", en que llegó segundo; Paladín, que al bien obtuvo sólo hace pocos días su primera victoria, a una visible progresión y debe llegar bien a la distancia de 1.800 metros; Richelieu, que en una ocasión de opción. Las dos victorias que ha obtenido — cuando salió de perdedora y en el "Arturo Lyon Peña" — constituyen méritos discutibles. No así la colocación que alcanzó atrás de Saint Oregon en el "Ricardo Lyon", donde llegó avanzando con energías y dejando en muchos la impresión de que en una distancia más larga habría podido alcanzarlos. Por último, el "Ricardo Lyon" entró tercero, avanzando al final y borrando la impresión que existía de que sólo corría bien en la arena del Chile.

Se trata de un elemento que posee aptitud para los recorridos de aliento, de calidad indiscutible y que seguramente hará emplearse a fondo a sus rivales.

**VILUCANA.** — Se ha dicho siempre que cuando una hembra gana "El Ensayo", la generación es mala. No se presenta este caso desde 1937, cuando venció Rosarina a una potrilla, en realidad, de escasos méritos. Pero tal apreciación no puede ser absoluta ya que alguna vez podrá destacarse una potranca de calidad excepcional.

No queremos decir que lo sea la hija de Vilucana, pero, hay varias circunstancias que la señalan como una carta de enorme

trató por siete cuerpos a Sudán, participante de "El Ensayo"; Sammy, que repitió el domingo último, pero que es capaz de producir una performance mejor, como que una vez obligó a emplearse a Colaborador; y Braxaville, que en 1.700 acaba de dar cuenta de La Belle y Camanchaca.

Los otros son netamente inferiores, y el triunfo de cualquiera de ellos constituiría una sorpresa de regulares o grandes dimensiones.

Como tenemos una excelente idea de Húsar, que ha continuado aprontando muy bien, lo recomendamos para el puesto de honor, dejándole los secundarios a El Romano, que ha trabajado también como para imponerse holgadamente y Braxaville, que vendrá bien colocada desde la partida y no tendrá nada que temer por lo tanto inconvenientes que pueden producirse con facilidad en vista de lo numeroso del lote.

### DELEGACIONES EXTRANJERAS A "EL ENSAYO"

Se hallan en Santiago, invitados especialmente por las autoridades del Club Hípico, las delegaciones de los hipódromos de Sao Paulo y Rio de Janeiro. El Jockey Club de Lima, se hará representar por el Excmo. señor Alberto Ulloa, Embajador del Perú ante nuestro Gobierno.

Asimismo se encuentran en Santiago periodistas de Lima, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Buenos Aires y de varias ciudades del interior.

Juan Pablo Artigas, también está en la capital y ha venido por primera vez a Chile con el fin de presenciar la carrera. Artigas, es el famoso jockey argentino líder actual de la estadística bonaerense.

### A las 7 horas abren al público canchas de Polo

A las 7 horas quedarán abiertas hoy al público las canchas de Polo del Club Hípico, reñente en el cual se espera la mayor afluencia de público.

Como ya se ha anunciado, en esa recinto se encuentran instalados desde hace más de un tiempo numerosos stands, fondas y otros comercios que le darán a ese sector un hermoso golpe de vista.

Se nos pide advertir que los valientes que vengan de provincias, tendrán acceso directo al interior de ese recinto.

**FIESTAS POPULARES.** — Entre los números de atracción que se desarrollarán en las canchas de Polo, figuran los concursos de cucha, canto y humorismo, con premios a las mejores parejas de nuestro baile nacional, y a los intérpretes más destacados. Por otra parte, el escenario portátil de esas canchas los hermanos Silva, famosos folcloristas, y el célebre humorista Monicaco.

### 7 ganadores tiene la triple corona del turf chileno

"EL ENSAYO" ES EL PRIMER ES LABON

Ganar "El Ensayo" es para un stud un galardón más que para un caballo. Posteriormente con el mismo caballo en "El Derby" y "Saint Leger", constituye un galardón incomparable.

En la ya larga y gloriosa historia de nuestro turf solamente siete animales han realizado esta hazaña, cinco en forma completa. El primero fue "Wanderer", que hizo suyo "El Ensayo" de 1887, y posteriormente se adjudicó en 1888 en Villa del Mar las otras dos competencias. Pasaron muchos años y Dorrana, en 1915-16, repitió la gracia. En 1927-28, hizo lo mismo el mejor hijo del gran Salpicón: Tutti Frutti, y poco después en 1930-31, Freire, que se retiró invitado de las pistas, sin haber llegado a vencer con los representantes de la guardia vieja. En 1933-39, Grimsby, que empató con Valeriano en "El Ensayo", se impuso más adelante en "El Derby" y "Saint Leger". En 1945-46, Tabano, el recordado as del stud "Silencio", hizo suyas sin gran dificultad las tres competencias. Y el último vencedor de esta pequeña pero selecta serie fue Empire, que pasó a ser el vencedor de "El Ensayo" por el distanciamiento de Combatiendo al último lugar.



Vlasov, con Alfonso Poblete, tiene la calidad suficiente para adjudicarse la gran carrera clásica de hoy.

### CUANDO COMBATIENTE FUE DISTACIADO.

En el sensacional "Ensayo" de 1950 se marcó el mejor tiempo: 2.28 1/5

A base de un magnífico trabajo publicado hace algunos años por el actual Subgerente del Club Hípico, señor Carlos Vargas Salas, y de cálculos hechos posteriormente por otros dos connotados hípicas, cuya autoridad en estas materias nadie ha discutido nunca, los señores Camilo Edwards y Guillermo Forster, la revista "Turf", de propiedad y dirigida en aquel entonces por el cronista que escribe estas líneas, reconstituyó sobre una base sólida la tabla de los mejores tiempos finales. De esta manera el tiempo exacto marcado por aquella ganadora fue de 2.30 por el recorrido.

La primera produjo una espléndida performance en el "Ricardo Lyon", donde después de puntear gran parte del recorrido, se quedó rematado sexto. Se nos ha dicho que se trataba de una mala colocación, sin tratar de apoderarse del mando y entonces puede alternar con éxito los anteriores en los tres últimos finales. De la tabla no debe bajar, nos han dicho en su estudio, aun cuando estuvo el martes y miércoles sin galopar, lo que vino a hacer el viernes solamente. Intermiso oportunamente del tropiezo que tuvo a raíz de su apriete del lunes, y aunque no fue de mayor importancia puede influir en su desempeño. Dado todo esto, pues, es de encontrarle opción, pues es corredora a las derechas.

Gallardo es un producto que acusa notables progresos. Ha corrido sólo en tres ocasiones: en la primera perdió frente a Buen Hombre y Acróbata; en la segunda mejoró bastante al dar cuenta por media cabeza de Campanillazo, y hace algunas días, más aún, cuando venció poco menos que al galope a So-neto y varios regulares elementos viejos.

En cuanto a Demán y Bogotana podrían ser considerados como los lancés más probables de la gran carrera. Demán resulta un elemento modesto si se le compara con los ases. En sus ocho presentaciones ha vencido en dos, su salida de perdedor el domingo último, en que se derrotó estrechamente a Chinchilla Real y Felipillo. Es sin duda, un animal que va para arriba. Por su parte, Bogotana, ganadora de cinco carreras y de \$ 811.100 en premios, es una potranca de valor que con un poco de suerte podría alcanzar una buena colocación al final.

Los "OUTSIDERS". — Los cuatro competidores restantes irán tras una victoria casi imposible y el que alguno de ellos, resultara airoso sería una sorpresa de grandes proporciones. Húsar ha disputado seis compromisos, y sólo en uno ha triunfado; cuando en un modesto lote de perdedores en

el Chile pasó a la categoría de ganador, Rashomon, de diez presentaciones, ha vencido en dos y fuera del marcador en siete; Sudán es ganador de dos pruebas también, su salida de perdedor y su ganancia sobre Masulón, Buenano y Trumao, y Padette, sin ser ordinaria como los otros, no exhibe en su campaña ningún título que permita asignarle la más mínima opción.

**NUESTRO PRONOSTICO.** — No puede ser otro que Saint Oregon para el primer lugar. Para el segundo, preferimos a Vilucana, pues compartimos la alta idea que se tiene de esta potranca, y para el tercero, Colaborador, formidable enemigo de los dos anteriores.

OFRECE: dormitorios, comedores, muebles de cocina, living modernos, muebles sueltos. Normandos, Chippendale, Reina Ana y Colonial.

**FACILIDADES DE PAGO**

y también sin pie

## CLUB HIPICO

DOMINGO 25 DE OCTUBRE DE 1953

### PRIMERA CARRERA, a las 12.05 P. M. — Premio "ROSARINA". — 1.200 metros. — Serie "A". — Condicional.

O. Muñoz G.	Tabano	1	Amalgama	52.13	R. Madariaga
H. Herrera	Hermoso	2	Bolita	52.14	J. Escobar
O. Urquidí	Vicinity	3	Districción	52.10	R. Parodi
L. F. Lavín	Roldán	4	Herrera	52.7	L. A. Paredes
N. Solomayor	Copete	5	Mercurita	52.2	N. Espinoza
N. Pavlice	Jali	6	Malahue	52.3	M. Aranda
A. Pérez	Bacchus Rex	7	Nice	52.8	R. Párra
Al. Duque	Trifalga	8	Ostenada	52.16	R. Montoya
Al. Castro	Camarón II	9	Beml Coeur	52.5	J. Rodríguez
P. Bagú	Hipo	10	Prohibid	52.6	S. Godoy
J. Chamorro	Sundodger	11	Subasta	52.12	O. Chamorro
R. Allen	Tallal	12	Taliqueta	52.14	V. González
M. Amaya	Se Rie	13	Tela de Bogue	52.11	L. Contreras
J. Inda	Jali	14	Tenacidad	52.1	J. B. García
E. Quiroga	Pouché	15	Voladora	52.9	R. Cornejo
A. Bregue	Hipo	16	Wall Street	52.15	J. B. García

### SEGUNDA CARRERA, a las 12.40 P. M. — Premio "ROCHELA". — 1.200 metros. — Serie "B". — Condicional.

M. Amaya	Virey	1	Carmela	52.7	P. Alquieta
A. Pérez	Comorón	2	Comorón	52.2	R. Parodi
L. F. Lavín	Roldán	3	Cubana	52.13	P. Vargas
N. Solomayor	Copete	4	Salmoneta	52.10	N. Espinoza
F. León F.	Centurión	5	Chacha	52.14	J. Escobar
J. Inda	Boots Guard	6	Dagmar	52.6	S. Godoy
R. López	Honolulu	7	Honolulu	52.5	J. Rodríguez
P. Quiroga	Pouché	8	Desierta	52.4	L. A. Paredes
O. Parra	Butón	9	Gaucha	52.12	V. Alvear
O. Becerra	Sabib	10	G. Looking	52.13	H. Galaz
R. Allen	Vicinity	11	Ilka Bicavenda	52.15	H. Heria
A. Bregue	Hipo	12	Lika	52.5	R. Morla
E. Quiroga	Honolulu	13	Minerva	52.9	M. Aranda
J. Inda	Que Teto	14	Miss Recuerdo	52.8	J. Arriaga
V. Polanco	Stark	15	Quietud	52.3	O. Chamorro

### TERCERA CARRERA, a las 1.20 P. M. — Premio "ROKOR". — 1.300 metros. — Cuarta serie. — Handicap.

J. Cayleres	Cockney	1	Orozco	58.31	No corre
J. Cayleres	Sotelo	2	Waldorf	56.34	No corre
D. Solomayor	Honolulu	3	Caracajá	56.6	P. Flores
F. Morla	Boato	4	Salmoneta	56.2	N. Espinoza
A. Fletcher	Copete	5	Taanari	56.28	J. Olivares
V. Ramírez	Boato	6	Advertencia	56.29	R. Párra
M. Segura	Brick	7	Vasco	56.3	J. Rodríguez
M. Segura	Camarón II	8	Corrido	53.22	D. Reyes
P. Valderrama	Fotográfico	9	Vedette	53.33	M. Henríquez
F. Miranda	Trifalga	10	Alcalá	53.1	P. Parodi
J. Maldonado	Tallal	11	Uroclina	53.1	P. Parodi
D. Sandoval	Cockney	12	Colbert	52.15	R. Morla
N. Espinoza	Boato	13	Malal	52.4	J. L. Silva
I. Sánchez	Barraque	14	Malal	52.4	J. L. Silva
J. Castro R.	Iturbide	15	Oviedo	52.21	H. Galaz
G. Pérez	Licenciado	16	Zoroaster	52.28	G. Silva D.
F. León F.	Iturbide	17	El Trovador	52.16	A. Urrutia
T. Herrera	Iturbide	18	Iturbide	52.16	R. Márquez
J. Medina	Musloón	19	Iber	50.8	P. Alquieta
E. Quiroga	Tapicero	20	Patador	50.11	R. Cornejo
J. Inda	Iturbide	21	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	22	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	23	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	24	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	25	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	26	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	27	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	28	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	29	Iturbide	50.11	R. Cornejo
E. Quiroga	Iturbide	30	Iturbide	50.11	R. Cornejo

### CUARTA CARRERA, a las 2 P. M. — Premio "PIERRE LOTTI". — 1.600 metros. — Handicap.

A. Valdez	Benavente	1	Benavente	62.4	No corre
H. Herrera	Honolulu	2	T. de Trébol	57.11	J. Ortiz
L. Araya	Boats Guard	3	Barbarosa	57.47	J. Pizarro
A. Luna	Padidán	4	Cerdán	54.0	O. Chamorro
P. Chamorro	Quemarrapa	5	Alfaro Rojo	54.0	R. Cornejo
F. Morla	Camarón II	6	Alfaro Rojo	54.0	R. Cornejo
E. Quiroga	Licenciado	7	Alfaro Rojo	54.0	R. Cornejo
P. Quiroga	Honolulu	8	Alfaro Rojo	54.0	R. Cornejo
J. Inda	Camarón II	9	V. Viena	45.2	J. L. Silva
J. Castro R.	Tallal	10	Edén Rock	45.6	M. F. Silva
D. Pérez	Bernanne	11	Alfaro Rojo	45.3	No corre

### CARRERA "A", a las 2.30 P. M. — Premio "SILKO". — 4.600 metros. — Steeplechase. — Clásico.

L. Santos	Sabib	1	Agurion	71.1	J. Galleguillos
L. Santos	Roldán	2	Egure	71.1	M. Rivera
F. Morla	Iturbide	3	Iturbide	71.1	M. Rivera
A. Luna	Falco Dios	4	Polomito	71.3	N. Villarroel
J. Castro R.	Honolulu	5	Picadito	71.2	M. Alfaro
I. Sánchez	T. de Trébol	6	Ch. Frenet	71.8	N. Cerda
J. Salazar	T. de Trébol	7	Timbal	71.4	M. Llorente
P. Quiroga	Curoco	8	Frustado	70.7	A. Chandra

### QUINTA CARRERA, a las 2.45 P. M. — Premio "ISCARIOTE". — 1.300 metros. — Primera serie. — Handicap.

J. Suárez	Holy Smoke	1	Cougeteria	53.8	O. Giráldez
V. Romero	T. Crown	2	Haendel	53.7	P. Flores
J. Cayleres	Yelmo II	3	Machavello	54.14	R. Párra
F. Morla	Trifalga	4	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
M. Segura	Trifalga	5	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
F. Morla	Trifalga	6	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
R. Allen	B. el Chazal	7	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
J. Chamorro	T. Crown	8	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
F. Morla	Comoda	9	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
Al. Castro	Camarón II	10	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
M. Segura	Furgón	11	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
J. Salazar	Oakland	12	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
J. Arguñón	Sabib	13	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra
D. Inda	Sabib	14	Alfaro Rojo	54.14	R. Párra

### SEXTA CARRERA, a las 3.30 P. M. — Premio "TUTTI FRUITI". — 1.700 metros. — Primera serie. — Handicap.

BEXTA CARRERA, a las 3.30 P. M. — Premio "TUTTI FRUITI!"					
1.700 metros — Primera serie — Handicap					
O. Parra	Q. M. Quere	1	Angolito	58.16	E. Soto
V. Romero	Honolulu	2	Angolito	58.16	E. Soto
A. Fletcher	Sabib	3	Excelsior	57.1	R. Parodi
P. Chamorro	Trifalga	4	Galeo Azul	57.3	O. Chamorro
F. Morla	Trifalga	5	Galeo Azul	57.3	O. Chamorro
J. Inda	Trifalga	6	Rucde	53.9	R. Montoya
F. Morla	Carnaval	7	Vernon	53.13	L. Vargas
J. Castro R.	Barraque	8	Pánico	53.17	J. Arriaga
G. Pérez	Roldán	9	Silva	53.17	J. Arriaga
G. Pérez	Barraque	10	Vilahluda	56.4	A. Urrutia
O. Boerra	Barraque	11	Ferro	49.3	C. Benavidez
J. Ascunzón	Turbridge	12	Acónito	50.2	C. Benavidez
J. Ascunzón	Turbridge	13	Acónito	50.2	C. Benavidez
A. Pérez	Ladano	14	Señal	48.8	P. Aquino
M. Miceli	Holy Smoke	15	Parraline	48.12	R. Morla
F. Morla	Santa Guard	16	San Roque	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	17	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	18	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	19	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	20	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	21	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	22	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	23	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	24	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	25	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	26	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	27	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	28	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	29	Scottie	47.14	L. Allende
A. Luna	Santa Guard	30	Scottie	47.14	L. Allende



de Martín Brothers en "Violín Gitano"

"Judy et James Parker", Trio Azahara, Kika, Dora Moreno, Gastón Moreno y Paquita Monserrat, en un deslumbrante espectáculo.

En los programas de la hora del té y de la noche, se despiden hoy en el elegante escenario del "VIOLIN GITANO" los espectaculares malabaristas Martín Brothers, quienes, con su arte extraordinario y sus asombrosas pruebas, animaron una lucida y apasionante temporada con el aplauso siempre entusiasta y cariñoso del público.

Martín Brothers finaliza hoy su temporada, con un espectáculo de real auge, y que contará a la vez con un destello auténticos astros y estrellas que

engalanan el elenco estelar. Así en este "show" realmente deslumbrante, se presentan los maravillosos pareja de las modernas "Judy et James Parker", la estrella salmantina Dora Moreno, el virtuoso Trio Azahara con sus señorial y bellas danzas regionales; el célebre humorista chileno Gastón Moreno; la actriz y exquisita cantante Kika, y Paquita Monserrat con sus pinceladas de Madrid. En los balbaites, se presentará de admirar la categoría de las orquestas de Antonio La Manana, Jackie Kohan y Paquita

"LUCES DE LA CIUDAD"  
MAÑANA AL NORMAN

El drama de hondo contenido humano estrenado en la Fox el jueves próximo en la pantalla del Cine Rex. Nos referimos a "Torrente pasional", con Marilyn Monroe, Joseph Cotten y Jean Peters.

El argumento de "Torrente pasional" se desarrolla en el escenario del Niagara, reflejando todo el tremendo poder y peligro de las cataratas cuya belleza y esplendor son captados admirablemente por las cámaras.

Mañana será exhibida en copia nueva, la película de Charles Chaplin "Luces de la Ciudad": "una de las más recordadas películas del gran cómico. Esta notable película que vuelve a presentarse a más de 20 años, presenta al clásico Chaplin de los grandes zapatos y el pequeño bigotito que lo hicieron famoso en sus andanzas de vagabundo. En el programa de vaquería mandie va también el documental "Yo crezca", con Bobo Driscoll.

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONOS: 31143 31144 \* HORARIO: 3 - 6 30 - 7

TEMPERATURA REGULADA  
Paramount presenta en 7a semana a Betty Hutton, Do-  
rothy Lamour, Cornell Wilde y James Stewart en  
EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO  
MENORES

**REAL ! SANTIAGO**

FONO 63555  
3. 6.30 y 9.45 P. M.  
Paramount presenta a Bob  
Hope, Mickey Rooney y Ma-  
rilyn Maxwell en  
EL COLMO DE LA  
CARADURA  
MENORES

FONOS 32888-32444  
3. 6.30 y 9.45 P. M.  
Fel. Mex presenta a Ro-  
rio Grando y Alberto Ca-  
rriero en  
HISTORIA DE UN  
CORAZON  
MAYORES

**VICTORIA PETIT. REX**

ROTATIVO - Fono 30021  
1.15, 3.15, 5.15 7.15 y 9.20 P. M.

Paramount presenta a Deborah Kerr, Alan Ladd y Charles Boyer en  
**TORRES NEGRAS**  
MAYORES

T. V. F. M., la comedia de Somerset Maugham  
**LA ESPOSA CONSENTANE**  
con Mild Otis, Emilie Geste y Norman Day

ental — Universidad de Chile  
ACIONAL ESTRENO!  
**adre Coraje**  
b. Brecht

ión	Escenografía	Música
YSKI	THEO OTTO	PAUL DESSAU

A 26 Y JUEVES 29  
Comenzará a las 6.30 P. M. en punto  
NUMERADAS EN VENTA  
O MUNICIPAL  
Experimental necesita sala propia.

---

VANDONI (39067) - Rotativo desde las 14 horas: El honor de mi nombre. Cadenas de oro y Novitarios.

MIAMI (38315) - Rotativo desde las 13 horas: El sexo débil y Sagrada. Agregado.

METRO (83381) - Matinée, vermouth y noche: Que Vaidé. Agregado.

MINIÉRA (91454) - Rotativo desde las 13 horas: Rímelo, así y pláceme. Mi más valiente de Arisóna. Agregado.

MIRAPLOSOS (30099) - Rotativo desde las 14 horas: Mademoselle Fifi y Espetáculo. Novitarios.

MONTEALBA (91555) - Rotativo desde las 17 horas: El Conde de Montecarlo. Morallina y Ensamble de losar. Novitario.

NACIONAL (65668) - Rotativo desde las 17 horas: El Conde de Montecarlo, Mesalina, Ensamble a besar. Novitarios.

NORMAL (90 Puente Alto) - Rotativo desde las 14 horas: El saule y la flecha. El cuento del tio.

NORMANDE (87748) - Vermouth y noche: El hombre del guante gris y del no blieite mujer.

NOVEDADES (94594) - Rotativo desde las 14 horas: El mundo en sus brazos, Ivanhoe y Eterna tenelación.

RUSO (43152) - Cerrado por el amor.

OHIGGINS (86929) - Rotativo desde las 14 horas: Arroz amargo y El noño mandamiento. Agregado.

ORIENTE (41345) - Vermouth y noche.

PALACE OVALLE José Ureta asume de Iquique. Rotativo desde las 14 horas: El mundo en sus brazos, Ivanhoe y Eterna tenelación. Veré en mis sueños y A fuerza de la vida. Agregado.

PEDRO DE VALDIVIA (43848) - Vermouth y noche: Salomé. Agregado.

PLAZA (84714) - Matinée, vermouth y noche: Salomé. Sin pasaporte de repatriación. Novitarios.

PORTUGAL (34818) - Rotativo desde las 17.30 horas: Mesalina y El empuje. Agregado.

PRAET (50754) - Rotativo desde las 13 horas: El Conde de Montecarlo. Ensamble. Agregado.

PUNTA (91555) - Rotativo desde las 11 horas: Cómeles, Novitarios.

PRINCESA (35315) - Rotativo desde las 13.45 horas: El dolor de las mías. Pasajeros sin pasaporte. El partido de losa. Agregado.

PROVIDENCIA (40071) - Rotativo desde las 14 horas: Ivanhoe. Eterna tenelación y Noche de amor. Vermouth y noche. Agregado.

REAL (8335) - Rotativo desde las 14 horas: El solmo de la cara dura. Novitarios.

REGOLATA (63974) - Rotativo desde las 14 horas: Ensamble a besar. Mesalina y María Merzsa. Agregado.

REGINA (36097) - Rotativo desde las 14 horas: Ivanhoe. Eterna tenelación y Noche de amor. Novitarios.

REPUBLICA (93312) - Rotativo desde las 13 horas: Rímelo, así y pláceme. Mi más valiente de Arisóna. Mesalline Fifi y Novitarios.

RÍO (31143 y 31144) - Matinée, vermouth y noche: El espejo. Agregado.

RIOJA (41087) - Rotativo desde las 13 horas: El honor de mi nombre y Cadenas de oro.

ROSA (80808) - Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los platanes. Agregado.

SAN MIGUEL (51202) - Rotativo desde las 14 horas: Amar fue lo que me pasó. Del can can al manto y la maldad. Novitarios.

SANTA CRUZ (96868) - Matinée, vermouth y noche: Salomé y Agregado.

SANTIAGO (32688) - Matinée, vermouth y noche: Historia de una condesa. Agregado.

SAO PAULO (Merced 770 y 770A) - Rotativo desde las 14 horas: Príncipe de los platanes y Ring-ido. Agregado.

SEVILLA (San Diego 1005-1011) - Rotativo desde las 13.30 horas: Príncipe de los platanes y Ring-ido. Losa de Solerón amara. Noche de amor. Agregado.

SILENCIO (92194) - Rotativo desde las 14 horas: El mundo en sus brazos, Ivanhoe y Eterna tenelación. Canto can can con las imitadoras. Novitarios.

VALENTOA (81537) - Rotativo desde las 14 horas: Amar fue lo que me pasó. Del can can al manto. El monodito magellón. Agregado.

VICTORIA (30051) - Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los platanes. Agregado.

YORK (80807) - Rotativo desde las 11 horas: Mami de casa sin pag.







## 49.—SASTRERIAS

**SASTRERIA Salazar:** Caballeros, niños; estenso surtido, corte elegante. Premios Incompetibles, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31-O.

**CASIMIRO** desde 338 pesos el metro Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31-O.

## 52.—VARIOS.

**MICROBUS** San Felipe, días hábiles, sale 18 horas. Recomendadas: Balmaceda 1098. Fono 6912. 31-O.

## 53.—JUDICIALES.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 11 horas, Avenida Bernardo O'Higgins 554, mostradores, escritorios, estanterías, maquinas de escribir, juicios Caja Empleados Particulares con Cooperativa El Magisterio, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 16 horas, Boria 457, dos camiones Federal, año 1946, juicios Caja Empleados Particulares con Compañía Transportes Combinados, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**CALZADOS CREDITOS**  
DAMAS CABALLEROS  
NIÑOS BOTAS  
CAMISAS CARTERAS  
RELOJES  
SAN DIEGO 1901

**BATERIAS**  
IMPORTADAS  
San Ignacio 37  
René Uribe Bate

**CASA FLUORESCO**  
FCA. MUEBLES DE COCINA  
No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque sea descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.  
Wenga la amabilidad de consultarnos  
SOCIETAD DISTRIBUIDORA Y COMERCIAL LEIDA  
Huérfanos 611, esquina Miraflores  
Teléfono 32663.

**CREDITOS**  
JOAQUIN BIGAS S.  
MERCED 754-FONO 33245

**COLCHONES, ALMOHADONES Y ALMOHADONES**  
Solicítense propuestas públicas para el día lunes 2 de noviembre de 1953, a las 16 horas, por 200 colchones, almohadones y almohadones de lana, de primera calidad.  
Bases y antecedentes, solicitados al Departamento Central de Compras del Servicio Nacional de Salud—Sección Adquisiciones—Avenida Matte N.º 644, SANTIAGO. Teléfono N.º 60041.

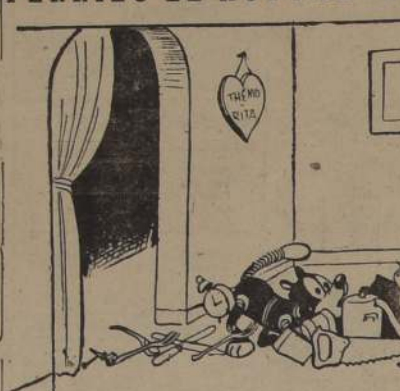
EL JEFE

**TENEMOS EL MAS COMPLETO SURTIDO EN RADIOS PHILIPS**  
CONSULTE NUESTRO VENTAJOSO PLAN DE VENTAS  
CASA Millaray  
RADIO LTD.  
SAN DIEGO 226 FONO 66950

**CARPAS PARA CAMIONES**  
LONA IMPERMEABLE de primera, ofrece, para entrega inmediata, en varios colores  
MANUFACTURA QUIMICA S. C.  
PLACER 565 — TELEFONO 51432  
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández  
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navales y Ferrocarrilarias.  
EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE UN 100 % Y HASTA LA FIBRA.

**VISTASE ELEGANTE SOLO CON \$ 300 DE PIE**  
TRAJES DE SEÑORA  
CHAUQUETONES  
VESTIDOS  
BLUSAS—BATAS  
FALDAS  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
MODAS LEO  
SAN DIEGO 2023

## FERRILO EL AUTOMATA



## 53.—JUDICIALES

**REMATÉ — TERCER JUZGADO CIVIL.** Audiencia diez de noviembre próximo, quince horas, se rematará propiedad calle Avenida Suecia N.º 58, providencia, embargada en autos ejecutivos, Caja de Previsión Defensa Nacional con Ronda Sublime, Joaquín. Minimum \$ 633.333,33, o sea 213 tasación. Demás bases y antecedentes en autos indicados. — Secretario. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, Bascuñán 44, maquina planchadora, juicios Caja Empleados Particulares con Davidson & De Castro, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**REMATÉ — TERCER JUZGADO CIVIL.** Audiencia diez de noviembre próximo a quince horas, se rematará sitios 127, 128 y 129, lote fundo "Los Cerrillos", comuna Maipo. Minimum subasta \$ 84.000. Boleta 10 o/o. Demás bases y antecedentes, juicios ejecutivos, Sociedad Fondo Los Cerrillos con Pérez, Luis. — Secretario. 25-O.

**REMATÉ JUDICIAL.** — EL 11 DE noviembre de 1953, a las quince horas, ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematará propiedad calle Ramón Camarero N.º 49, de esta ciudad. El título rol a fs. 4.900, N.º 9.746, del Registro de Propiedades de Santiago, del año 1942. Minimum: un millón de pesos. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado autos García con Hernández. — El secretario. 27-O.

## ¿QUIERE VENDER SU RADIO?

**PERO ESTA MALO...**  
No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque sea descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.

Wenga la amabilidad de consultarnos  
SOCIETAD DISTRIBUIDORA Y COMERCIAL LEIDA  
Huérfanos 611, esquina Miraflores  
Teléfono 32663.

**ORTEGA HNOS.**  
ROSAS 1869 FONO 62858

## 53.—JUDICIALES

**SOLICITUD DE MERCED DE AGUA.** — Señor Gobernador del departamento. — Encarcelado 2.º Luengo Toro. — Encarcelado en Caba, de la comuna de Pucon, departamento de Villarica, en la provincia de Cautín, para si viene en solicitar una merced de agua. Las aguas que se solicitan salen del estero "Nanapanahue" que nace de los cerros norponiente del lago Caba y que vadea sus aguas a este mismo lago. La cantidad de agua que se desea extraer es de 200 litros por segundo. Esta agua se pide para uso doméstico y abrevadero de animales y su ubicación es de norte a sur, para beneficiar a 95 hectáreas de terreno que pertenece, más 400 hectáreas de varios vecinos por donde pasará canal y pueden aprovechar parte de ellas, según se describe. Los terrenos son de trunco. Las aguas serán llevadas por un canal artificial hecho a tajo abierto con una extensión de 1.000 metros. La captación de agua se hará en terrenos de Pedro Vergara Mendonza con un dueño natural y un desnivel de 20 metros, vaciando el sobrante al río Callefú. El estero de donde se extraerá el agua, tiene un caudal mínimo de 650 litros por segundo y no perjudica la cosecha de don Hernán Vergara que cultiva el trigo. El canal pasará por los terrenos de Pedro Vergara, donde se hará el desvío, Diomedes Victoriano, Suc. Vergara, Carlos Brata, Juan Espinoza, Francisco Rivas, Alfredo Victoriano, Genaro Araya y Previsión Municipal para llegar al terreno del solicitante. La merced solicitada es de ejercicio permanente. Acompañando plano en duplicado de la situación de la obra. Presupuesto aproximado de este trabajo y comprobante de ingreso de la Tesorería comuna de Loncoche. — Ruego al señor Gobernador que, previo los trámites correspondientes, se conceda la merced de agua que se solicita. En gracia. Encarcelación 2.º Luengo Toro. — Siendo las 14 horas, del día 10 de junio del año en curso, se me presentó la merced de agua que antecede. — Ignacio Riquelme Beltrán, secretario. — Loncoche, 10 de junio de 1953. — Lenguas por presentar la solicitud de merced de agua que antecede y hágame las publicaciones legales. — Juan 2.º Colman Yezzo, Gobernador de Villarica. — Ignacio Riquelme Beltrán, secretario. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

## 53.—JUDICIALES

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

## 53.—JUDICIALES

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

## 53.—JUDICIALES

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Particulares con Heunidia Bontones, ordenado Segundo Juzgado de Trabajo. 25-O.

**NIEVES PESA DE GONZALEZ**, martillero, rematará 28 octubre, 15.30 horas, San Francisco 1214; doce maquinas cosedoras, motor, perforadora, juicios — Caja Empleados Part